L'homme bien mis s'habille chez
Lucien Hébert
Spécialiste en vêtements pour hommes et garçons
HABITS SUR MESURE
198 PRINCIPALE 372-4911 GRANBY

La Voix de l'Est

La Météo
Clair et froid
Nuageux en soirée
Minimum: -15
Maximum: 5

avec Coke y a d'la joie!
Coca-Cola et Coke sont des marques déposées de Coca-Cola Limitée

32e ANNEE – No 62 GRANBY, SAMEDI, LE 18 FEVRIER 1967 DIX CENTS

Le bill 25 est en force!

Les enseignants doivent reprendre leur travail lundi matin



La police surveille...

MESURES PREVENTIVES - Par suite de la décision de cinq professeurs laics de l'école Ste-Rose-de-Lima, dans le quartier Sweetsburg, de Cowansville, d'enseigner à quelque 145 élèves du cours primaire, les constables de la Sûreté municipale de Cowansville se sont tenus sur les lieux afin d'éviter tout incident qui aurait pu survenir durant les heures de cours. On rapporte qu'un groupe de professeurs s'est présenté à cette école afin de protester mais la situation a été rapidement rétablie. Sur la photo, dans l'ordre habituel, le chef de police de Cowansville, M. J.A. Goyer, son assistant, M. Gérard Clément, et les constables Bachand et Waltz. (Photo Studio Eclair)

QUEBEC PC -- Le bill 25 a maintenant force de loi. Il a été sanctionné par le lieutenant - gouverneur, M. Hughes Lapointe, hier, à 1h.45 p.m.

C'est donc dire que les enseignants devront reprendre leur travail lundi matin conformément à l'article deux de la loi assurant le droit de l'enfant à l'éducation et instituant un nouveau régime de convention collective dans le secteur scolaire.

Le délai de 48 heures, prévu par la loi, pour le retour en classe, prend fin dimanche après-midi.

C'est par un appel pressant au respect de la loi que le premier ministre Johnson et le chef de l'opposition libérale ont mis fin aux discussions sur cette législation controversée, exactement une semaine après qu'elle eut été soumise en Chambre par le ministre de l'Education, Me Jean-Jacques Bertrand.

Retour en classe

Même si la loi est injuste, elle doit être respectée", a dit l'ancien premier ministre. M. Lesage a émis le voeu que les enseignants reprendront leur travail dès lundi matin et le feront sans maugréer extérieurement.

Quant au premier, ministre, M. Johnson, il a fait observer que les enseignants avaient le droit de ne pas aimer le gouvernement et le premier ministre, mais n'avaient pas le droit, en conscience, de se venger de leur mauvaise humeur sur le dos des enfants.

En plus d'ordonner le retour en classe, la loi suspend le droit de grève des enseignants du Québec jusqu'au 30 juin 1968. Il suspend leur droit à la négociation jusqu'à juillet 1967.

D'ici là, le gouvernement a l'autorité nécessaire pour mettre en marche un nouveau mécanisme de convention collective qui s'étendra à l'échelon de toute la province.

Les amendes de dernière heure apportés par le gouvernement au moyen d'une intervention au Conseil législatif ont pu être adoptés le jour même par la Chambre basse.

M. Arthur Séguin a finalement donné son consentement pour que la Chambre déroge à une règle par-

(Suite en page 6)

Situation générale dans la région

A Granby

Les 600 professeurs de la Commission scolaire régionale Meilleur, réunis hier en la salle Saxby Corner, à quelques milles de Granby, n'ont pas encore décidé s'ils doivent entrer en classe lundi, conformément à la teneur du bill 25, ou poser d'autres gestes. 12,000 étudiants des secteurs primaire et secondaire ont été touchés par cette grève de 24 heures.

A lire en page 3

A St-Hyacinthe

Grâce à l'absence de la plupart des professeurs hier, 17,000 étudiants ont bénéficié d'une journée de congé supplémentaire dans la région de St-Hyacinthe. 180 enseignants étaient absents lors de l'assemblée que tenaient pendant ce temps les enseignants au Centre Notre-Dame de St-Hyacinthe. On croit savoir que ces enseignants ont eu peur et se sont abstenus de prendre part à la réunion à la suite de pressions exercées par certains groupes ou certaines personnes. Par ailleurs, les 700 professeurs ont fait une marche de protestation dans les rues de St-Hyacinthe. Non seulement en ont-ils profité pour protester contre le bill 25, mais ils ont également manifesté contre l'impartialité des deux hebdomadaires locaux et le poste de radio. Les enseignants estiment que dans l'ensemble, ces trois média d'information n'auraient pas rapporté fidèlement les nouvelles du conflit.

A lire en page 5

A Cowansville

Dans la région de Cowansville, on a enregistré 3,100 étudiants en congé forcé et 251 instituteurs sur 257 ne se sont pas présentés en classe. Toutefois, cinq professeurs ont décidé de passer outre aux directives de la Corporation des instituteurs catholiques et de poursuivre leur enseignement à l'école Ste-Rose de Lima. Ainsi, 145 écoliers ont suivi leurs cours comme si rien ne se passait sauf... que la police municipale surveillait étroitement les abords de l'école... Fait paradoxal, les 3,100 étudiants de la région de Cowansville jouiront d'une plus longue fin de semaine que ceux des autres régions. En effet, la journée de lundi a déjà été fixée comme congé mobile. Ainsi, le congé se prolongera jusqu'à mardi matin. De son côté, l'Association des professeurs du comté de Missisquoi, dans un communiqué, a déploré le geste des cinq professeurs qui, faisant fi de la solidarité, ont poursuivi leur enseignement à l'école Ste-Rose de Lima à Cowansville.

A lire en page 4

A St-Jean et Iberville

La plupart des élèves se sont présentés en classes hier matin dans la région de St-Jean et d'Iberville. Cependant, faute de professeurs, ils sont retournés chez eux... pour une longue fin de semaine. Si le calme régnait dans le territoire de la Commission scolaire régionale Honoré Mercier, il n'en fut pas de même dans le village de St-Alexandre d'Iberville où un groupe de professeurs, venus de St-Jean, auraient exigé que les cours cessent. L'incident a causé un certain malaise dans cette localité. Les professeurs-grévistes ont établi leur quartier général à la Centrale catholique, à St-Jean, et un va-et-vient continuel n'a pas cessé durant toute la journée.

A lire en page 7

Des professeurs se préparent à la désobéissance civile...

QUEBEC PC - Au moins un groupe important de professeurs catholiques en grève se préparait hier à la désobéissance civile par mesure de protestation contre l'adoption de la sanction du bill 25 ordonnant à tous les enseignants en grève de regagner leurs quartiers scolaires dans les 48 heures.

Toujours en grève

M. Robert Dobe, président général du syndicat qui représente 1,500 enseignants anglophones de Montréal, a déclaré que les membres de son syndicat ne seront pas en classe au début de la semaine, malgré la sanction du bill ordonnant aux 12,000 grévistes le retour au travail.

"Je vous parie mon dernier sous en poche que nous ne serons pas au travail pour un bout de temps", a-t-il ajouté. "Pour ce qui nous touche, nous sommes toujours en grève."

Entretemps, il était de plus en plus fortement question d'une protestation ouvrière massive contre la législation controversée adoptée par l'Assemblée législative. Sanctionnée à 1:45 p.m. hier, la loi ordonne aux grévistes de retourner en classe dans les 48 heures et prolonge les conventions collectives des enseignants jusqu'à juin 1968.

Assemblée de la CIC

Au moment où la législation recevait l'assentiment final du lieutenant - gouverneur, la plupart des 60,000 enseignants des écoles publiques du Québec avaient déserté leurs classes en une protestation d'une journée, appelée "journée d'étude" et présumément destinée à l'étude des détails de la législation.

Des porte-parole de la Corporation des instituteurs catholiques, qui groupe 50,000 membres, ont fait savoir qu'on tiendrait dimanche une assemblée pour décider si les sessions d'étude reprendraient lundi. On laissait planer la possibilité que les syndiqués poursuivent leur action de protestation.

Le premier ministre Daniel Johnson, cependant, a déclaré dans une entrevue que tout en se rendant bien compte de la difficulté de faire respecter la loi, le gouvernement croit que les enseignants sont des professionnels qui "montreront du respect envers la loi."

La première mesure punitive immédiatement prise contre les dissidents serait une retenue sur les salaires. Selon le Code du travail, les grévistes individuels qui manquent à un contrat sont passibles également d'amendes variant entre $10 et $100 par jour, cependant que les syndicats peuvent être frappés d'amendes allant de $100 à $1,000 par jour.

(Suite en page 6)

Une centaine de chimistes et coloristes de l'industrie du textile seront reçus à Granby

GRANBY --- La cité de Granby offrira une réception civique aux quelque 100 membres du Québec de l'Association canadienne des chimistes et coloristes du textile (Canadian Association of Textile Chimist and Colorist) qui viendront à Granby au cours de la fin de semaine du 1er avril afin d'y tenir leur bonspiel annuel de curling. Cette réception aura lieu samedi le 1er avril, à 3h. p.m., à l'hôtel de ville de la cité de Granby.

Deux équipes de curling de l'Ontario joindront le groupe pour participer ce bonspiel de curling qui débutera vendredi le 31 mars pour se poursuivre jusqu'en après-midi, samedi le 1er avril. Les joutes seront disputées aux deux clubs de curling de Granby.

MM. Lionel Languedoc, de Louiseville, un ancien Granbyen et John Fanning, de Granby, sont tous deux responsables de l'organisation de cette activité sociale annuelle des membres du Québec de l'Association canadienne des chimistes et coloristes du textiles.

Une auto capote près de Sabrevois: 1 mort

ST-JEAN - Une Montréalaise âgée de 43 ans, Mlle Denise Bernier, du 4626 de la rue Van Horne, a connu une fin tragique peu après les deux heures hier après - midi, lorsque la voiture qu'elle conduisait a capoté dans un fossé, sur la route 7, près de la municipalité de Sabrevois, dans le comté d'Iberville.

Selon les premières constatations d'usage, il appert que Mlle Bernier aurait, semble-t-il, perdu la maîtrise de son volant pour ensuite tomber dans un fossé et sous la violence du choc être projettée dans un champ.

Mlle Bernier conduisait une Valiant de modèle 1965.

C'est l'agent Michel Parent, de la Sûreté provinciale dudétachement de St-Jean, qui a fait les premières constatations habituelles.

L'enquête est dirigée actuellement par l'agent Paul Goyette, de la Sûreté provinciale, pour déterminer la cause exacte de ce pénible accident mortel, le troisième enregistré dans notre région depuis le début de l'année 1967.

On a perdu tout espoir de retrouver le cadavre

SUTTON(RL)-- L'enquête menée présentement afin d'éclaircir l'incendie qui a rasé au sol l'Auberge Au Pied de la Montagne, à Sutton, se poursuit toujours.

Il semble bien que les enquêteurs de l'escouade des incendies criminels de Montréal en collaboration avec ceux de la PP du détachement de Cowansville, ont perdu tout espoir de retrouver un cadavre, en l'occurence celui de M. Oscar Kuonan, âgé de 53 ans, de Montréal, dans les ruines de l'auberge.

On se rappelle qu'au début de la semaine, le chimiste Bernard Peclet, du bureau de médecine légale, se rendait sur les lieux à la demande des ajusteurs d'assurance.

Comme l'ont souligné des agents de la PP de Cowansville, l'enquête visant à découvrir les circonstances qui ont entouré l'incendie sera passablement longue. Il faudra de longues heures de recherches afin d'en venir à une conclusion , à savoir si le feu a été mis par une main criminelle ou s'il s'agit d'un simple accident.

Enfin, plusieurs possibilités sont envisagées par les investigateurs et ceux-ci procèdent par élimination afin d'en déterminer la cause.

Les employés de garages des Cantons de l'Est en grève?

SHERBROOKE -- Face à une menace de "lock out", les employés de garages des Cantons de l'Est, (CSN), n'ont d'autres alternatives que de s'orienter vers une grève.

Dans son rapport de négociations, M. Réjean Courchesne, conseiller technique du syndicat des employés de garage (CSN), a informé les membres que: "Au moment ou les négociations semblaient aboutir à un règlement, les représentants de l'association des marchands de l'automobile des Cantons de l'Est, par la voix de son président, ont retiré en partie, des offres déjà consenties au syndicat au cours des négociations antérieures et ont avisé le syndicat que les marchands d'autos avaient résolu de fermer leurs portes (lock out) si le syndicat refusait de se soumettre aux exigences patronales." Le code du travail prévoit que la date légale pour le "lock out" serait le 23 février, d'ajouter Réjean Courchesne.

Indignés, les membres ont dénoncé vigoureusement l'attitude rétrograde que prennent soudainement les patrons et ont qualifié leur ultimatum de "provocation et de chantage."

C'est alors, que 87 pour-cent des membres réunis dans une salle comble de l'édifice des Syndicats Nationaux de Sherbrooke, ont voté favorablement par scrutin secret à la grève et ont autorisé leur exécutif à la déclencher en tout temps après le 22 février.

Les points revenus en litige sont les salaires, la rétroactivité, les congés payés et les vacances.

Entre temps, le syndicat est déjà à structurer les cadres de la grève et il est possible qu'il intervienne un entente entre les syndicats de la région des Bois Francs et ceux de l'Estrie pour que le débrayage se fassent simultanément.

Ce serait un geste irresponsable que de déclencher une élection générale à cause de la crise des enseignants

— M. Daniel Johnson

QUEBEC (PC) — Le premier ministre, M. Daniel Johnson, a soutenu, hier, que ce serait un geste irresponsable que de déclencher une élection générale à cause de la crise scolaire actuelle et de la controverse née du bill 25.

Changement possible

QUEBEC (PC)—Le ministre de l'Education du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, a laissé entendre, hier, que la partie salariale de tout le secteur de l'enseignement pourrait bien être confiée au ministère de la fonction publique, lorsqu'il sera créé, au lieu de relever du code du travail.

Le ministre s'est dit d'avis que c'est possiblement à ce niveau qu'une politique salariale pourra être établie.

M. Bertrand s'adressait alors aux journalistes après qu'il s'eut entretenu pendant trois heures avec les représentants des syndicats d'enseignants, pour leur expliquer, article par article, le contenu du bill 25, qui a reçu sa sanction au début de l'après-midi, hier.

"Le bill 21, relatif à l'institution des collèges d'enseignement général et professionnel, touchera cet aspect du problème. Déjà, vous avez l'ensemble des professeurs de l'état (SPEQ), dont les négociations se font à l'échelle de la province", a dit M. Bertrand.

"Bien des esprits sont montés et les étudiants n'y gagneraient rien", a dit le chef du gouvernement lors d'une entrevue accordée à un reporter de la télévision.

Le premier ministre a par ailleurs admis qu'il serait très difficile de vouloir appliquer la loi sanctionnée hier par le lieutenant-gouverneur "si les enseignants décidaient de la boycotter."

Le bill 25 qui a maintenant force de loi ordonne le retour en classe des enseignants dès lundi matin et suspend leur droit de grève jusqu'au 30 juin 1968.

Interrogé au sujet des sanctions qui pourraient être prises contre les enseignants qui étaient absents des classes, hier, à l'occasion de la grève générale déclenchée par la Corporation des instituteurs catholiques, M. Johnson a dit qu'il avait demandé un rapport à ce sujet au procureur général.

Un incendie met douze personnes dans la rue

ROXTON (DNC) - Un violent incendie a complètement détruit une maison, hier soir, à Roxton Pond, mettant une famille de 12 personnes sur le pavé.

Cette maison, une ancienne école, était habitée par M. et Mme Robert Sylvestre et leurs 10 enfants. Elle était la propriété de M. Harold Cotnoir. Les Sylvestre n'ont pu rien sauver de l'élément destructeur et les dommages à la maison et au mobilier seraient évalués à $5,000.

L'incendie a débuté vers 10 heures et une heure trente plus tard il ne restait que des ruines fumantes de ce qui avait été un logis.

Le chef des pompiers de Roxton Pond, M. Laurent Janvier, a dirige les 9 sapeurs qui ont combattu le sinistre.

La maison incendiée était située sur le chemin du lac, près de la plage familiale.

Le zoo de Granby a plusieurs projets - p. 3

EDITORIAL DE

La Voix de l'Est

SAMEDI, LE 18 FEVRIER 1967

La cité doit contrôler l'administration de l'aréna

La cité de Granby a érigé au coût d'un million de dollars une magnifique aréna, mais à en juger par la bisbille entre les Loisirs et le sport majeur, on est plutôt mécontent de la façon dont s'organisent les sports.

On semble impliquer les Loisirs dans une série de tractations, dont il est difficile de connaître tous les aspects, en raison du peu de précisions que l'on donne. On lance en somme, d'un côté comme de l'autre, des accusations dont l'imprécision porte à se demander s'il s'agit d'une affaire très grave ou simplement d'enfantillages.

Ce n'est certes pas de la sorte que le problème se réglera. Autant vaudrait vider son sac, parler clairement, et ensuite en arriver à un accord et recommencer à neuf. Car les contribuables ne paient pas un million de dollars pour voir les responsables des Loisirs et du sport majeur s'enguirlander.

Autrefois, on se plaignait de la vieille aréna, du peu de facilités qu'elle offrait aux promoteurs de sports, enfin de la difficulté de donner, dans ces conditions, un véritable essor aux sports, dans notre cité. Or la cité n'a pas terminé la construction d'une aréna moderne que, déjà, on se chicane, on démissionne, on proteste auprès des autorités. Pourquoi? On ne le sait pas au juste. On ne s'explique pas franchement.

Or le public a droit de savoir, puisque c'est lui qui paie. Et cette explication sincère ne devrait pas, dans les circonstances, donner lieu à une controverse, mais à un échange d'opinions susceptible de solutionner les présentes difficultés.

Ce qui est primordial, c'est que cette aréna devienne un centre d'activités sportives de première importance. Ses deux patinoires devraient permettre de satisfaire non seulement les besoins des Loisirs, mais ceux du sport majeur. Une entente devrait être possible entre les deux groupes pour assurer une utilisation maxima des facilités de l'aréna. L'un ou l'autre groupe ne saurait, dans les circonstances, tout mener à sa guise. Une collaboration étroite doit exister entre les groupes. Autrement, ce sera la pagaille continuelle.

Dans notre opinion, les autorités municipales devraient assumer elles-mêmes le contrôle de l'aréna et prendre les mesures nécessaires pour que tout marche rondement et à la satisfaction de tout le monde. Leur responsabilité n'est-elle pas de voir à ce que ce centre sportif soit accessible à tous ceux qui s'intéressent aux sports d'hiver et d'été? Or la surveillance des activités et leur coordination devraient faire l'objet d'une étude approfondie en vue d'une solution concrète.

L'administration de ce centre dépend tout autant de la ville que celle de ses autres services publics, dont le bon fonctionnement est la responsabilité d'un ou de deux conseillers municipaux. Un comité spécial pourrait donc être formé, avec la mission de collaborer avec une commission sportive composé des principaux représentants du sport dans notre cité. Ce serait, à notre sens, la meilleure façon de régler le problème et de garantir l'essor de ce centre sportif.

Le sport est populaire à Granby. Il l'est non seulement chez les jeunes, mais chez les moins jeunes qui encourageront sans hésitation les équipes locales, si les cédules permettent des compétitions sportives intéressantes. Pour en arriver à cet objectif, qui est la raison même de l'existence de l'aréna, cependant, l'entente et non la bisbille doit exister. Et cette entente, elle se fera pour peu que l'on respecte les opinions de ceux qui, non seulement acceptent de se dévouer pour le sport, mais le connaissent à fond.

Granby possède en ce domaine assez de compétences et de citoyens dévoués pour assurer le bon fonctionnement de l'aréna. Nous ne doutons nullement que, s'il leur est possible de travailler dans l'harmonie, ils accepteront de collaborer étroitement avec les autorités municipales. Que le conseil n'hésite donc pas à établir un système de contrôle réellement fonctionnel.

Roland Gagné

Confiance des provinces maritimes en l'avenir

Les provinces de l'Atlantique ont raison d'envisager l'avenir avec confiance, même si elles forment toujours la région la plus pauvre du pays.

En ces dernières années, on a constaté une amélioration remarquable. Les facteurs clés de leur essor économique: les industries minière, manufacturière et forestière, les aménagements hydro-électriques et l'agriculture, jouent un rôle de plus en plus important dans le relèvement de l'économie.

Certes, n'est-ce pas encore l'idéal, mais le taux d'accroissement est beaucoup plus élevé qu'il ne l'était, par exemple, au cours des années 1959-64. Il se compare favorablement, aujourd'hui, au taux moyen de l'ensemble du Canada.

Dans le domaine des investissements, en particulier, on enregistre d'importantes dépenses en immobilisations en usines et en matériel de fabrication. Le revenu moyen par tête s'accroît aussi rapidement. Il atteint maintenant $1,366, comparativement à $1,988 pour la moyenne nationale.

Ces progrès sont réalisés grâce aux nouveaux développements des productions primaire et secondaire. D'autre part, souligne une récente étude de la Banque de commerce canadienne impériale, un nombre de programmes efficaces tendant à accélérer la croissance économique de la région sont en voie d'exécution. L'agence de mise en valeur de la région cherche à attirer des entreprises dans les zones caractérisées par une faible croissance, des revenus inférieurs et un taux élevé de chômage.

Toutes ces mesures tendent à créer un climat de confiance et d'optimisme en l'avenir, un climat qui favorise les investissements et aide les provinces maritimes à sortir définitivement du marasme économique dans lequel elles étaient plongées depuis nombre d'années. Souhaitons que cela continue.

R.G.

La Voix de l'Est — Journal fondé en 1935

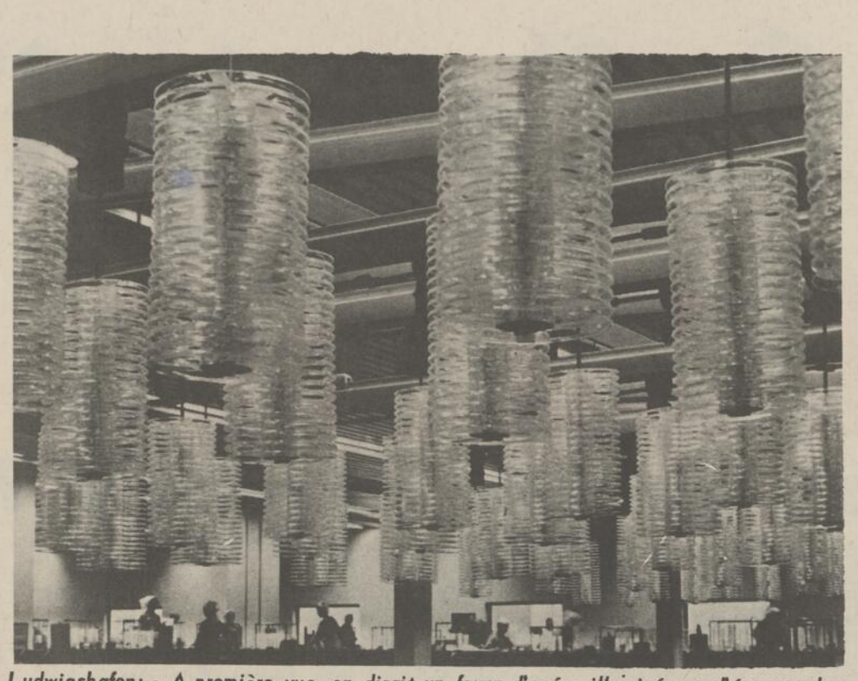
Journal quotidien publié par La Voix de l'Est Limitée, 136, rue Principale, Granby.

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication, de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

	Par camelot	Par jour $0.10	Semaine $ 0.60		1 an $30.00
Par la poste	1 mois	3 mois	6 mois	1 an	
Canada	$1.75	$4.75	$ 9.00	$15.00	
Etats-Unis		$8.00	$14.00	$25.00	
Autres pays			$14.00	$25.00	

"Le ministère des Postes à Ottawa autorise l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".



Ludwigshafen: - A première vue, on dirait un foyer d'opéra illuminé par d'énormes lustres modernes. Mais il s'agit d'une usine. C'est même la fabrique la plus moderne de bandes magnétiques du monde. Elle a été récemment mise en service à Willstatt, près de Kehl à proximité de la frontière française. La production est presque entièrement automatisée. Cela permet d'une part d'économiser de la main-d'oeuvre, d'autre part d'assurer une parfaite propreté des lieux. Chaque grain de poussière risque en effet d'endommager les bandes, ce qui oblige les ouvrières à découper le morceau de bande inutilisable. Le personnel travaille dans des salles propres et claires. Les femmes se sentent très à l'aise dans ce milieu et font l'éloge des conditions de travail qui règnent dans la nouvelle usine. Leurs mains agiles au rythme d'une musique douce et agréable diffusée par un magnétophone. La construction de cette fabrique a coûté 70 millions de DM (17,5 millions de dollars). On voit les bobines en matière plastique sur lesquelles seront enroulées les bandes magnétiques prévues pour tous les usages: du magnétophone à l'ordinateur en passant par les appareils destinés aux particuliers.

Copyright Nouvelles d'Allemagne

Pour photographier des Japonais et des Chinois au pays, en 1945

Par JOHN LEBLANC

TORONTO (PC) — Lorsque la guerre dans le Pacifique se termina, en 1945, Beland Honderich, reporter au Toronto Star, reçut de son bureau un appel impérieux, alors qu'il se trouvait à Régina.

On lui enjoignait l'ordre de saisir sur le vif des Japonais et des Chinois canadiens en train de converser amicalement, et d'expédier les photos à Toronto.

N'ayant pu mettre la main sur un seul Oriental à Régina, il dut parcourir les Prairies jusqu'à Lethbridge, à 350 milles vers l'ouest, avant de découvrir d'anciens adversaires remplis de bonnes dispositions. Le lendemain, le travail était fait, et Honderich put revenir à son observation de la politique.

Par la suite, Bee Honderich devait devenir rédacteur financier, et organiser l'American Newspaper Guild, à Toronto.

Récemment, il a été nommé président et rédacteur en chef du Star, de Toronto, le plus grand quotidien du Canada.

L'atout principal du nouveau rédacteur en chef est une inclination innée vers le métier de journaliste et une grande curiosité pour les affaires politiques.

On l'affecta aussitôt à la politique et au bien-être social, et en 1944, il obtint son premier reportage important lors des élections en Saskatchewan.

Avancement rapide

De là, le jeune reporter continua à avancer en direction de l'Ouest, pour finalement se retrouver en Alaska, puis à Vancouver.

Après un reportage réussi sur le système des divorces de Reno, Honderich, dont les années de scolarité avaient été écourtées par le besoin de travailler, s'aperçu que le meilleur moyen d'acquérir des connaissances était de voyager. Il parcourut le Canada en entier et un grand nombre de pays.

Réformateur sélectif

Avant de devenir responsable des éditoriaux du Star, Honderich avait été décrit dans l'un d'eux comme "un réformateur sélectif, plutôt que comme un doctrinaire progressif." Il affirme que ce qu'il appelle "les inquiétudes sociales" du Star l'ont marqué.

Une part de son agressivité lui a probablement été léguée par son père, dont l'esprit pamphlétaire allait souvent à l'encontre des idées reçues.

Le nouveau rédacteur en chef, âgé de 43 ans, a déclaré récemment au cours d'une interview:

"Les journaux peuvent faire beaucoup mieux qu'ils ne l'ont fait jusqu'ici. Je suis convaincu que l'époque est révolue où les journaux fonctionnaient pour servir les intérêts de leurs propriétaires. Un journal est presque une nécessité publique, et nous sommes obligés de rapporter les événements aussi objectivement que possible, sans tenir compte de nos opinions personnelles".

"En d'autres termes, le journal est une responsabilité publique, et les journalistes représentent le peuple".

L'électronique pour le repérage des wagons

Le Canadien Pacifique inaugurera le mois prochain un nouveau service de repérage des wagons, à l'intention des clients de ses services ferroviaires, en employant pour cela l'ordinateur électronique qui suit à chaque instant les opérations du rail.

Les clients du service-marchandises de la compagnie recevront ainsi une réponse immédiate et précise quand ils désireront être renseignés sur la localisation des wagons qui transportent leurs marchandises sur les lignes de la compagnie.

Il y aura des bureaux de repérage des wagons dans cinq villes: Montréal, Toronto, Winnipeg, Calgary et Vancouver et ces bureaux seront tous reliés à l'ordinateur central de la compagnie à Montréal. On a fixé au 15 mars la mise en vigueur du nouveau service.

Les responsables du service de repérage des wagons communiqueront entre eux, d'une ville à l'autre, par le truchement du télétype, en passant par l'ordinateur de Montréal. Ils pourront demander à cet ordinateur où se trouve tel wagon en particulier et ils pourront aisément mettre à jour le tableau toujours changeant des 80,000 wagons de marchandises en circulation sur les 16,700 milles de voies du réseau ferroviaire du CP au Canada.

En quelques secondes, la réponse à la question posée sur l'itinéraire parcouru par tel ou tel wagon viendra par fil et s'inscrira d'elle-même sur le télétype. On projette d'installer dans les bureaux des préposés au repérage des appareils de télévision qui visionneront les réponses.

On prévoit être bientôt en mesure de donner à ce service une nouvelle expansion. Par exemple, les abonnés de Télex pourront composer un numéro qui les reliera directement à l'ordinateur électronique de la compagnie. Il leur sera ainsi possible d'obtenir sur le champ des renseignements sur les wa-

(SUITE A LA PAGE 15)

Le cinquantenaire de la bataille de Vimy

L'honorable Roger Teillet, ministre des Affaires des anciens combattants, annonce aujourd'hui que l'on invitera un survivant de chacun des bataillons, de chacune des armes d'appui et chacun des services de soutien, qui ont combattu à la crête de Vimy, il y a cinquante ans, à participer, en qualité de membre de la délégation officielle, aux cérémonies qui auront lieu au cimetière de Vimy le 9 avril 1967, anniversaire de cette bataille célèbre.

Un groupe semblable de survivants seront invités à participer à la cérémonie qui aura lieu à Ottawa le même jour et au dîner commémoratif, devenu une tradition dans un si grand nombre de succursales d'association d'anciens combattants, lequel aura lieu à la salle Confédération des édifices du Parlement.

Le choix des survivants qui participeront aux cérémonies sera confié aux officiers commandants des régiments et des corps qui perpétuent les unités qui ont pris part à la bataille de Vimy. Chacun doit apporter une couronne qu'il déposera lui-même, au pied du monument, au nom de son unité ou de son corps d'armée, lors de la cérémonie.

A chacune de ces cérémonies il y aura environ 70 survivants qui participeront ainsi. L'honorable Roger Teillet dit que ces participants seront d'abord réunis à Ottawa et ceux qui iront à Vimy feront la traversée à bord d'un appareil de l'ARC.

L'honorable Léo Cadieux, ministre associé de la Défense nationale, dirigera la délégation outre-mer; celle-ci comprendra un représentant de la Légion royale du Canada, et un du Conseil national des associations d'anciens combattants du Canada.

Bourse d'études de mille dollars pour les camelots

M. Jacques - G. Francoeur, président de Dimanche-Matin mettra à la disposition des jeunes marchands de son journal, à partir du mois de juin, une bourse d'études annuelle de $1,000.00 qui permettra à un camelot de poursuivre ses études

Pour être éligible à la bourse d'études, un jeune garçon doit avoir été camelot pour ce journal pendant deux années avoir fidèlement rempli ses fonctions, et avoir maintenu "B" comme moyenne minimum au total des matières.

L'attribution au candidat de la bourse d'études "Louis Francoeur" sera basée sur: 1) Les résultats scolaires. 2) La participation aux activités civiques et scolaires. 3) Le record sur le service et la vente comme jeune marchand du journal Dimanche-Matin.

Tous les jeunes résidents du pays qui désirent profiter de cette offre, ainsi que de nombreux autres avantages n'ont qu'à s'adresser au Service du Tirage de "Dimanche-Matin".

THEATRE VENISE
SAINT-CESAIRE

2e GRAND film



Le Motel du Crime

horaire: Samedi 8h. p.m. Dimanche continuel à partir de 2h. p.m. Lundi, 7h.30 p.m.

Sam. dim. lundi
18, 19, 20 février



En suivant mon coeur

L'opinion des autres

Nos lecteurs sont priés de prendre note que notre journal ne publie pas, sous cette rubrique, de lettres anonymes.

Le verbe "seconder"

Monsieur le Rédacteur,
La Voix de l'Est,
136 rue Principale,
Granby, Qué.

Cher Monsieur,

Je réfère à l'article "Les listes d'achats devront être rédigées en bon français" qui a paru dans votre édition jeudi le 9 février dernier. Le dernier paragraphe de cet article se lit comme suit: "Lorsque l'un des échevins proposa l'adoption d'une résolution approuvant la liste d'achats, M. l'échevin J.J. Bruce Payne s'empressa d'ajouter: "En bon français, je seconde". Bien que "seconder" ne soit pas le verbe français correspondant à la signification qu'on lui prête, en pareille circonstance, il s'agit là d'un geste appréciable même si M. Payne l'a posé en badinant. En bon français, on propose d'abord et on appuie ensuite l'adoption d'une résolution".

Loin de moi l'idée de donner un cours de français à qui que ce soit, mais je me demande sur quelle autorité le journaliste ou la rédaction se base pour affirmer que le mot "seconder" ne soit pas le verbe français correspondant à la signification qu'on lui prête en pareille circonstance.

Me basant sur deux différents dictionnaires publiés par des autorités reconnues de la langue française, je cite comme exemple: "SECONDER" -- verbe -- Appuyer une motion, une résolution, etc. Ex: Proposé par Untel, secondé par X: La résolution a été secondée et adoptée à l'unanimité par l'assemblée. "SECONDER" n.m. Celui qui seconde, qui appuie une résolution, une proposition Ex: Si j'ai un secondeur, je propose que . . .

M. le Rédacteur, Me basant sur ces autorités, je crois que l'échevin J.J. Bruce Payne, peut être en badinant, qui appuyait la proposition de son confrère échevin, s'exprimait en bon français lorsqu'il a dit: "En bon français, je seconde".

Pour conclure, je propose et j'espère que "La Voix de l'Est me secondera (en bon français) pour qu'un vote de félicitations soit adressé à l'échevin Payne pour s'être exprimé en un si bon français pour un type qui ne parle pas trop notre langue.

J'espère que vous prendrez cette lettre dans l'esprit qu'elle est envoyée, c'est-à-dire comme M. Payne en badinant...

Bien à vous, L. Pat Bergeron.

SICO INC.



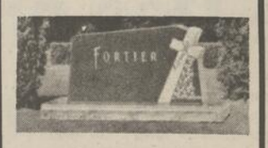
PAUL PARENT

La Direction de Sico Inc. manufacturier de peinture a le plaisir d'annoncer qu'elle a retenu les services de M. Paul Parent comme Gérant du crédit.

M. Parent est dans le domaine du crédit depuis plusieurs années et il mettra sa vaste expérience au service de la clientèle grandissante de Sico Inc.

PROFITEZ D'UN ESCOMPTE SPECIAL POUR L'HIVER

150 modèles de monuments
10 couleurs de granit



Achetez directement du manufacturier

C. DAIGLE
Monuments enr.
818 Principale Granby
Tél: 378-7380

CINEMA LE PLAZA 3 films
Plaza Granby Tél. 378-2455



A l'affiche du samedi 18 au vendredi 24 février

Naives jeunes filles victimes de "L'ETAU" ou LA TRAITE DES BLANCHES"

Nouvelle version

avec MAGALIE NOEL PAUL GUERS



de femmes
3ème grand film en couleurs

5 SEMAINES EN BALLON

d'après le célèbre roman de Jules Verne

Les jeunes, 10 ans et plus sont admis samedi après-midi pour voir 2 films en couleurs. "5 semaines en ballon" et une comédie.

Entrée 25c

Avez-vous acheté votre passe-port expo67

La Voix de Granby

SAMEDI, LE 18 FEVRIER 1967

POUR VOUS RENSEIGNER LISEZ La Voix de l'Est VOTRE QUOTIDIEN LOCAL

La Société zoologique projette la construction d'une piscine

GRANBY - La Société zoologique de Granby projette la construction d'une piscine qui pourrait être de dimensions olympiques sur ses propriétés.

A cette fin, le conseil d'administration de la Société a autorisé M. Laurent St-Pierre, architecte de Granby, à préparer des esquisses.

La réalisation de ce projet répondrait à un besoin qui se fait de plus en plus sentir, surtout depuis deux ans. L'inexistence d'une piscine au jardin zoologique même priverait le zoo de nombreux visiteurs lorsqu'il fait très chaud, en été.

La question fut d'ailleurs soulevée lors de l'assemblée générale annuelle des sociétaires, à la mi - janvier. Mais, à ce moment - là, on a clairement indiqué que la Société devait s'attaquer à d'autres projets plus importants.

POUR LES ENFANTS

La construction d'une piscine aurait vraisemblablement pour effet d'augmenter le nombre des visiteurs qui viennent au zoo de Granby.

Des sociétaires se sont justement interrogés sur la diminution du nombre des jeunes visiteurs, diminution qui se fait surtout sentir sur semaine.

M. Gilles Charbonneau, directeur général de la Société, avait alors indiqué que les parents seraient forcés de se rendre sur les plages ou encore en pique - nique là où il y a des piscines, lorsqu'il fait très chaud, les enfants aimant se baigner.

Or, le zoo peut accueillir ceux qui veulent y venir en pique - nique, mais on n'y trouve aucune piscine pour combler les désirs des enfants.

Le directeur général de la Société s'était alors dit d'avis que la construction d'une piscine pourrait s'avérer avantageuse pour le zoo, puisque les parents pourraient à la fois visiter le zoo en compagnie de leurs enfants et s'arrêter au moment opportun pour permettre à leurs enfants de se baigner.

On ne sait si les administrateurs de la Société zoologique sont décidés à mettre ce projet à exécution dès cette année, mais la préparation d'esquisses a été demandée.

Les deux jeunes éléphants sont à l'entraînement

GRANBY -- La Société zoologique de Granby entend créer des surprises au cours de la saison touristique de 1967.

C'est pourquoi les deux jeunes éléphants sont actuellement à l'entraînement.

Chaque jour, on attèle les éléphants et on les fait pratiquer à tirer soit des poches ou sacs remplis de diverses matières ou encore des ballots de foin.

Toutefois, on n'a pas voulu nous communiquer les détails relatifs aux initiatives que la Société zoologique entend prendre pour capter l'intérêt des touristes au cours de la saison 1967.

Bancs et tables à pique - nique

GRANBY -- Des tables à pique-nique et bancs de repos sont actuellement en construction dans le nouvel atelier de menuiserie de la Société zoologique de Granby.

Ces travaux ont pour but d'ajouter à l'équipement déjà en place sur les espaces de verdure du zoo de Granby.

Une voiture à maïs

GRANBY -- Des ouvriers de la Société zoologique de Granby sont à construire une voiture sur laquelle on installera l'équipement nécessaire pour griller le mais.

Cette voiture se déplacera sur les allées, d'un bout à l'autre du Jardin zoologique, dès la saison touristique qui s'ouvrira bientôt.

Ainsi les touristes n'auront plus à se déplacer pour aller chercher du mais soufflé aux restaurants, car une voiture viendra leur en offrir où ils seront.

Cette mesure aura pour effet d'éviter l'encombrement aux alentours des restaurants, lesquels sont roujours fort achalandés lorsqu'il y a affluence au zoo.

Les esquisses du pavillon des singes en préparation

GRANBY - Des esquisses sont en préparation au bureau de M. Paul - O. Trépanier, architecte de Granby, en vue de la construction du nouveau pavillon qui abritera les grands singes d'Afrique au Jardin zoologique de Granby. Il s'agit là d'un projet dont la réalisation coûtera plus de $150,000.

Ce pavillon doit être conçu de façon à pouvoir accueillir une plus grande variété de singes que celle que le zoo peut offrir avec l'édifice actuel. Les petits singes logeront évidemment dans le même pavillon que les grands singes d'Afrique.

Le pavillon dont il est ici question sera construit tout près de celui que le zoo possède déjà. L'édifice qui abrite actuellement les singes sera probablement détruit.

Le zoo a agrandi son atelier de menuiserie

GRANBY -- La Société zoologique de Granby améliore continuellement ses installations et son équipement. Elle vient tout juste de procéder à des travaux d'agrandissement et d'améliorations à son atelier de menuiserie.

D'autres travaux furent entrepris et peut-être même complétés dans certains cas pour doter le zoo de nouveaux abris suffisamment vastes pour l'entreposage des moulées, légumes et céréales ainsi que le foin servant à nourrir les animaux du zoo. Les anciens abris sont démolis.

Ces travaux sont exécutés par les employés de la Société zoologique.

On ne sait pas encore si les professeurs voudront retourner au travail pour lundi

GRANBY (André Desnoyers) - Les enseignants de la Régionale Meilleur ne se seraient pas prononcés conjointement concernant le retour au travail, commandé pour lundi selon le bill 25 qui a été sanctionné, hier après-midi, pendant que tous les professeurs tenaient une journée d'études à leur local de grève de Saxby Corner.

Les 600 professeurs réunis n'auraient pas voté, selon nos informateurs, sur les deux possibilités qui leurs sont offertes: poursuivre la grève entreprise le 10 février, ou retourner en classe où les attendront lundi, quelque 12,000 étudiants des niveaux primaire et secondaire.

Avant de prendre une décision dans un sens ou dans l'autre il semble qu'on attende les conclusions à laquelle en viendront leurs dirigeants, par suite de la réunion du conseil provincial de la CIC qui a lieu aujourd'hui à Québec. Il n'est pas impossible, toutefois, que l'Association des enseignants catholiques de la Régionale Meilleur convoque ses membres à une assemblée spéciale, au cours de la fin de semaine, afin de connaître leurs opinion sur le retour au travail.

Pour sa part, le président du syndicat local, M. Jean-Paul Bernard, n'a pas voulu faire de prédictions sur les sentiments de ses confrères instituteurs et institutrices. Pour le moment, il semble qu'il appartiendra à chaque individus, lundi matin, de décider s'il retourne à l'école ou s'il poursuit la grève.

Toutefois, de l'avis de M. Bernard, "les décisions futures des enseignants devront être coordonnées sur le plan provincial, car l'autre partie en cause a une portée provinciale, puisqu'il s'agit du gouvernement".

Parlant en son nom personnel, M. Jean-Paul Bernard nous a avoué que ses sentiments à l'endroit du bill 25 ne l'inciteraient pas à reprendre le chemin de l'école, lundi. "Si je me conforme à la loi et que j'entre en classe, poursuivait M. Bernard, mon enseignement n'aura pas une aussi grande valeur, puisque je le donnerai sans enthousiasme." Cette dernière remarque de M. Bernard serait elle le signe de l'attitude qu'auront tous les enseignants s'ils acceptent de retourner en classe la semaine prochaine ?

Le président du syndicat des enseignants de la Régionale Meilleur a répété son opposition à la nouvelle loi provinciale établie par la sanction du bill 25. Il lui reproche entr'autres la cancellation du droit de négociations aux professeurs.

M. Bernard reconnait le droit des enfants, mais il juge plus important de reconnaître temporairement le droit des enseignants, afin que, par la suite, les droits des enfants soient mieux protégés.

Abolition des frais interurbains dans la région de Granby?

GRANBY - Dans une lettre adressée aux maires de la région de Granby, le gérant de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, M. André Aubin, fait part de son désir de les rencontrer avec les membres de leur conseil de ville afin de leur exposer un projet d'expansion de leur service téléphonique régional.

"Ce projet, qui implique l'abolition des frais interurbains donnera un essor considérable au développement de la région", a souligné le gérant local de la compagnie de téléphone.

Bell Canada se propose de sonder l'opinion des gens qui seraient touchés par ces modifications à leur service dès que les autorités civiques auront pris connaissance du projet.

Une fin de semaine d'au moins 3 jours pour 12,000 étudiants

GRANBY --- Aucun des professeurs membres de l'Association des enseignants de la Régionale Meilleur ne s'est présenté en classe au cours de la journée d'hier. Ils assistaient tous à une session spéciale d'études sur le bill 25, tel que l'avait demandé les dirigeants provinciaux de la CIC.

Pendant ce temps, à la Régionale Meilleur et dans les 13 commissions scolaires locales de son territoire, 12,000 étudiants jouissaient d'un congé forcé et interrogeaient sur la durée de cette fin de semaine déjà prolongée d'une journée.

Cette grève générale d'une journée ayant déjà été annoncée jeudi après-midi, la direction des écoles de la Régionale avait avisé les élèves qu'elle ne pourrait leur offrir les cours réguliers, de sorte que les étudiants ont pu éviter un voyage inutile jusqu'à leur école respective.

Cette journée d'études des enseignants s'est poursuivie de 9 heures de l'avant-midi à 6heures le soir, en la salle de Saxby Corner, local de grève des professeurs de la Régionale Meilleur.

L'assemblée était sous la présidence de M. Jean-Paul Bernard, président du syndicat, qui retourne à Québec aujourd'hui pour prendre part à l'assemblée spéciale de la CIC.

Tout en étudiant le bill 25, les enseignants se sont penchés sur ses implications légales, et ont été renseignés dans ce domaine par Me Guy Arsenault.

Cours de secourisme

GRANBY --- Les cours de secourisme de l'Ambulance St-Jean débutent, mardi prochain à Granby. Ils se donneront au local de l'ambulance St-Jean, au 88-B de la rue Centre.

Toutes les personnes intéressées à s'inscrire à ces cours d'une durée de sept semaines peuvent téléphoner à Mme Hector Authier, à 378-2240.

Demande rejetée

GRANBY- La demande de l'Aide médicale Québecoise au Vietnam pour recueillir des fonds aux sinistrés fut rejetée par l'assemblée générale du Conseil central des syndicats nationaux de Granby, au cours de leur dernière assemblée.

Une lettre à cet effet fut lue par le secrétaire de l'exécutif et les membres ont décidé de ne pas donner suite à la demande.

L'Association des entrepreneurs crée trois sous - sections

GRANBY - L'Association des entrepreneurs en construction des comtés de Brome, Missisquoi et Shefford créera des sous-sections à Cowansville, Farnham et Waterloo.

Il s'agit là d'une décision qui fut prise par l'exécutif, suivant les informations obtenues du secrétaire, M. Philippe Kennes, dans le but de rendre l'Association plus efficace et vivante en s'occupant davantage des membres.

La première réunion de la sous-section de Waterloo aura lieu jeudi 9 mars, à Waterloo, et tous les entrepreneurs seront invités à cette réunion. Les constructeurs intéressés seront éventuellement avisés par lettre de l'ordre du jour de l'assemblée.

Les travaux d'agrandissement du kiosque à souvenirs sont avancés

GRANBY - La Société zoologique de Granby prépare déjà la saison touristique de 1967. Les travaux d'agrandissement du kiosque à souvenirs avancent rapidement et l'on s'attend à ce que les employés du zoo puissent commencer l'aménagement intérieur de la bâtisse vers le 10 mars.

On investit presque $20,000 pour l'agrandissement et l'aménagement intérieur de ce kiosque. Les administrateurs de la Société ont décidé de l'agrandissement de la bâtisse dans le but de donner un meilleur service aux touristes et visiteurs qui viennent chaque année au zoo de Granby.

La Société aurait perdu des ventes au cours des dernières années à cause de l'exiguité de ces locaux. Il est arrivé souvent que des touristes intéressés à acheter des souvenirs aient passé droit devant le kiosque ou rebroussé chemin pour la bonne et simple raison que l'endroit était trop achalandé et qu'il était impossible d'y entrer.

Les travaux d'agrandissement furent confiés à la firme Vaillancourt et Frère, de Granby. C'est M. Paul - O. Trépanier, architecte de Granby, qui surveille leur exécution.

On s'attend à ce que l'entrepreneur général termine ses travaux vers la mi-mars. Les employés de la Société s'affaireront alors à l'aménagement intérieur, à la disposition des comptoirs et de la marchandise, etc...

Ces travaux auront pour effet de doubler la superficie de plancher du kiosque. De plus, l'espace réservé à l'entreposage sera plus que doublée.

Les cours de catéchèse aux adultes remportent du succès à St-Joseph

GRANBY-Les cours de catéchèse pour les adultes donnés à la paroisse St-Joseph de Granby, se continuent avec une remarquable et très édifiante assiduité. Environ 250 personnes assistent régulièrement à ces cours qui se donnent à toutes les deux semaines.

Les chefs d'équipes réunis sous la direction de M. Lucien Bazinet ont discuté de l'opportunité d'ajouter un 6e cours à la série afin de compenser pour le 3e cours qui ne fut qu'un dédoublement des deux premiers alors qu'il fut employé uniquement à répondre aux questions demeurées sans réponses aux premières rencontres.

On a aussi discuté du bienfondé de cours pour l'an prochain comme de la forme qu'ils devraient prendre. Finalement, on s'est interrogé sur le principe et la modalité du financement de ces cours.

Ces diverses questions seront soumises à tous les participants lors des prochaines rencontres, dimanche soir prochain, le 19 février à 7h.30 et jeudi prochain, le 23 février à 1h.30 p.m. et à 8h. p.m.

La prochaine causerie traitera de "la morale" en général ainsi que des moyens mis à notre disposition pour la connaître et la pratiquer.

Notons que ces cours sont offerts à tous les adultes, qu'ils aient des enfants ou non, à tous les jeunes gens et jeunes filles, et sont ouverts de plus aux personnes intéressées de quelques paroisses qu'elles soient.

Pour le prochain cours, on reprendra la formule du début, soit, un exposé, par M. l'abbé Langelier, de St-Hyacinthe, suivi d'une discussion en équipe et de la plénière.

Le bal du centenaire, ce soir, met fin à une longue série d'activités

GRANBY --- C'est aujourd'hui que s'éteint le 7e carnaval d'hiver de Granby par la tenue de la dernière activité au programme, le bal du centenaire. Ayant débutées le 21 janvier, les manifestations se sont succédées à la chaîne durant les quatre dernières fin de semaine, ne laissant pas le temps à l'oisiveté de s'implanter dans la population.

Il y a en fait deux activités aujourd'hui, dont l'une ne figure pas au programme. En effet, escorté de la reine et des duchesses, le Bonhomme carnaval se rend cet après midi, faire une visite-surprise aux malades de l'hôpital St-Joseph de Granby, à 2 heures. A cette occaison, quelque 200 cannes du carnaval seront remises aux prensionaires de cette institution, grâce à la courtoisie du restaurant Elite de Granby. Cette pratique, abandonnée depuis les dernières années, réapparaît cette année.

LE BAL

Toutefois, le principal événement de la journée se déroulera ce soir, à l'hôtel Granby à compter de 8 heures 30. Le bal du centenaire est aussi un bal de clotûre, puisqu'il coincide avec la fin du carnaval.

L'organisation relève entièrement du Club radio amateur de Granby Inc, dont le responsable est M. Gilles Guertin. Un comité de décorations de la salle est occupé des préparatifs et est formé des membres suivants: MM Jean-Jacques Beaudry, Gaston Beaudry et Jean Pépin. Les juges commenceront leur travail vers 8 heures 30, sitôt que 15 couples seront présents et rendront des verdicts séparés par la suite à chaque groupe de 15 couples. Un premier prix et un second prix seront attribués à chacun des gagnants des groupes de 15. Le jury est formé de MM. Louis-Paul Neveu, député de Shefford aux Communes; Me Bernard Légaré, président des commissions scolaires régionale et locale; Bernard Beaudry, échevin de la cité de Granby; et Raynald Picard; les juges seront accompagnés de leurs épouses. Des prix seront décernés aux meilleurs costumes et aussi sous forme de prix de présence.

Les organisateurs attendent de 300 à 400 personnes au bal du centenaire, M. Claude Champagne, photographe, prendra des instantanés de tous les participants costumés sur pellicule polaroid en couleur. Chaque couple recevra gratuitement ce souvenir, témoignant de sa participation au bal du centenaire.

QUI EST-CE?

Plusieurs se posent la question à savoir qui se cache sous le costume du Bonhomme carnaval. Quant à nous, nos efforts pour tenter de trouver le véritable identité du Bonhomme carnaval se sont hélas avérés vains et sans fondement. Il a donc fallu agir par supposition et se guider sur certaines données...

Les membres du comité du carnaval sont demeurés muets sur la question et le demeureront jusqu'à la dernière minute. Il appert que le Bonhomme carnaval serait personnifié par un membre d'une organisation secondaire et qu'il porterait le même nom d'un membre de la Sûreté minicipale de Granby... Qui cela peut-il bien être?

Le public en saura plus long ce soir, lorsque le Bonhomme sera démasqué.

Il reste encore quelques billets en vente pour le bal d'autres le seront à la porte, avant la soirée.

Un comité de 5 membres formé pour étudier la constitution du secrétariat de la CSN locale

GRANBY- Le vice-président nouvellement élu au Conseil central, M. Jean-Louis Chabot, a proposé aux membres des syndicats, réunis en assemblée générale, la formation d'un comité pour faire l'étude de la constitution du secrétariat des syndicats nationaux.

Ce comité sera de cinq membres et sa formation relèvera de l'exécutif du Conseil central de Granby. Selon sa constitution bien définie, le Conseil central ne peut pas faire de changement à la constitution du secrétariat mais peut en outre faire des recommandations. Le trésorier du Conseil central, M. Hivon, appuya la proposition en citant l'intention du secrétariat de vouloir doter l'immeuble des syndicats nationaux de Granby d'un second étage, qu'il a dit avoir lu dans "La Voix de l'Est."

Le secrétariat, formé de trois membres, est complètement indépendant du Conseil central et a juridiction sur le droit de propriété de la bâtisse. En demandant une étude de la constitution du secrétariat, les membres du Conseil central veulent en connaître davantage sur le fonctionnement et l'administration de l'immeuble qui les loge.

L'assemblée a donné unanimement son accord sur la formation de ce comité.

M. Trépanier à une réunion de l'exécutif du parti à Montréal

GRANBY -- M. Paul-O. Trépanier, président de l'Association progressiste-conservatrice du Québec, doit se rendre à Montréal, aujourd'hui, pour participer à la quatrième réunion de l'exécutif de cet organisme. L'assemblée aura lieu au Château Champlain.

La CSN versera $25 à la Fondation des maladies du coeur

GRANBY -- Suivant la lecture d'une lettre par le secrétaire du Conseil central, l'assemblée générale, réunie en session régulière, a proposé de verser la somme de $25 à la Fondation des maladies du coeur du Québec.

La proposition fut faite par M. Roméo Leblanc et ratifiée par l'assemblée. L'item don est prévu au budget et y figure pour $150.

Autres nouvelles de Granby à lire en page quatre

La CROIX-ROUGE toujours prête à aider

Voyages de PAQUES à New-York
Départ 23 mars
autobus $35.
Train : $38.
Avion : $65.50
Transport aller-retour, 3 nuits d'hôtel, taxes service de guide inclus.
VOYAGES GRANBY INC.
376 PRINCIPALE
378-4624

CUIR SUEDE.KID
chez Laflamme FOURRURE
328 Principale, Granby
$89
Le plus grand choix de toute la région. Soyez jeunes, dans le vent.. Choix de styles, couleurs.

FLEURS
FLORISTS' TELEGRAPH DELIVERY F.T.D.
Fleurs livrées partout dans le monde
Maison Montcalm FLEURISTE
votre fleuriste F.T.D. depuis 21 ans
210 York Granby
372-3925

DIMANCHE A MARDI - 19-20-21 FEVRIER
Les PROSTITUÉES
LA RUE LA PLUS MALFAMÉE DU MONDE!
LEURS VIES ET LEURS MORTS!
LES HOMMES CHERCHENT LES FEMMES...!
LES FEMMES CHERCHENT LES CLIENTS...!
LA POLICE CHERCHE LES TRUANDS...!
La bête humaine satisfait ses désirs étranges en attaquant des FILLES DE JOIE
HAMBOURG QUARTIER INTERDIT
EXPOSÉ INÉDIT
CALL GIRLS 66
MARILU TOLO HELENE CHANEL
POIGNANT! Vous ne l'oublierez pas... une histoire poignante et brillamment filmée.
Grand Prix du Sphinx pour LE MEILLEUR FILM
MEILLEUR Scénario
MEILLEURE Photographie
MEILLEURE Interprétation
EXPLOSIF! Les sentiments du réalisateur pour la vie primitive sont décrits ici d'une façon extrêmement captivante!
Le film qui tient l'affiche depuis 70 semaines à Montréal!
Oribaba sous-titres FRANÇAIS
CHOQUANT! Un film plein de suspense... une expérience sans précédent pour ceux qui aiment les émotions fortes!
AU MÊME PROGRAMME
ILS SE CHAMAILLENT TOUT LE JOUR... MAIS JAMAIS LA NUIT...
Rock Hudson · Gina Lollobrigida · Gig Young
ETRANGES COMPAGNONS DE LIT
TECHNICOLOR
Samedi le 18 Février
VOTRE DERNIERE CHANCE DE VOIR CE PROGRAMME EXCEPTIONNEL
THEATRE PALACE GRANBY, QUE.
CINEMASCOPE
372-4466

Les nouvelles régionales... Les nouvelles régionales... Les nouvelles régionales...

Crime d'incendiat: l'accusé connaîtra sa sentence le 24

COWANSVILLE---Le juge Gérard Normandin, de la Cour des sessions de la paix, rendra sa sentence vendredi prochain, dans la cause de René Daigneault, âgé de 24 ans, qui s'est reconnu coupable hier matin de crime d'incendiat.

Daigneault, un jeune homme de Granby, est accusé d'avoir, au mois de juillet 1965, mis le feu à deux endroits; au Marché Gingras, rue Principale, à Granby, et à un immeuble de la rue St-Antoine, qui abrite les bureaux d'une compagnie de Finance et ceux du notaire Lindor Tétreault.

L'accusé qui est le second enfant d'une famille de 11, avait déjà subi son enquête préliminaire pour ces deux chefs d'accusation. Il est représenté par Me Gilles Therriault, de Granby.

Défense

Le procureur de l'accusé, Me Therriault, a offert son plaidoyer au tribunal avant que ce dernier rende une décision. Il a attiré l'attention du juge sur le fait qu'il y a des possibilités de réhabilitation pour son client.

Me Therriault a aussi fait part à la cour que son client était le principal soutien de sa famille et qu'il avait présentement un excellent emploi.

De plus, l'inculpé ne faisait pas partie d'un réseau comme l'a souligné la défense, et il n'a pas reçu de montant d'argent pour ses actes.

Pour sa part, la poursuite, représentée par Me Claude Noiseux, a dit que l'accusé avait mis le feu à deux endroits et que son crime méritait une sentence exemplaire.

La défense a fait venir dans la boîte des témoins le père de l'accusé, M. François Daigneault, qui a dit qu'il n'avait jamais eu quelque chose à reprocher à son fils et qu'il faisait plus que sa part pour aider la famille.

Juge

Le juge Gérard Normandin a dit que le crime d'incendiat était toujours considéré comme grave, ajoutant que le présent était difficile pour le tribunal.

Le juge a manifesté le désir de prendre connaissance des dépositions de la défense et rendra sa sentence vendredi prochain.



LE CONSUL DE FRANCE A GRANBY - M. Louis de Laigue, consul général de France à Montréal, a effectué une visite officielle à Granby, hier midi. Le maire, M. Paul-O. Trépanier l'a accueilli à l'hôtel de ville où il lui a présenté les clefs de la ville pour ensuite l'inviter à signer le livre d'or. M. Louis de Laigue apparait au centre, sur cette photo, entouré à gauche de M. Paul-O. Trépanier, maire, et à droite de M. Alexander Baptist, commissaire industriel de Granby.

100,000 Français viendront à l'Expo, d'après M. de Laiguë

GRANBY--- M. Louis de Laigue, consul général de France à Montréal, a révélé qu'il croit que quelque 100,000 Français viendront à Montréal pendant l'Expo '67, alors qu'il rendait une visite officielle à M. Paul-O. Trépanier, maire de la cité de Granby, hier midi.

Ce visiteur de marque est venu à Granby dans le but précis de rencontrer le maire, le président de la Chambre de commerce de même que ses compatriotes de France qui vivent maintenant à Granby, afin de leur offrir ses services et de se mettre à leur disposition. Le maire l'a accueilli à l'hôtel de ville, en présence de MM. Donat Brosseau et Alexander Baptist, respectivement contrôleur - greffier et commissaire industriel de la cité de Granby.

M. Louis Laigue s'est intéressé aux divers aspects de la vie industrielle, culturelle, sociale et communautaire de Granby, en étant à sa première visite officielle dans notre ville. L'Amérique du Nord ne lui est pas étrangère puisqu'il a passé quelques années à Vancouver et que son gouvernement l'a déjà envoyé en mission à Ottawa, New-York et Washington.

L'Expo'67

M. Louis de Laigue n'a pas voulu élaborer tellement au sujet de la participation de la France à l'Expo '67, n'étant pas attaché au service qui s'occupe de cette affaire.

Il a toutefois fait remarquer que la participation financière de la France à l'Expo '67 atteindra les $8 millions, ce qui comprend le coût de transport des matériaux, de la construction, de la décoration, le salaire des employés, etc...

Il a ajouté que le pavillon de la France ne sera pas celui qui offrira la plus grande superficie de plancher, mais celui qui consacrera la plus grande superficie de plancher à l'exposition.

100,000 Français

M. Louis de Laigue croit que 100,000 Français viendront à Montréal durant cette exposition. Il est d'avis que ceux-ci profiteront de l'occasion pour visiter l'Ontario et certains états situés aux frontières du Canada et que plusieurs se rendront même à New-York.

Il précise toutefois que les Français qui viendront alors à Montréal ne seront pas nécessairement des gens très riches, mais plutôt des personnes au revenu modeste.

Pour plusieurs Français, ce sera une première visite de ce qu'on a déjà appelé le "nouveau monde". Et dans l'esprit des Français, de faire remarquer M. le consul, lorsqu'on parle du Canada on pense tout de suite au Québec où l'on retrouve des cousins. Il a indiqué qu'on connaît bien les Canadiens français du Québec pour leur hospitalité.

M. Louis de Laigue a d'ailleurs avoué qu'il avait un penchant pour Montréal, indiquant que lorsqu'il se trouvait au pays avant d'être nommé consul à Montréal, qu'il réservait ses fins de semaine pour visiter ses amis de la métropole canadienne.

M. L. de Laiguë s'intéresse à la bibliothèque de Granby

GRANBY - M. Louis de Laigue, consul général de France à Montréal, s'intéresse de très près aux activités de la bibliothèque municipale de Granby. De passage ici hier, il a révélé que des livres seront éventuellement envoyés à la bibliothèque de Granby.

L'attaché culturel du consulat lui a produit un rapport fort intéressant à la suite d'une rencontre avec M. Constant Bagordo, le bibliothécaire. M. le consul fut même mis au courant des moyens que prend M. Bagordo pour obtenir des livres, dont l'accumulation de timbres qui sont échangés pour des volumes.

M. Louis de Laigue a semblé emballé par les initiatives et les résultats de la bibliothèque municipale de Granby. C'est pourquoi le consulat est disposé à collaborer et s'occupera de faire parvenir des livres à cette bibliothèque municipale.

La paroisse Notre-Dame aura un presbytère complètement nouveau

GRANBY - C'est un presbytère complètement neuf que les marguilliers de la paroisse Notre-Dame de Granby projettent de construire à l'ombre de la plus vieille église de la ville. Les travaux pourraient débuter d'ici peu de temps, dès que les autorités du diocèse de St-Hyacinthe auront donné leur consentement.

C'est à la suite d'une étude approfondie que les administrateurs de la paroisse Notre-Dame ont opté pour un édifice neuf afin de remplacer le vieux presbytère existant.

"Il aurait été très onéreux de rénover convenablement l'édifice existant et de lui apporter les réparations nécessaires", nous faisait remarquer M. le curé Roland Salvail. Cette résidence est d'ailleurs beaucoup trop grande pour les besoins actuels.

Deux collisions causent des dommages de $1,500

GRANBY -- La Sûreté provinciale du détachement de Granby nous rapporte que la violente tempête, qui s'est abattue jeudi sur presque toute la province, a été la cause de multiples accrochages, qui sont survenus dans la région.

Cependant, personne n'a été blessé dans les collisions et plusieurs d'entre elles n'ont causé que des dommages d'ordre mineur. Deux accidents ont toutefois accasionné des pertes matérielles de $1,500.

CHEMIN CANAAN

Une collision est survenue sur le Chemin Canaan, en face du garage Gingras.

M. Gilles Corbeil, 28 ans, du 135, rue Laurier, à Granby, conduisait une Chevrolet '60, a subi des dommages pour $250.

M. Arthur Brodeur, 55 ans, 337, rue Lamoureux, à Granby, pilotait une Pontiac '63, qui a été avariée pour $500.

ROUTE 1

L'autre accident s'est produit sur la route 1, en face du garage Maheu, à la sortie ouest de la ville de Granby.

M. Georges Dufresne, 50 ans, du 342, rue Denison ouest, à Granby était au volant d'une Mercury '64 qui a été endommagée pour $250, alors qu'une Pontiac '66 a subi des dommages de $500. La Pontiac était conduite par M. Claude Giard, 43 ans, du 1564, rue Moore, à Chomedey.

Les agents de la Sûreté provinciale du détachement de Granby ont procédé aux constatations d'usage.

M. Guy Girard élu président de l'UCC

NOTRE DAME DE STANBRIDGE (DNC) L'UCC a tenu son assemblée générale marquée de l'élection des officiers, à Notre-Dame de Stanbridge.

M. Guy Girard a été élu président; M. Jean-Guy Guertin vice-président MM. Lucien Messier, Roland Forgue, Casimir Heyligen, François Provost et Roger Fournier, directeurs.

Un invité était présent, M. Giasson, de St-Hyacinthe, qui a fourni des explications concernant les impôts fédéral et provincial et la rente du Québec.

Remerciements

BERNIER -- Les enfants de M. Elias Bernier: Mme Oscar Houle (Florentine), de Conn. Mme Raymond Lussier (Florina), de Saint-Joseph; M. Aldéo Bernier de Upton; Mme Omer Messier (Berthe), de La Providence; M. Richard Bernier, de Saint-Valérien; M. Armand Bernier, de Saint-Valérien; Mme Lionel Bernier, sa belle-fille, désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de M. Elias Bernier, soit par offrandes de messe ou de fleurs, bouquets spirituels, télégramme, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles.

Directeurs de Funérailles
Girardot & Ménard Ltée
SALONS FUNERAIRES 223 PRINCIPALE 170 DUFFERIN
Ambulances — Lits de malades
Bur.: 225 Principale — Granby
FR. 2-4498 — FR. 2-3422
(19-1-64)

Granby Granite enr.
ANDRE MENARD, prop.
Lettrage et Réparation
Vendeur autorisé
Rock of Ages
451 Dufferin 372-7729
Granby

J.-A. Lesieur Enr.
Directeur de funérailles
Service d'ambulance
Salons funéraires modernes
255 Principale
411 Notre-Dame
Bureau : 1, rue Paré
Granby, P.Q. Tél. 372-3309

Les professeurs étudient et les écoliers chôment!

COWANSVILLE --- Pendant que les professeurs du comté de Missisquoi se préparaient à tenir une journée d'étude hiermatin, à Cowansville, les écoliers se sont rendus à leurs institutions respectives comme d'habitude. Ils ont cependant repris le chemin du retour sans y recevoir leurs cours.

Les quelque 1,500 étudiants de la régionale de Missisquoi ainsi que les quelque 1,600 élèves du niveau primaire ont bénéficié d'un congé forcé en raison du fait que leurs enseignants ont imité le geste de leurs confrères du Québec et ne se sont pas présenté en classe, hier matin.

Les élèves regagnaient leurs foyers respectifs tandis que la plupart des enseignants du comté de Missisquoi étaient réunis en la salle Colombienne, pour étudier le Bill 25 ou loi provinciale retirant le droit de grève des professeurs de la province jusqu'au mois de juin 1968.

D'autre part, il n'y a pas eu d'incident et des manifestations trop violentes, durant cette journée, à l'exception de la visite d'une partie des professeurs, membres du syndicats du comté, à l'école Ste-Rose-de-Lima, dans le quartier Sweetsburg, où cinq professeurs laics ont décidé de faire exception à la règle et d'enseigner toute la journée aux quelque 145 enfants qui fréquentent le niveau primaire, de la premiere à la cinquième année.

Dans l'ensemble dans le comté de Missisquoi, la journée a été calme au point de vue trouble ou incident, mais tres mouvementée à cause d'un va-et-vient continuel.

Autres nouvelles à lire en page 8

Une école a ouvert ses portes à Cowansville

COWANSVILLE --- Une seule école est demeurée ouverte au cours de la journée d'hier, dans le comté de Missisquoi, malgré la grève de 24 heures des enseignants de la province en guise de protestation contre le Bill 25.

C'est l'école Ste-Rose-de-Lima, de Cowansville, dans le quartier Sweetsburg, où les cinq professeurs laics ont décidé de ne pas emboîter le pas de leurs confrères et de donner la matière aux 145 écoliers de cette institution. Il s'agissait d'élèves du niveau primaire, de la première à la cinquième année.

Il appert que c'est à la suite de nombreuses pressions de la part des parents que les professeurs se sont présentés en classe, hier matin. Les enseignants ont écouté leur conscience professionnelle et se sont présentés dans leur classe respective.

REGIONALE

La situation était un peu plus confuse, hier matin, pour les élèves de la Commission scolaire régionale de Missisquoi où les 93 professeurs ne se sont pas présentés en classe privant ainsi plus de 1.500 écoliers de leurs cours.

Les étudiants se sont vus dans l'obligation de prendre le chemin du retour et pour certains il s'agissait de refaire un pénible voyage en autobus pour bénéficier de ce congé.

LOCALE

La situation de la Commission scolaire catholique de Cowansville était analogue à celle de la régionale, alors que les 55 professeurs ont décidé eux-aussi de ne pas se présenter en classe.

De ce fait, quelque 1,600 enfants ont été privés de leur cours au niveau de la première à la septième année.

On remarquait dans la ville de Cowansville une affluence de la circulation, autant chez les piétons que chez les automobilistes. L'état des rues n'a pas aidé la cause de cette circulation à travers la ville de Cowansville.

1,500 étudiants de la CSRM en congé, lundi, 20 février

COWANSVILLE --- Tous les élèves de la régionale de Missisquoi seront en congé, lundi, le 20 février. Il s'agit d'un congé qui a été décidé depuis le début de la présente année scolaire.

Le congé qui permettra à quelque 1,500 étudiants du secondaire de demeurer à la maison est l'un des congés mobiles dont les dates ont été fixées en septembre dernier.

Comme l'a souligné le président du syndicat des professeurs, M. Réal Lasnier, il ne s'agit pas d'un débrayage mais d'un congé tout simplement.

Pour sa part, M. Jacques Galipeau, directeur général des écoles à la régionale de Missisquoi, a dit que les dates de ces congés mobiles avaient été fixées en tenant compte des congés des Commissions scolaires régionales Meilleur et Honoré -Mercier.

Les étudiants bénéficieront donc d'un autre congé, si l'on tient compte du congé forcé de vendredi, alors que les enseignants ont tenu une journée d'étude sur le Bill 25.

251 professeurs posent un geste de solidarité

COWANSVILLE --- C'est par un geste de solidarité professionnelle que les enseignants du comté de Missisquoi, réunis à la salle Colombienne, de Cowansville, ont tenu hier une journée d'étude sur le Bill 25, afin de démontrer leur mécontentement à cette loi du gouvernement.

M. Réal Lasnier, président du syndicat des professeurs du comté, a laissé entendre qu'il était très satisfait de cette journée pédagogique, où 251 instituteurs, sur un total possible de 257, ont participé à cette assemblée. Parmi les six absences, on comptait les cinq professeurs du cours primaire, à l'école Ste-Rose-de-Lima, qui ont enseigné à leurs élèves, ne prenant pas part à cette manifestation.

"Bref, tous les professeurs sont unanimes à appuyer les décisions prises par les représentants syndicaux sur le Bill 25, privant les professeurs de leur droit de négocier, droit qui depuis 1949 a redonné la solidarité que les membres dirigeants attendaient d'eux." a déclaré M. Lasnier.

Le président du syndicat a également souligné que les professeurs appuyeraient n'importe quelle décision de la C.I.C.

Enfin, de poursuivre M. Lasnier, "devant l'appui de tous nos membres, nous ne pouvons qu'antériner les décisions du conseil général provincial de la CIC'

Ce dernier doit se rendre à Québec en fin de semaine afin de représenter le syndicat local au conseil général et recevoir les directives de la CIC.

Le syndicat déplore le geste posé par les cinq abstentionnistes

COWANSVILLE - - - Dans un communiqué de presse, l'Association des professeurs du comté de Missisquoi, par la voix de son président, M. Réal Lasnier, commente de façon non équivoque le geste posé par cinq professeurs de l'école Ste-Rose-de-Lima, dans le quartier Sweetsburg, pour avoir enseigner à leurs élèves au lieu de prendre part à la journée d'études.

"Les professeurs syndiqués du comté de Missisquoi déplorent que cinq abstentionnistes s'isolent derrière les voitures et la force constabulaire de Cowansville, à l'école Ste-Rose de-Lima, dans le quartier Sweetsburg.

Apparemment, les cinq professeurs de Ste-Rose-de-Lima en savent plus long que les autres au sujet des questions qui préoccupent actuellement tout le corps enseignant du Québec. Le président de la CIC, M. Raymond Laliberté, a ordonné, avec instance l'arrêt du travail pour 24 heures afin d'étudier le Bill 25.

En s'abstenant de la journée d'étude, ces cinq professeurs seraient-ils à l'oeuvre pour ébrécher de nouveau la solidarité de nos professeurs? -Leur substance grise aurait-elle changée de place? Ces chers indécis, dans une situation de conflit, font le jeu de la contre-partie et croient tout obtenir sans efforts et sans collaboration.

"C'est à se demander, pourquoi ils sont syndiqués... Ils se sont eux-mêmes isolés, et isolés ils resteront.

"Leurs confrères se souviendront de leur attitude négative en face des plus grands problèmes. A bon entendeur, salut!"

RESTAURANT TASTEE FOOD
(Guy Lehoux Gérant)
COWANSVILLE.

Pizza—Spaghetti—Bar-B-Q
Repas complets
Hot dogs-Hamburgers-Patates frites
Commandes pour apporter
Heures d'ouverture
DIMANCHE à JEUDI 6:15 A.M. à 1:00 A.M.
VENDREDI 6:15 A.M. à 3:00 A.M.
SAMEDI 6:15 A.M. à 4:00 A.M.
Rue Rivière 263-3362 Cowansville.

"LES FORAINS" présentent DOS A DOS
de Gilbert Tarrab
mise en scène de Robert Séguier
Du 21 janvier au 19 février 67
le samedi soir à 21 heures
le dimanche soir à 20 heures
au sous-sol du restaurant Opéra.

Normand Brodeur

Claude Létourneau
Pour réservation 293-5550 - 293-6780
Prix réduits aux étudiants

DERNIERE FIN DE SEMAINE CHEZ "LES FORAINS"
Si vous n'avez pas encore assisté à la pièce "DOS A DOS" de Gilbert Tarrab, présentée au Théâtre des Forains, il ne vous reste qu'une fin de semaine pour le faire.
En effet, les dernières représentations se joueront samedi (18) à 21 heures, dimanche (19) à 20 heures. Venez passer une soirée des plus agréable avec nous.
"LES FORAINS"

SNAP - ON TOOLS
ANNONCE LA NOMINATION DE

Germain Noiseux
de Cowansville au poste de représentant dans les territoires de
Bedford - Farnham - Cowansville - Granby - Waterloo - Magog - et les environs
165 Principale Cowansville
TEL 263-3940 (CODE 514)

ABONNEZ-VOUS A "LA VOIX DE L'EST"
COMPOSEZ PR-3 - 2516
ou encore PR-3 - 9865
ET SOYEZ DES MIEUX RENSEIGNES

La Voix Maskoutaine

SAMEDI, LE 18 FEVRIER 1967

POUR VOUS RENSEIGNER
LISEZ
La Voix de l'Est
VOTRE QUOTIDIEN LOCAL

Le Laïcat organise une soirée

ST-HYACINTHE - Le Laicat franciscain aura ce soir une soirée dansante pour les jeunes de 18 a 25 ans. Elle débutera à 8 heures au Centre-Notre-Dame dans la salle numéro 3, à Saint-Hyacinthe.

Selon un porte-parole du groupement, la manifestation comportera une atmosphère amicale, sereine, unique et fraternelle.

L'invitation s'adresse spécialement à ceux et celles qui sont intéressés à connaitre d'existence d'un mouvement qui veut les amener à comprendre davantage comment l'on peut être utile dans le monde d'aujourd'hui.

Alphonse Robert doit payer $25

ST-HYACINTHE - Le juge Victor Chabot, de la Cour de magistrat, a condamné Alphonse Robert, de Marieville, à payer une amende de $25. L'accusé a comparu à cet effet au Palais de justice de St-Hyacinthe.

Robert devait répondre à l'accusation d'avoir commis un vol. Il a plaidé coupable.

Nouvelle boîte inaugurée ce soir à Beloeil

BELOEIL- Les fervents des boîtes à chanson de Beloeil apprendront sans doute avec plaisir que leur localité possédera à compter de ce soir une nouvelle boîte à chanson. Celle-ci est située au 185 de la rue Saint-Jean-Baptiste.

C'est ce soir que l'établissement ouvrira ses portes, à 8h. 30. L'inauguration comportera un spectacle de choix. En effet, trois chansonniers de St-Hyacinthe présenteront leurs compositions, Jean-Marc Lebeau, Françoise Marchand-Laflamme et André Bouchard.

Jean - Marc Lebeau qui a endisqué à Paris possède un style tout à fait particulier qui sans aucun doute plaira aux connaisseurs. Françoise Marchand, s'est pour sa part classée deuxième au concours télévisé de l'émission Jeunesse oblige. Quant à André Bouchard qui poursuit sa tournée des boîtes du Québec, il enregistrera un microsillon sur ses oeuvres d'ici le mois de juin.

Les trois artistes possèdent des styles différents et l'on peut s'attendre à ce que le spectacle ne manque pas d'imprévu. Les citoyens de Beloeil et de la région auront donc la chance de faire la connaissance avec trois des espoirs de la chanson canadienne.

Le nom de la nouvelle boîte n'a pas encore été choisi.



AU-DELA DE 700 PROFESSEURS, ont entrepris, hier après-midi, une marche de protestation contre l'attitude de certains média d'information de St-Hyacinthe. Les enseignants se sont encore plaints hier de l'inexactitude des nouvelles de la radio locale. On les voit ci-dessus manifestant leur désapprobation au "Courrier" de St-Hyacinthe. (Photo Lydia Wampach)



LE BILL 25 ne semble pas très apprécié des enseignants si l'on juge par le geste posé par certains d'entre eux, hier, alors qu'ils étaient réunis pour une journée d'étude et de protestation, au Centre Notre-Dame, à St-Hyacinthe. Une copie du bill a été remise à chaque professeur au début de la journée pour procéder collectivement à l'étude de celui-ci. Toutefois, après les premières explications, nombre d'entre eux ont jugé qu'il était préférable de s'en défaire immédiatement. (Photo Lydia Wampach)

17,000 étudiants en congé

SAINT-HYACINTHE --- La journée de protestation des enseignants, à l'échelle provinciale, a privé dans la seule région de Saint-Hyacinthe quelque 17,000 étudiants de leurs cours scolaires.

Pendant ce congé qui allongea la fin de semaine des jeunes de 24 heures les professeurs de Yamaska, au nombre de 700, ont procédé à l'étude du bill 25, sanctionné hier après-midi par le lieutenant-gouverneur.

Seuls, une quinzaine d'enseignants ont donné l'éducation scolaire régulière, dans le secteur de la Régionale Yamaska. Toutefois on a noté l'absence d'environ 180 d'entre eux à l'assemblée qui s'est tenue au Centre Notre-Dame.

Celle-ci a décidé au courant de l'après-midi de charger un comité pour enquêter au sujet de ces absences. On croit que nombre d'entre elles ont été motivées par des pressions exercées par différents groupes, Même le primaire de Saint-Hyacinthe, Sainte-Madeleine, Saint-Joseph et Saint-Marc s'est rallié en grande partie à leurs confrères qui seront touchés immédiatement par le bill 25.

On sait que la convention du secteur primaire de ces localités n'expire qu'en '68.

Enfin le secteur primaire qui a participé au début de la grève Yamaska a aussi apporté son appui pour protester contre le bill qui nie les droits de grève et de négociations des enseignants.

Par ailleurs, une marche de protestation a été organisée au courant de l'après-midi. Celle-ci voulait surtout manifester contre le bill 25 mais aussi contre les pressions exercées par la Commission scolaire régionale sur certaines institutrices, nous a laissé savoir un porte-parole de l'Association.

Au manège militaire de Saint-Hyacinthe

Le lieutenant-gouverneur et son épouse ouvrent ce soir le bal du 6e Bataillon

SAINT-HYACINTHE -- Le Bal régimentaire du 6e Bataillon du 22e régiment cantonné à Saint Hyacinthe sera inauguré ce soir au Manège militaire de Saint-Hyacinthe par le lieutenant-gouverneur du Québec et son épouse Mme Hugues Lapointe.

Le lieutenant-gouverneur arrivera à Saint-Hyacinthe à 9 heures ce soir. Un cocktail sera servi aux invités à ce moment. M. Lapointe signera le livre d'or régimentaire à 9h.30. La présentation des invités suivra dans la salle de bal. Les débutantes maskoutaines seront présentées vers 10h.30. L'ouverture du bal suivra à 11 heures.

Huit jeunes maskoutaines seront donc présentées au lieutenant-gouverneur et son épouse en qualité de débutantes.

Il s'agit de Mlles Danièle Berthiaume, fille du colonel et Mme Jean Berthiaume, Françoise Bouthillier, fille du Docteur et Mme Laurent Bouthillier; Louise Desrosiers, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Desrosiers fille de M. et Mme Abel Desaulnier, Pierrette Dumais, jille de M. et Mme Robert Dumais; Denyse Laflamme, fille de M. Mme Léo Laflamme; Marie-Eve Morin, fille de M. et Mme Gérard Deslandes ainsi que Marie et Louise Vanier, filles de M. et Mme Benoit Vanier.

Les jeunes filles seront escortées de MM. François Daviault. Jean-Guy Renaud, Guy Boivert, le lieutenant Guy Berthiaume, Richard Pelletier, Pierre Mondor, Justin Martin, Normand Crook, et Russel Théoret et Yvon Foutan.

Parmi les invités qui participeront à cette importante manifestation notons le lieutenant colonel E.-N. Martel, officier commandant de ce Bataillon et son épouse; le lieutenant-colonel honoraire et le maire Irère Lason.

Plusieurs autres personnes seront aussi invitées dont M. et Mme René Auger; M. Robert Boulay; MM. et Mmes Maurice Bussières; Raynald Loyer Pierre Chabot; le major et Mme Laurent Chapdelaine; MM. et Mmes Denis Cusson et Gilles Chartier; Mlle Louise Chartier; et M. Alain Brouillette; M. et Mme Gérard Deslandes; MM. et Mmes J.-D. Desrosiers, Abel Desaulniers, Bernard Desnoyers, André Gagnon conseiller municipale; Marc Guertin, le lieutenant-colonel et Mme Robert Hamel; Mlle Jeannine



M. Hugues LAPOINTE



Mme Hugues LAPOINTE

de Saint-Hyacinthe, M. Jacques Lafontaine et son épouse; le colonel et Mme Jean Berthiaume; le lieutenant-colonel et Mme Benoit Coderre et lieutenant-colonel et Mme Jacques Vass. Notons aussi les majors et Mmes Jean Brodeur, Robert Colette, Marc Larivière, Maurice Lefebvre, Jacques Nichols, Maurice Tessier: le capitaine Bruno Fortin; les capitaines et Mmes Jean-Louis Lemieux, Marcel Ménard; les lieutenants Lauréats Bernier; Pierre Frappier et Mlle Michèle Cantin; M. et Mme Claude Hélie; Claude Laliberté et Suzanne Boutin; Richard Martel et Louise Tessier, Giller Petit et Mlle Laflamme et M. André Beauregard; MM. et Mmes Léo Laflamme et René Laflamme; Mlle Marie-Lafontaine et M. Larry See; Mlle Paule Lafontaine et M. Alain Jodoin; MM. et Mmes E. Lafortune et Noel Lamontagne; le capitaine et Mme Claude Leclerc; MM. et Mmes Claude Lemoyne, Luc L'Heureux; M. Jean Ménard et Mlle Jocelyne Charpentier; M. Roger Michon; le lieutenant-colonel et Mme J.-A. Myers; MM. et Mmes C. Plouffe, G.W. Scott, Marcel Thériault, Albert Turmel, Marcel Turner, André Vadeboncoeur, Benoit Vanier ainsi que M. et Mme Laurent Langevin, conseiller municipal.

Des cuisinières de Granby et de St-Théodore à l'épreuve finale du concours culinaire

MONTREAL - L'épreuve finale du concours culinaire annuel, organisé en collaboration par le salon national de l'agriculture et de l'alimentation et par les meuniers de la farine Robin Hood, aura lieu mardi, le 21 février, de deux à quatre heures p.m., au centre commercial de Laval, 9.30, Boul. Curé Labelle, cité de Laval.

Cette année encore, Mlle Germaine Glouthez remplira l'office de maître de cérémonie.

Les trois finalistes de ce concours, qui est tenu à l'échelle de la province, sont: Mme Eugène L. Pépin, de Granby; Mme Bruno Héroux, de St-Boniface, comté St-Maurice; et Mme Pierre Gamet, de St-Théodore d'Acton, comté Bagot.

Elles exécuteront leur recette de paté au poulet sur l'estrade même du salon. Le public, a qui l'on distribuera les trois recettes, pourra donc suivre toutes les étapes de la préparation et de la cuisson.

Il a fallu plusieurs éliminations pour retenir les trois meilleures recettes. Le choix final, soit la proclamation de la gagnante, appartient à trois juges. Ce sont: Mlle Florence Martineau, professeur de gastrologie de l'Institut de Diététique et de Nutrition de l'Université de Montréal; Mlle Gabrielle Bolduc, chef du service de l'enseignement technique et professionnel féminin à la commission scolaire régionale Louis Fréchette, Lévis; M. Jean Rafa, artiste bien connu de la télévision et de la radio, et gastronome.

Ces experts prendront place sur l'estrade dès que les finalistes seront prêtes à présenter leur pâté au poulet. Les spectateurs pourront ainsi voir de près avec quel soin minutieux le jury arrive à rendre son verdict.

Aussitôt que leur choix sera connu, la gagnante recevra une voiture Camaro, modèle coupé sport, en montre à côté de l'estrade. Les deux autres finalistes recevront chacune un appareil de télévision en couleur, de marque Général Electric. Ces prix seront remis par M. Roger Néron, vice - président (Marketing) de la compagnie Robin Hood, et par M. Gérard Blouin, également de Robin Hood, et directeur de la vente des produits d'épicerie pour la province de Québec.

Un chèque de cent dollars sera aussi remis aux cercles ou associations dont les finalistes font partie.

M. P. Boislard, conférencier invité, aux Loisirs féminins

SAINT-HYACINTHE - - Les Loisirs féminins de La Providence accueilleront mardi le 21 février, à 8 heures du soir, à l'OTJ de La Providence M. Pierre Boislard, agent de voyages de Saint-Hyacinthe.

Cette soirée fait suite à une nouvelle série d'activités du groupement commencée cette semaine avec la participation de Mme Hubert Dubois, de la maison Tricolaine.

M. Boislard traitera des préparatifs de voyage.

Toute les dames et demoiselles de La Providence sont invitées à cette confernce.

Il est à noter que les activités du mardi n'ont aucune relation avec les inscriptions concernant les cours de la Régionale.

On parle déjà de la parade de la St-Jean Baptiste à Acton

ACTON VALE (AC) - Vous n'avez pas rêvé, c'est bien vrai la SSJB d'Acton Vale se prépare déjà à fêter la St-Jean et cette année on espère bien englober toute la région, soit en demandant à chaque municipalité de la région de fournir des chars allégoriques pour le grand défilé du 24 juin.

ASSEMBLEE

Afin de mettre sur pied cette vaste entreprise, les responsables de la SSJB d'Acton Vale invitent fortement tous les intéressés à assister à une importante réunion qui se tiendra au sous-sol de la Caisse Populaire St-André, mardi soir le 28 février, à 8 h. Tous les maires, conseillers, présidents de mouvements, autorités paroissiales, propriétaires d'établissements commerciaux, dirigeants d'industries sont tous particulièrement conviés à cette importante assemblée.

Déjà, de nombreuses organisations ont fait part de leur décision de participer aux défilés et aux manifestations prévues à l'occasion de cette grande fête canadienne-française.

On espère que les 15 paroisses qui entourent Acton Vale apporteront leur contribution à cette vaste organisation. Leur moyen de participation serait de fournir chacun un char allégorique.

Les responsables de la SSJB nous disent: "Nous sommes un peuple jeune et fort, Donnons-nous la main, travaillons ensemble pour mieux célébrer ensemble."

La retraite des dames du Laïcat du 14 au 16 avril

SAINT-HYACINTHE -- Les dames et demoiselles du Laicat franciscain de la zone de Saint-Hyacinthe sont pries de prendre note que la retraite fermée annuelle aura lieu du 14 avril au 16 avril à la Villa Sainte-Jeanne-d'Arc.

Elle sera prêchée par le Révérend Père Léon Pascal Leblanc, o.f.m., avantageusement connu dans la région.

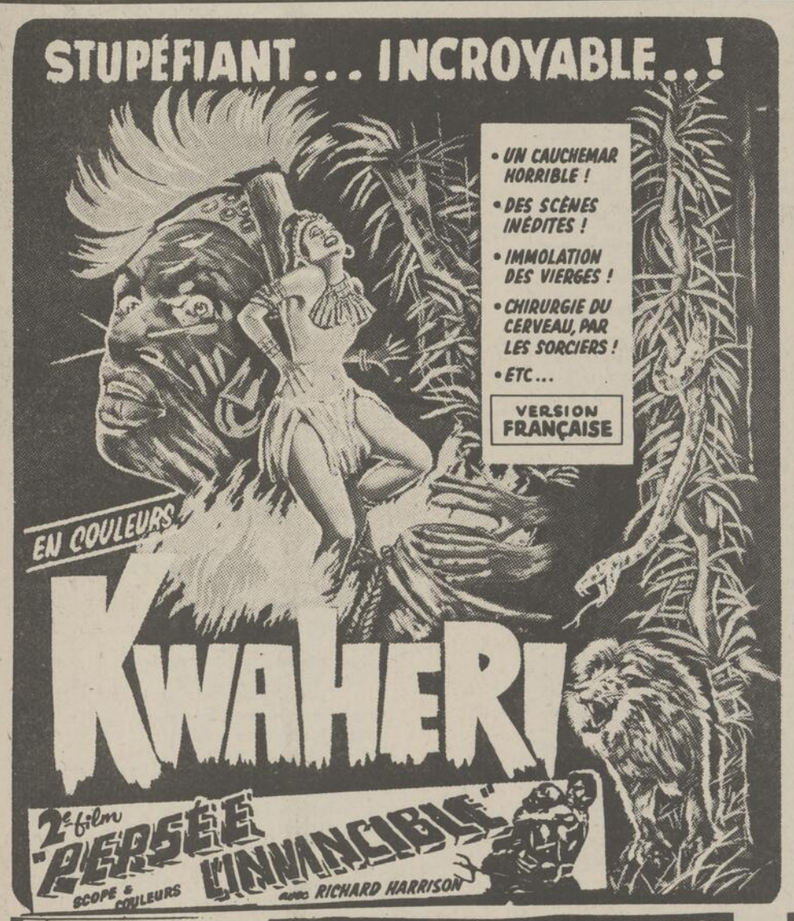
Les personnes intéressées à cette retraite voudront bien s'adresser à Mme Adélard Dutil, 2790, rue Bourassa, Saint-Hyacinthe. Le numéro de téléphone à/ composer est 773-9321.

Les numismates ont une section pour les philatélistes

ST-HYACINTHE - Une section philatélique a été créée au sein du club des numismates à la demande de plusieurs membres. Elle sera administrée en collaboration avec celle des numismates.

Deux responsables reconnus comme des experts en philatélie ont été choisis, MM. Claude Phaneuf et Marcel Aumond.

DES SAMEDI 18 FEVRIER



HORAIRE
DIMANCHE
CONTINUEL
12.15 LE SOIR 6.15

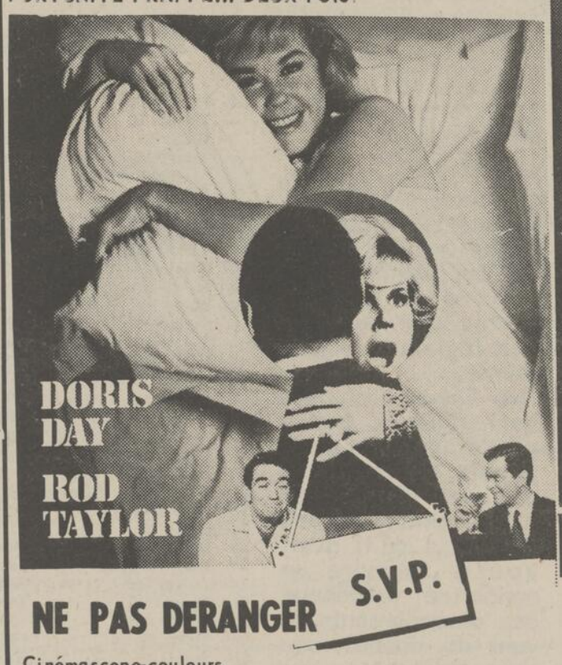
LES MEILLEURS SPECTACLES DE LA REGION!
MASKA
475 rue HOTEL-DIEU ST-HYACINTHE

LE PARIS
Saint-Hyacinthe
2340 AVENUE ST-JOSEPH
TEL.: PR 3-9492

Commençant samedi jusqu'à vendredi inclus

COMMENCANT SAMEDI JUSQU'A VENDREDI INCLUSIVEMENT

CE QUE DOIT FAIRE UNE JEUNE FILLE QUAND L'OPPORTUNITE FRAPPE... DEUX FOIS?



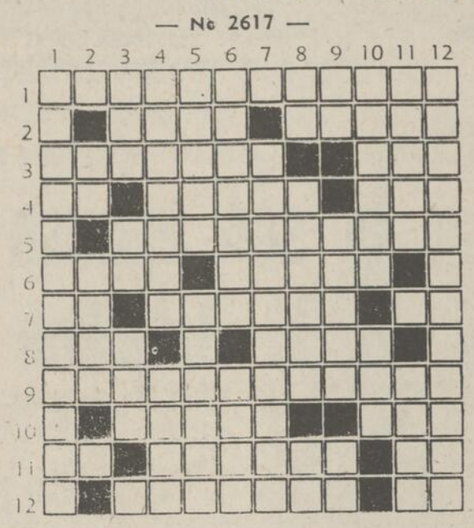
EXPLOSIF



Cinémascope-couleurs

Mots Croisés

— No 2617 —



HORIZONTALEMENT

1 Classe de cryptogames vasculaires, comprenant des formes actuelles et des formes fossiles.
2—Il fait preuve de snobisme. — Titre de noblesse.
3—Celle qui utilise une chose. — Conifère.
4—Deux. — Perte de la fortune. — Point d'union du membre antérieur du cheval avec le tronc.
5—Entretiendrai avec complaisance.
6—Néglise, oublie. — Bout de la mamelle, en parlant des animaux.
7—En cet endroit. — Araignée. — Mesure chinoise.
8—Attacha. — Avarié.
9—Ornerai de rubans.
10—Passage étroit. — Situé.
11—Mis pour "ici". — Promenades. Petit cube à jouer.
12—Elle croule. — Terminaison.

VERTICALEMENT

1 Egalité de valeur ou de force (math).
2—Tellement. — Bout du bras.
3—Eut recours à. — Démonstratif. — Gros perroquet.
4—D'un aspect désagréable. — Algue verte marine.
5—Religieuse. — Connu de tout le monde.
6—Etat d'une personne ivre. — Donna de l'air.
7—Indiquées, montrées.
8—Phonétiquement: Elever. — Portion du littoral comprise entre les plus hautes et les plus basses mers. — Enlès.
9—Numéro. — Taille la tête d'un arbre. — Personnel.
10—Accapare. — Genre de légumineuses.
11—Allongea — Assistance
12—Rendre impressionnable

SOLUTION DU PROBLEME No 2616

■ **Horizontalement:** 1. Contentieuse; 2. Obéir — Rassis; 3. Nitre — Intact; 4. Sétacé; 5. Trentaine — Ag; 6. Stillation; 7. Ut — Oil — Ro; 8. Chienne — In; 9. Talc — Pecs; 10. Ileon — Mérite; 11. Ol — Tueur — Ter; 12. Nécessaire.

■ **Verticalement:** 1. Construction; 2. Obier — Thalle; 3. Nettes — Ile; 4. Tirant — Ecote; 5. Erection — Nus; 6. Ealing — Es; 7. Tri — Ille — Mua; 8. Ianina — Péri; 9. Est — Etrier; 10. Usas — Cité; 11. Sic — Aoriste; 12. Estagnon — Erg.

Télé TV Vision

CFTM CANAL 10

SAMEDI

8.00 Mire-Musique
8.30 Sir Lancelot
9.00 Le virginien
10.30 Les hommes volants
11.00 La roulotte du gros Bill
12.00 Ciné-midi
2.30 Sur le matelas
3.00 Ciné-samedi
"Ca va barder"
4.30 L'homme invisible
5.00 La rampe sportive
5.30 C'est arrivé cette semaine
6.00 Mon pays mes amours
6.30 Comment pourquoi
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.00 Les arpents verts (c)
8.30 Les grands spectacles
"Ciel rouge"
10.15 L'homme à la carabine
10.45 Dernière heure et météo
11.00 La ronde des sports
11.10 Cinéma
"Dans les griffes de Borgia"
12.40 Dernière édition
12.45 Fermeture

DIMANCHE

9.30 Mire-Musique
10.30 Psychologie vivante
11.00 Bonne cuisine
12.00 Terre des hommes terre de Dieu
12.30 Le coin du disque
1.00 Les hommes de l'avenir
1.30 Arret
2.30 Ciné-dimanche
"Amour Tango et Mandoline"
4.30 Télé-quilles
5.30 Voici l'Expo (c)
6.00 Les P'tits Bonhommes
6.30 Music-hall Catelli
7.00 Ciné-Spectalce
8.30 Formi...Formidable
9.00 Le Baron (c)
10.00 La belle époque (c)
10.30 Mon coeur est un violon
10.45 Dernière et météo
11.00 La ronde des sports
11.10 Franc parler
12.10 Cinéma
"Le tigre du ciel"
1.40 Dernière édition
1.45 Fermeture

LUNDI

10.00 La minute d'argent
10.30 A votre service Madame
11.05 Super-bingo
11.15 L'école du bonheur
11.30 Dessins animés
11.45 Le grand manitou
12.00 Première édition
12.15 Ciné-roman
12.30 'Ciné-midi'
"Le roman d'un Spahi"
2.00 Eternel amour
2.30 Ciné-lundi
"Armes secrètes du troisième"
4.15 Dessins animés
4.30 Zoo du capitaine
5.30 L'escadrille
6.00 Télé-métro (c)
7.00 L'homme à la rolls
8.30 Ma sorcière bien-aimée
9.00 Gags à gogo
10.00 Un peu beaucoup
10.30 Venez donc chez moi (c)
10.45 En première page
11.00 Cinéma
"L'amour toujours l'amour"
12.30 Dernière édition

CBFT CANAL 2

SAMEDI

8.30 Musique
9.15 Cours universitaires
10.00 Cours universitaires
10.45 Cours universitaires
11.30 Tour de terre
12.00 Pépinot
1.00 Le Golf
1.45 Les Quatre saisons
2.00 Elles
3.00 Bob Morane
3.30 Cent Millions de jeunes
4.00 L'Enfant du cirque
4.30 Images en tête
"Les Cousins"
6.30 Le téléjournal
6.45 Langue vivante
7.00 Les Joyeux Naufragés c
7.30 Suivez cet homme c
8.00 Sincèrement, Fernand Gignac
9.30 La Soirée du hockey Détroit à Montréal c
10.15 Les Couche-tard
10.45 Le Club du piano
11.00 Le Téléjournal
11.15 Nouvelles du sport
11.20 Les Premiers Jeux d'hiver canadiens c
11.30 Cinéma
"L'Homme tranquille" c

DIMANCHE

8.30 Mire et Musique
9.15 Cours universitaires
10.00 Cours universitaires
10.45 Cours universitaires
11.30 Le Jour du Seigneur
12.30 Lectures pour tous
1.00 Panorama religieux
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Grangallo et Petitro
2.30 Vagabond
3.00 L'Heure des quilles
4.00 Partout
4.30 Monsieur et Madame Détective
5.00 De plus près
5.30 Les premiers jeux d'hiver canadiens (c)
6.30 Expo 67
7.00 Walt Disney présente (c)
8.00 Les Beaux Dimanches
"Allons au cirque"
8.45 Les Beaux Dimanches
"Cet animal étrange"
10.30 Le professeur Guillemin
11.00 Téléjournal
11.15 Sports dimanche
11.30 D'Hier à Demain (c)
"Search for Ulysse"

LUNDI

10.30 La Souris verte
10.45 Poly
11.00 L'Inspecteur Leclerc
11.30 Long métrage
"Il n'est jamais trop tard"
1.05 Le Téléjournal
1.15 Cinéfeuilleton
1.30 Long métrage (c)
"L'Auberge du Cheval Blanc"
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino (c)
4.30 La Boîte à surprise
5.00 La Fourmi atomique (c)
5.30 Les Croquignoles
6.00 Jeunesse oblige
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 Adèle
8.00 Les Belles Histoires des pays d'en haut (c)
8.30 Mission impossible (c)
9.30 Tous pour un
10.00 Le Bonheur des autres (c)
10.30 Caméra 67
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément régional
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Les Incorruptibles

CHLT CANAL 7

SAMEDI

9.15 Cours universitaires
11.30 Tour de terre
12.00 Pépinot
12.30 Viens voir
1.00 L'épée de Florence
1.30 Remous
2.00 Elles
3.00 Bob Morane
3.30 Cent millions de jeunes
4.00 L'enfant du cirque
4.30 Cinéma du samedi
6.00 Les quatre justiciers
6.30 Télébulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportive
7.00 Soirée canadienne
8.00 Sincèrement Fernand Gignac
8.30 Soirée du hockey (c)
10.15 Les Couche-tard
10.45 Le club du piano
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément régional
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinéma 7
"El Paso, ville sans loi"

DIMANCHE

9.15 Cours universitaires
11.30 Le jour du Seigneur
12.30 Lecture pour tous
1.00 Panorama
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Grandgallo et Petitro
2.30 Vagabond
3.00 Du sport et des hommes
4.00 Partout
4.30 M. et Mme Détectives
5.00 De plus près
5.30 L'heure des quilles
6.30 La famille Stone
7.00 Le Baron
8.00 Les beaux dimanches
10.00 Conférence de presse
10.30 Carnaval historique de Chicoutimi
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément régional
11.30 Star Time on 7
"The reformer and the red head"

LUNDI

9.00 Toast et café (c)
10.00 Télévision scolaire
10.30 La souris verte
10.45 Poly
11.00 La bonne cuisine
11.30 Ton-Ton Bon-Bon
12.00 A la catalogne
12.30 Première édition
1.00 Le Coq au 7
2.00 Ecran féminin
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 La boite à surprise
5.00 L'agent sans secret (c)
5.30 Mon dentiste
5.45 En coulisse avec Télé-Radio monde
6.00 Avec Roger Miron
6.30 Télébulletin
7.00 Jeunesse Oblige
8.00 Les belles histoires (c)
8.30 Mission impossible
9.30 Tous pour un
10.00 Le bonheur des autres
10.30 Camera 67
11.00 Téléjournal
11.35 Cinéma 7

CFCF CANAL 12

SAMEDI

9.00 Time-sounds
9.15 Sign on news
9.30 Thunderbirds (c)
10.00 Tim mighty Hercules
10.30 Space ghost (c)
11.00 The lone ranger (c)
11.30 The Beatles (c)
12.00 The munsters
12.30 Let's find out (c)
1.00 The flintstones (c)
1.30 Junior A. Hockey
3.30 The flying fisherman
4.00 After four (c)
4.30 Wide world of sports
6.00 Like young
7.00 The Jackie Gleason Show
8.00 Academy performance
10.00 Run for your life (c)
11.00 The national news (c)
11.15 Pulse (c)
11.40 Pajama Playhouse (c)
"Istanbul"

SUNDAY

8.45 Time-Sounds
9.00 Sign on news
9.15 London line (c)
10.00 Challenge and response
10.30 Teledomenica
12.30 Continental miniature
1.00 Spectrum
1.30 Platform
2.00 Forum
2.30 Music Room
3.00 T.B.A.
4.00 This is Expo (c)
5.00 Family affair (c)
6.00 Voyage to the bottom of the Sea (c)
7.00 The monkees (c)
7.30 The F.B.I. (c)
8.30 I dream of Jeanni (c)
9.00 Peyton place (c)
10.00 W5
11.00 The national news (c)
11.15 Pulse (c)
11.40 Insight
12.10 Sign of news

LUNDI:

9.30 I Love Lucy
10.00 Ed Allen Time
10.30 Magistrate's Court
11.00 Fractured Phrases
11.30 Magic Tom (c)
12.00 Cliffhanger Theatre "Weapon of Hate"
12.30 The Mike Douglas Show
2.00 Mr and Mrs (c)
2.30 People in conflict
3.00 Words and Music
3.30 It's your move
4.00 The Buddies (c)
4.30 Family Theatre "One Touch of Venus"
6.00 The Pierre Berton Show
6.30 Pulse (c)
7.00 Batman (c)
7.30 The Lucy Show (c)
8.00 Bewitched (c)
8.30 Andy Griffith show (c)
9.00 Country Music hall (c)
9.30 T.B.A.
10.30 This land is people
11.00 The National News (c)
11.18 Pulse (c)
11.40 Gunsmoke (c)

CBMT CANAL 6

SAMEDI:

8.24 Today on CBMT
8.30 Pinocchio & The Wizard
9.00 Super -Six
9.30 Marine-Boy (c)
10.00 Daktari (c)
11.00 Three-Star Bowling
12.00 Teen '67
1.00 Roller Derby
2.00 CBC Sports Presents: Championship Curling
3.00 The Wonderful World
4.00 CBC Sports Presents: (c) Kaleidesport: Canadian Winter Games
5.00 Frankenstein, Jr.
5.30 Bugs Bunny (c)
6.01 This Land of Ours
6.30 Sounds '67
6.45 CBC TV News
7.00 Beverly Hillbillies (c)
7.30 Tarzan (c)
8.30 NHL Hockey Night (C) Detroit at Montreal
10.15 In Person (c)
10.45 The Outdoorsman
11.00 CBC National News
11.16 Night Report
11.22 Weekend in Sports
11.30 Film Favourites: "Alias Jesse James"
1.00 Final Report

DIMANCHE:

8.56 Today on CBMT
9.02 Extension
9.31 Jack in the Box
10.00 Time for Sunday School
10.30 Insight
11.00 Would you Believe?
12.00 Cuisine
12.30 Let's Talk Sports
1.00 F.D.R.
1.30 Country Calendar
2.00 Chorus, Gentlemen
2.30 Counterpoint
3.00 Music for a Sunday Afternoon: - Double Concerto -
4.00 Heritage
4.27 CBC TV News
4.30 Trough the Eyes of tomorrow
5.00 The Nature of Things
5.30 CBC Sports Presents: Canadian Winter Games Closing Ceremonies
6.00 Walt Disney's Wonderful World of Colour
7.00 Hey, Landlord!
7.30 Flashback (c)
8.00 Ed Sullivan (c)
9.00 Bonanza (c)
10.01 Sunday
11.00 Night Report
11.20 Weekend in Sports
11.27 Ciné-Camp: "The Tuttles of Tahiti"
1.00 Final Report

LUNDI:

7.45 Test Pattern & Music
8.09 Today on CBMT
8.30 Quebec School Telecast
8.45 Music, News and Views
9.30 Quebec School Telecast
10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Hélène
11.00 Mr. Dress-up
11.25 Dickie Henderson
11.55 CBC TV News
12.00 Serial Six
12.30 Search for Tomorrow
12.45 The Guiding Light
1.00 Calendar
1.30 As the World Turns (c)
2.00 Password (c)
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of Night
4.00 Communicate
4.31 The King's Outlaw
5.00 Music Hop
6.00 It's About Time (c)
6.31 Evening Report
7.00 Seven on Six
7.25 Sports
7.30 Don Messer's Jubilee
8.00 The Saint (c)
9.00 Show of the Week
10.00 Front Page Challenge (c)
10.31 This is D'Iberville
11.00 CBC National News
11.19 Viewpoint
11.26 Night Report
11.35 Sports Final
11.42 Science-Fiction Theatre: 'Deadman's Eyes"

SUITE DE:

DES PROFESSEURS...

Situation imprécise

Un groupe d'enseignants dont la position n'est pas très claire par rapport de la nouvelle loi est celui de l'Association provinciale des enseignants protestants, groupant 6,200 membres qui se joint hier aux professeurs catholiques en "sessions d'étude".

Le premier ministre Johnson a déclaré hier que les instituteurs protestants, qui ont signé des ententes individuelles avec leurs commissions scolaires, ne sont pas touchés par la loi antigrève à moins qu'ils ne tentent de signer des contrats collectifs.

Peu après la déclaration de M. Johnson, la présidente de l'Association des enseignants protestants, Ann MacLeish, a quitté Montréal à destination de Québec, où elle entend demander au premier ministre ce qu'il a voulu dire exactement. Certains membres de l'Association, particulièrement 3,000 enseignants à Montréal, sont protégés par des contrats collectifs, et Mlle MacLeish veut savoir si ces enseignants seront touchés par la loi.

Entretemps, on indiquait la possibilité que d'autres mesures de protestation contre la loi 25 soient organisées par les dirigeants des centrales syndicales groupant respectivement 200,000 et 300,000 membres, la Confédération des syndicats nationaux et la Fédération des travailleurs du Québec. Les deux centrales tiendront lundi une assemblée conjointe convoquée d'urgence.

Hier, la CSN a émis un communiqué qualifiant la loi de "menace non seulement contre les enseignants mais contre toute la société" et donnant l'avertissement qu'une législation similaire pourrait être étendue à d'autres groupes d'ouvrier.

Parents en colère

Plus tôt, le Conseil du travail de Montréal comptant 150,000 membres et affilié à la FTQ, a invité ses membres à organiser des conférences spéciales et des séances d'étude pour étudier la loi anti-grève.

La législation a également provoqué une forte réaction de la part de 500 parents montréalais, la plupart anglophones, qui se sont rendus à Québec hier pour manifester devant le parlement, par une température sous zéro. Ils arboraient des pancartes où se lisait: "Les Français et les Anglais se tiennent mutuellement", et "Nous voulons le retour en classe de nos enfants mais aussi la dignité pour les enseignants."

SUITE DE:

LE BILL...

lementaire qui stipule que la Chambre basse ne peut prendre en considération les amendements apportés par le Conseil législatif le jour même.

M. Séguin ind.-Robert Baldwin a expliqué qu'il n'avait jamais eu l'intention de faire obstruction à l'adoption du bill 25, mais qu'il avait voulu attendre de connaître la teneur des amendements avant de donner son consentement.

LES 15 21



GILLES BRODEUR

Claude Dubois

Samedi dernier, Claude Dubois était des nôtres. Pour vous, nous sommes allés lui 'causer' entre deux spectacles. Et c'est gentiment et sans fard qu'il s'est prêté volontiers à nos questions.

Si nous ne connaissons, nous, Claude Dubois que depuis un an environ, ses débuts sont plus lointains que cela. En effet, même s'il n'a que 19 ans, il y a déjà près de trois ans qu'il fait du spectacle d'une façon 'sérieuse'. C'est tout d'abord dans les cafés beatniks comme Le Mats ou La Paloma qu'il a fait ses premières apparitions sur scène. Puis il a travaillé pendant un an et demi au Patriote, alors que la boîte en était à ses tout début. . . "Je chantais quelquefois devant trois ou quatre spectateurs".

Claude Dubois se définit lui-même comme un auteur-compositeur. Mais, il dit qu'il compose ce qu'il veut; ainsi il pourrait bien composer une chanson sur une musique qu'il ferait 'presque Rolling Stones', et il a, par contre, d'autres chansons qui sont sur une musique qui est presque une musique classique.

A l'heure actuelle, Claude fait une tournée en province qui le mènera ou l'a mené dans des coins aussi disséminés que Val d'Or, Granby et Québec. Quant à l'Expo, il se pourrait qu'il ait quelque chose qui l'occupe au Pavillon de la Jeunesse. Continuant à parler des projets de Claude Dubois, nous avons appris que son second microsillon sera lancé sur le marché dans un mois et demi environ.

Présentement, son répertoire compte 25 compositions prêtes pour la scène . . . "mais je ne les fais jamais toutes". Il faut dire qu'il en a bien d'autres de composées, d'autres qu'il laisse dormir dans son tiroir pour le moment, mais qu'il ressortira peut-être un jour, pour les re-travailler et les présenter ensuite au grand public. Quand il compose ses chansons, Claude Dubois fait généralement paroles et musique ensemble, parce qu'il considère pour sa part que faire les deux ensemble aide à établir une certaine cohésion entre l'idée du texte et le rythme de la musique.

Quand nous lui avons demandé s'était déjà senti attiré vers le genre chanteur 'dans le vent' et très 'yéyé', il nous a tout simplement répondu "Non". Pas à cause de la musique, mais à cause des paroles. Cependant, allant dans un autre extrême, quand nous avons demandé s'il faisait de la chanson 'à message', il a cette fois rétorqué "les facteurs, on va leur laisser les messages' Toutefois, il rectifie en disant qu'il a quand même quelque chose à dire . . . et c'est ce qu'il fait . . . mais qu'il n'a pas d'ordres, ni de conseils à donner à personne . . . "surtout à mon âge".

Depuis quelques mois, nous dit-il, il a introduit quelque chose de nouveau dans son spectacle. C'est sa guitare douze cordes. Il n'en joue que depuis quatre mois. Elle lui sert pour accompagner ses chansons les plus rythmées.

Enfin, nous lui avons demandé de nous parler un peu d'un sujet assez tapageur: la pièce qu'il a écrite pour les Sinners. A ce qu'il paraît, on lui en parle souvent. Pour le moment, la pièce est mise de côté. Ils ont décidé qu'il était trop tôt pour la faire . .. "Le public n'est pas prêt à se faire dire certains choses". Cette pièce, il le dit lui-même, c'est quelque chose de fou; c'est ni plus, ni moins qu'un happening, mais un happening avec

(Suite à la page 15)

LES DISQUES

Pour faire suite, voici une liste de longs-jeux récemment sortis; liste communiquée par Michel Hivon du Centre Musical.

- Brouillard sur Paris: Léro (L-736)
- Jenny '67 avec Jenny Rock Apex (ALF-1590)
- Michel Louvain Apex (ALF-1592)
- Pierre Roche au Congress Inn Apex (ALF-1593)
- The Association: Valiant (V-LM-5002)
- The exciting world of Buddy Merril Crescendo (ACS-5020)
- The Quartette 'très bien': Decca (DL 74791)
- Duke Ellington's : Reprise (6234)
- Ferrante and Teicher : United Artists (UAL-3496)
- The Shadow of your smile: Decca (DL-74841)

Les statistiques de la Ligue étudiante

La saison 1966-67 de la ligue étudiante de hockey vient maintenant de terminer sa cédule régulière. Et c'est à la veille des séries semi-finales que nous publions les statistiques officielles de la ligue pour la saison. Dans la série semi-finale, nous pourrons voir au prise dans une série deux de trois, tout d'abord, le Séminaire contre I.T.A. puis, les Textiles contre Casavant.

LIGUE ETUDIANTE DE HOCKEY 1966 - 1967
Statistique officielle de hockey pour la saison.
CLASSEMENT FINAL

	PJ	g	p	n	bp	bc	pts	pun
Séminaire	12	10	0	2	59	27	22	154
Textiles	12	5	6	1	44	50	11	140
L. T. A.	12	4	7	1	38	49	9	50
Casavant	12	2	8	2	32	47	6	174

GARDIENS DE BUT

		pj	bc	bl	moy.
Auger G.	Sém.	11	23	3	2.00
Dubreuil R.	Sém	1	4	0	4.00
Total	Sém	12	27	3	2.25
Pelletier P.	Cas	5 1/3	15	0	2.83
Morin S.	Cas	4 1/9	16	0	3.89
Bélanger A.	Cas	2 1/3	13	0	5.57
Guérard Y.	Cas	2/3	3	0	13.50
Total	Cas	12	47	0	3.92
Yvon M.	ITA	11	46	0	4.18
Beauchemin G.	ITA	1	2	0	2.00
dans filet désert		1			
Total	ITA	12	49	0	4.08
Duchesneau J.	Tex	12	50	0	4.17

COMPTEURS (de 5 pts et plus)

		pj	b	a	pts	pun
1- Paquet D.	Tex.	12	14	16	30	8
2- Vachon R.	Sém.	12	9	14	23	4
3- Boily R.	TEX.	12	7	13	20	7
4- Allard M.	Tex.	12	9	10	19	25
5- Lecompte G.	ITA.	12	11	7	18	0
6- Bolduc A.	Sém.	12	7	6	13	12
7- Morier G.	Sém.	12	8	4	12	4
8- Verrier A.	Sém.	12	6	6	12	7
9- Couture J.	Sém.	12	7	4	11	4
10- Lambert J.	Cas.	12	7	3	10	4
10- Lemieux J.	Cas.	10	5	5	10	27
10- Duval R.	Cas.	10	3	7	10	10
10- Thibeault	ITA.	12	2	8	10	4
14- Ferland M.	ITA.	12	5	4	9	11
14- Laplante N.	S.m.	12	3	6	9	18
14- Bussière R.	ITA.	12	3	6	9	0
14- Philippe B.	ITA.	12	3	6	9	0
14- St-Martin B.	ITA.	12	3	6	9	8
19- St-Germain D.	Cas.	9	5	3	8	50
19- Lacharité JG.	Tex.	11	5	3	8	38
19- Noiseux P.	Sém.	12	3	5	8	4
19- Messier M.	Sém.	12	3	5	8	17
23- Lévesque J.	Cas.	12	1	6	7	2
24- Labbé N.	ITA.	12	4	2	6	2
24- Desrosiers G.	Sém.	11	2	4	6	4
24- Latraverse D.	Sém.	11	0	6	6	24
24- Jacques M.	Tex.	12	0	6	6	16
28- Picard R.	Sém.	6	3	2	5	0
28- Jacques R.	Sém.	8	3	2	5	38
28- Vermette D.	ITA.	10	2	3	5	0
28- Rue G.	Tex.	12	2	3	5	0
28- Roy S.	Sém.	12	1	4	5	2

Les nouveaux livres en librairie cette semaine

Cette semaine, il y a en librairie plusieurs nouveaux livres et ce, dans beaucoup de genres, et beaucoup de styles.

- De Truman Capote, un livre, qui dans sa traduction française s'intitule maintenant "De sang froid". Ce bouquin, assez volumineux, est publié par la maison Gallimard 'nrf' dans la collection 'du monde entier'. Ce n'est pas un roman, quoique souvent ça puisse le paraître, c'est un récit véridique. Le récit d'un meurtre multiple et de ses conséquences.

Le 15 novembre 1959, dans un petit village du Kansas, quatre personnes sont tuées . . . c'est-à-dire toute une famille. On recherche les meurtriers, on les découvre après deux mois de recherches intensives, on leur fait un procès, ils vont devant tous les tribunaux d'appel américains . . . et cinq ans plus tard, ils sont pendus. C'est ce meurtre, et les cinq années de vie des deux meurtriers que l'auteur narre.

- De Georges Conchon, un ouvrage imposant qui s'intitule "Le Canada". La maison d'édition en est la maison Arthaud. C'est le récit d'un voyage fait par quelqu'un qui ne connaissait pas le Canada. L'auteur rencontre des gens, des paysages, le fait français, l'anglais, les villes, la culture, et il nous les présente avec des mots et avec des illustrations photographiques.

- De Jean Orieux, aux éditions Flammarion, "Voltaire". Ou encore: la royauté de l'esprit. La vie et l'oeuvre de Voltaire examinées à la loupe dans un impressionnant bouquin.

- D'André Ferrière, aux éditions Universitaires "Le Coeur et la Chair". Dans la collection 'Croire au monde'.

- Réalisé en collaboration par Guy Sylvestre, Brandon Conron et Carl F. Klinck, un dictionnaire biographique intitulé "Ecrivains Canadiens / Canadian Writers". Avec en plus un tableau chronologique des événements historiques depuis les débuts de la colonie française jusqu'au Canada d'aujourd'hui.

- Sélection du Reader's Digest vient de mettre sur le marché son album annuel pour les jeunes (c'est le huitième, je crois) "Album des Jeunes '66" .

- Aux éditions du Jour dans la collection 'Idées du Jour': "Juifs et Canadiens" un livre publié par le Cercle juif de langue française sous la direction de M. Naim Kattan.

- De Pierre Perrault, "Toutes Isles". Dans la Bibliothèque Canadienne-Française de la maison d'édition Fides, en livre format de poche. L'oeuvre elle-même est précédée d'une chronologie de la vie de l'auteur, d'une bibliographie et de jugements critiques sur son oeuvre. Son oeuvre elle-même est une chronique poétique d'un voyage effectué sur le fleuve et dans le golfe du St-Laurent au temps de Cartier.

- Du Dr E.G. Peeters, "Le Cancer", aux éditions Gérard & Co. dans un livre 'Marabout Université'. Du cancer, ce livre résume ce que les scientistes en savent à l'heure actuelle et donne les symptômes qui permettent de le déceler. Aujourd'hui, dit-il, découvert à temps, 80% des cancers sont guérissables.

- D'Edith Mora, "Sappho" - l'amante et le poète - aux éditions flammarion. L'auteur qui a collectionné beaucoup de documents sur la poétesse nous en livre sa version de l'histoire de Sappho et nous donne aussi une traduction intégrale de l'oeuvre.

Claude Léveillée à Granby

Claude Léveillée était chez nous hier soir et les gens lui ont fait sentir qu'il était bienvenu par leurs applaudissements chauds et répétés. Tous ceux qui sont venus le voir ne regrettent pas leur sortie. . .et, à la fin du spectacle, les commentaires allaient bon train; l'opinion était unanime sur un point: le spectacle a été sensass! C'est un spectacle tel qu'on pouvait n'en voir qu'à Montréal, il y a encore de cela quelques mois. Maintenant, c'est chez nous qu'on peut voir de tels spectacles.

Evidemment, à l'instant où sont écrites ces lignes Claude Léveillée n'est pas encore venu donner son spectacle; mais aujourd'hui, c'est chose faite. Et les commentaires du premier paragraphe sont des commentaires 'présumés'. Mais ne suffit-il pas de connaître son succès sur la scène montréalaise pour deviner son succès en province . . . et surtout à Granby qui a toujours possédé un public accueillant et réceptif qui ne ménage pas ses applaudissements, et ceci sans fausse modestie.

Et bien pour tous ceux et celles qui sont des lecteurs et des lectrices de La Voix de l'Est et qui auraient raté l'occasion de voir Claude Léveillée à Granby, mentionnons que vous pourrez le voir en spectacle à St-Hyacinthe lundi le 20 février, c'est-à-dire lundi prochain. A St-Hyacinthe, Claude Léveillée donnera son spectacle au cinéma Le Paris. Il y a aussi St-Jean qui a eu ou aura Claude Léveillée en spectacle, mais nous ne possédons pas la date précise.

Pour revenir à Granby, disons que le tout ne s'arrête pas là, puisque Granby, c'est-à-dire la direction du Palace semble vouloir se joindre à la liste des villes qui présentent les spectacles de la Comédie Canadienne. Ainsi, s'il est certain que Jacques Brel vienne à St-Hyacinthe; il est aussi fort probable qu'il vienne présenter son spectacle à Granby. Qui vivra, verra!

Louis-Pierre Girard

L'Escale, dans le cadre de ses spectacles de boîte à chansons du samedi soir, nous présente cette semaine, Louis-Pierre Girard. Il y aura comme à l'habitude, deux spectacles; le premier à 21 heures et le second à 23 heures.

Louis-Pierre Girard chante depuis déjà cinq ans, et il est encore tout jeune . . . c'est donc qu'il a commencé à chanter très jeune. Chez nous on le définirait comme un chansonnier, mais si nous voulons être des plus exacts, c'est comme un auteur-compositeur que nous devons le définir. Ce qu'il interprète ce sont ses propres compositions, aussi le Patriote l'a-t-il nommé récipiendaire du trophée de la maison dans la catégorie auteur - compositeur (il est co-récipiendaire avec Robert Toupin) pour l'année. Cet honneur, c'est la reconnaissance de ses efforts et de son travail, mais c'est aussi la preuve qu'il rejoint maintenant un public. Pour lui, 1966, fut un re-début, un re-départ: un départ sur une route plus large.

Louis-Pierre Girard a fait depuis quelques mois de nombreuses apparitions à la télé. Ainsi, nous avons pu le connaître par des émissions telles "Age Tendre" ou encore "La boîte à chansons de Jeunesse Oblige". Louis - Pierre Girard s'il continue la besogne accomplie depuis six mois se taillera une place confortable dans le domaine de la chanson québécoise, si ce n'est déjà fait aux yeux de certains.

(Suite à la page 15)

Ce soir, à la Roue Noire

Ce soir, à la Roue Noire, c'est la soirée de présentation des duchesses du Carnaval étudiant de Granby. Le tout débute à 20.30 heures et pour ceux et celles qui n'auraient pas de billets, vous pouvez vous en procurer à l'entrée. Pour cette circonstance, l'orchestre invité est un orchestre fort populaire qui excelle dans le 'rythm and blues', il s'agit en effet des In Crowd. Les duchesses qu'on vous présentera officiellement ce soir sont: Micheline Godue, et Denise Giguère de l'Ecole Secondaire Sacré - Coeur; Christiane Richer et Diane Lefèvre du couvent de la Présentation de Marie; Diane Carmen et Manon Jodoin de l'Ecole Secondaire Immaculée - Conception. Enfin, rappelons que le Carnaval Etudiant lui - même débute samedi prochain le 25 février pour se continuer jusqu'au 4 mars . . . N'oubliez pas d'encourager vos duchesses en achetant votre bonhomme du Carnaval Etudiant.

Il y a aussi, samedi soir, un peu à l'extérieur de Granby, au Pavillon du Détour, deux spectacles avec comme artistes invités les Bel Cantos.

Ne manquez pas aussi samedi prochain, la liste complète des activités du Carnaval Etudiant de Granby.

Coin de la poésie

Cette semaine, au Coin de la Poésie, les poèmes publiés nous parviennent respectivement de St-Césaire et de Granby. Ils sont de deux auteurs différents, mais, ils ont un trait commun: la mauvaise température. Mais si 'Jour de Grisaille' peut se situer à l'automne, peut-être 'Matin' est-il du printemps?

JOUR DE GRISAILLE

Je marche lentement malgré le vent frisquet
Qui pousse les passants à trottiner plus vite;
La rafale de neige étouffe mon briquet,
Et je dois m'arrêter pour profiter d'un gîte.

Je me souviens alors de mes plaisirs d'enfant:
J'avais toujours aimé gambader dans la neige.
D'entrer à la maison j'oubliais le moment:
La neige avait sur moi l'effet d'un sortilège.

Ma tante m'accueillait avec tant de bonté!
Elle me témoignait beaucoup de complaisance
Pour me faire oublier cette sévérité
Dont maman menaçait ma désobéissance.

De la première neige à celle de ce jour,
Ma vie en un instant s'est déroulée entière;
Et dans ce tourbillon je pense avec amour
A ma mère qui dort au fond du cimetière.

(P. Lauzon).

MATIN

Lorsqu'à l'aurore l'ombre part,
Tu nous reviens petit matin
Tu n'as pas même, par hasard,
Demandé à ton grand Créateur,
Si chacun de tes petits fils
De ce grand monde de labeur,
Voulait encore le supplice
D'un jour de peine et de chagrin.

T'as même pas eu le souci
De te bien faire accompagné
De ton cousin Soleil gentil
Dont je fais mon plus grand copain.
Tu t'es simplement satisfait
De venir chez-nous, grand malin;
Tout en croyant que j'aimerais
La pluie que tu as apportée.

Entends ma prière doux matin,
Donne à tes enfants le Soleil,
Pour que tous tes petits câlins
Quittent joyeux leurs épais langes.
Tu dessineras un sourire
Aux visages des petits anges,
Si chacun d'eux peut découvrir
Ton charmant cousin au réveil.

Maintenant Matin, tu as compris;
Si tu acceptes que la joie
Que point ne connais aujourd'hui,
Vienne m'embellir la figure;
Nimbus tu devras oublier
Pour toujours dans les temps futurs,
Afin de ne plus voir pleurer
Mes yeux, alors que je te vois.

(André Gosselin)

Les annonces classées de
La Voix de l'Est
rapportent. Essayez-les
tél. FI 7-7596

La Voix DE ST-JEAN ET IBERVILLE

SAMEDI, LE 18 FEVRIER 1967

Votre quotidien local
La Voix de l'Est
vous renseigne chaque jour
Dites-le à vos amis



SUR LE PLAN LOCAL, la gagnante du concours international sur la paix dans le monde, celle qui a eu les plus originales idées pour ramener les adultes à une raison qu'ils semblent avoir perdu, est Miss Bell. Elle reçoit son prix de $100 des mains du président du Club Lions de St-Jean. M. Gérald Cholette, sous les yeux de M. Maurice Régnier, président du Comité d'organisation du concours. On sait que le texte renfermant les solutions de Miss Bell pour ramener la Paix sera envoyé à l'échelon supérieur, soit aux juges des districts. Ainsi cette lauréate a encore des chances de faire parler d'elle et d'obtenir d'autres lauriers.

Situation calme à St-Jean et Iberville

Des professeurs font sortir des élèves d'une école à St-Alexandre

ST-JEAN - A la demande de la Commission scolaire de St-Jean, tout comme à celle de la régionale Honoré Mercier et à celle de la Commission scolaire d'Iberville, les enfants se sont rendus en grand nombre, hier, dans les classes.

Selon les écoles, seule la direction les a accueilli ou, dans certains cas, quelques professeurs se sont déplacés et ont fait le nécessaire pour que les élèves soient renvoyés dans leur famille.

A Saint-Jean et à Iberville, ces événements se sont produits sans heurt ni difficulté. Il va s'en dire que cette journée de congé à l'impromptu n'est pas pour déplaire aux enfants ni aux adolescents, qui y vont, et c'est ce qui est inquiétant selon leurs commentaires.

Il ne semble toutefois pas que ce calme ait été l'apanage de toutes les commissions scolaires.

Il nous a été rapporté qu'au village de Saint-Alexandre, en fin de matinée, un groupe de professeurs venus de Saint-Jean, s'est présenté et a exigé la sortie immédiate des élèves et la cessation des cours.

Dans le petit village, le passage d'un certain nombre de voiture n'est certes pas resté inaperçu. Les commissaires d'écoles furent alertés et ce fut un branle-bas à travers la paisible localité.

Cette manifestation de la part du corps enseignant a été fort mal jugée de la part de la population qui craint que de tels gestes ne viennent non seulement envenimer une situation déjà difficile, mais aussi enlève aux jeunes, les dernières notions de stabilité qu'ils pouvaient conserver dans notre société agitée par tous les courants.

En dernière heure, nous apprenions que les professeurs poursuivent à la Centrale Catholique, à Saint-Jean, une journée d'étude qui ne semble pas facile à mener par les représentants de la C.I.C.

Le gouvernement central se désagrège de jour en jour, selon M. J. Proulx

ST-JEAN - "Le Québec est à un carrefour de sa destinée, à la croisée des chemins". Tels sont les propos qu'a tenu le député du comté de Saint-Jean, à l'Assemblée législative, M. Jérôme Proulx, en répondant à l'adresse sur le discours du Trône.

Abordant le grand problème de l'heure, la Constitution, le député de Saint-Jean a déclaré que des conservateurs d'extrême droite veulent à tout prix garder le statu quo et sont prêts à toutes les compromissions.

"Ce sont des marchands d'illusion qui, maîtres-d'oeuvre d'Ottawa, se promènent à la grandeur de la province et cherchent le salut dans la technologie et dans l'oubli total de nos valeurs nationales et spirituelles."

"Ottawa nous lance ici par là, de dire M. Proulx, des pépins pour détourner l'attention des problèmes cruciaux de la nation québécoise."

"Il y a d'autre part ceux d'extrême gauche qui, semblables aux patriotes de 1837, la plupart de la vallée du Richelieu donc de la région, sacrifient leur vie pour la nation. Quelle angoisse les étreint-ils pour les pousser à de tels actes? Quel désespoir les meutrit-ils? Sont-ils les seuls sensibles à la tragédie qui va se jouer?"

Selon le député Jérôme Proulx le gouvernement central se désagrège, se désintègre de jour en jour, aucun grand parti ne peut obtenir la majorité absolue, il n'y a pas de leadership, ils sont incapables de se restructurer, de se ranimer, ils souffrent de sénilité avancée. Ils ne vivent que du passé pendant les deux dernières années environs, ils n'ont vécu que d'un passé douteux et malheureux.

"Les quatre grands chefs de parti parlent de fédéralisme, ils n'ont jamais pu parler français alors que nous sommes ici depuis 350 ans. "Apparaît aussi à Ottawa ce symptome extrêmement grave pour un pays le multipartisme. Ce multipartisme aboutit nécessairement à la prépondérance de la Chambre. L'exécutif s'affaiblit de plus en plus au détriment de l'Assemblée. Le cabinet à Ottawa est à la remorque du gouvernement qui soumet ses actes à un contrôle tâtillon et peut le renverser à sa guise.

Déplorant ensuite l'instabilité ministérielle, le représentant provincial a déclaré qu'il était impossible pour un exécutif, d'appliquer une politique cohérente et précise.

M. Proulx a par ailleurs affirmé que ce processus de désagrégation ne s'opérera pas d'une façon constante, il se fera qu'en temps par spasmes alternés, par crise, suivie d'un rétablissement, puis par une autre crise. Le salut, viendra d'en bas, des provinces.

"Toutes les grandes réformes sont venues d'en bas, d'un mécontentement de la population, de la masse révoltée ou insatisfaite."

DES REFORMES

"Il faut donc, dit-il, que les réformes couvent, mûrissent, éclatent à la base pour que les gouvernements se décident à se renouveler."

Selon M. Proulx, les deux principaux soucis du gouvernement d'un état moderne sont l'économie et la politique étrangère.

"Or, continue-t-il, ces deux champs d'action échappent largement, et presque totalement, au contrôle d'Ottawa qui est devenu un état satellite dans l'orbite américaine."

Par ailleurs, de poursuivre le député de Saint-Jean, le problème majeur des démocraties modernes et donc de la nôtre, est la conciliation du techniquement réalisable et du pratiquement possible.

"Un gouvernement où les décisions seraient prises uniquement par des techniciens ou par des technocrates ne serait plus une démocratie. Et nous savons quelle oppression entraîne un régime totalitaire.

"Leur spécialisation qui les rend nécessaires et indispensables fait qu'ils sont souvent aussi des gens redoutables par leur manque de bon sens et de réalisme."

"De 1960 à 1966, précisa-t-il, le techniquement désirable a pris le pas, et nous avons assisté à une coupure nette entre l'administration et la politique Les besoins du Québec aujourd'hui ne sont pas l'exaltation déplacée, mais du bon sens; non pas de l'extravagance, mais un retour à la normale; non par la révolution, mais la restauration"

Pour réaliser cette restauration, de conclure le député de Saint-Jean, l'élaboration et l'application d'une politique reposent sur deux colonnes: l'administration avec ses techniciens et le peuple avec ses désirs, ses passions et son besoin de voir les choses clairement.

Les unions ouvrières se fouent radicalement de la Fédération, selon le président J. Tétreault

ST-JEAN -- Le président sortant du Conseil d'administration de la Fédération et du conseil de bien-être de la Rive Sud, M. Jean Tétreault, a affirmé que les diverses centrales ouvrières se fouttaient radicalement de la Fédération des oeuvres de charité de la Rive-Sud.

Ces propos ont été tenus lors de la réunion générale et annuelle des membres de cette corporation qui s'est déroulée au "Bocage" à Brossardville.

M. Tétreault a déclaré que les Unions ouvrières ne facilitaient guère leurs adhérents à souscrire généreusement à la campagne de souscription de la Rive-Sud, en les invitant à accepter une déduction à la source, pour venir en aide aux diverses oeuvres subventionnées par la Fédération.

Le président sortant a révélé en outre que les employeurs ne pouvaient accepter de déduire à la source, sans que les représentants des unions ouvrières entament les négociations avec leurs membres et l'employeur.

Parlant du côté de la campagne de souscription publique, M. Jean Tétreault a soutenu que la Fédération de la Rive-Sud avait reçu le maximum d'argent perçu chez le secteur domiciliaire.

Concernant les industriels professionnels et les centres commerciaux, M. Tétreault a spécifié que les prochains dirigeants de la campagne ne devraient pas trop compter sur ces catégories pour recueillir les fonds nécessaires à la bonne marche des oeuvres de la Rive-Sud.

M. Tétreault a continué à brosser le tableau de la Fédération des oeuvres en disant que les responsables de cette corporation devront intensifier leurs efforts du côté des manifestations publiques et sociales pour renflouer la caisse des oeuvres.

Par ailleurs, le président de la Fédération a souligné en outre que cet organisme avait passablement de problèmes d'identification et aussi au niveau des structures municipales, dans le but de faire connaître et pénétrer dans tous les milieux le nom de la Fédération de la Rive-Sud.

Enfin, M. Jean Tétreault a dit que cette oeuvre gigantesque devrait se continuer dans l'avenir, afin de soulager la misère humaine qui existe dans la région.

Il a fait appel notamment au bénévolat chez tous les citoyens de la Rive-Sud et la région. pour contribuer aux succès de la prochaine campagne de souscription publique.-

Une consultation de tous les évêques canadiens en février

SAINT-JEAN-- Au cours de sa réunion mensuelle de deux jours, le nouveau Comité exécutif de l'Assemblée des archevêques et évêques du Canada a rencontré l'Abbé Jean-Marie Lafontaine, Me Louis Lamontagne et M. Charles-Edouard Lebrun, tous trois membres du "Comité de liaison" chargé d'étudier de près la question de l'Action Catholique.

L'entrevue qui a duré deux heures, et à laquelle participait également Mgr Paul - Emile Charbonneau, Evêque de Hull et président de la Commission épiscopale d'Action Catholique, a permis au Comité de liaison de remettre officiellement à l'Episcopat un rapport complet sur la situation. L'étude présentée comprend également toute une série de recommandations précises.

Le Comité de liaison a commencé ses travaux le 1er novembre 1966. Il a rencontré à plusieurs reprises la Commission épiscopale de l'Action Catholique et de l'Apostolat Laïque, les membres des Comités nationaux des mouvements d'Action Catholique de milieu, les membres du Comité de coordination des mouvements d'Action Catholique de milieu, les membres du Comité exécutif de l'Action Catholique Canadienne, les membres du personnel du Secrétariat de l'Action Catholique Canadienne et les représentants d'organisme diocésains d'Action Catholique. Le Comité de liaison a aussi consulté quelques anciens membres de l'Action Catholique.

Afin d'accélérer le processus d'analyse du rapport par tous les Evêques d'expression française au Canada, et dans le but d'en arriver le plus tôt possible à des décisions concrètes en la matière. le Comité Exécutif de la C.C.C. a pris séance tenante, les trois mesures suivantes:

* Organiser une consultation orale de tous les Evêques, d'ici le début du mois de mars. A cet effet, quatre réunions régionales seront convoquées: une à Québec, dès la semaine prochaine , à l'occasion de la réunion régulière des Evêques du Québec; une en Saskatchewan, une en Ontario et une autre au Nouveau-Brunswick. Les Archevêques et Evêques de ces diverses régions auront ainsi l'occasion de se regrouper, de prendre connaissance du document et d'en discuter en présence de Membres de la Commission épiscopale et du Comité de liaison.
* De prier la Commission épiscopale de préparer, avec le Comité de liaison et à la lumière de cette consultation, des propositions concrètes définitives;
* De remettre le tout pour décision finale aux organismes de direction de la Conférence épiscopale, à savoir le Comité Exécutif et le Conseil d'Administration, qui se réuniront à Ottawa du 8 au 11 mars prochain.

Etaient présents à cette rencontre, outre Mgr P.E. Charbonneau et les membres du Comité de liaison, Nosseigneurs Louis Lévesque, président de la conférence, Alexander Carter, Maurice Baudoux et Gérard - Marie Coderre, vice-présidents, l'Abbé Everett Mac Neil, secrétaire général adjoint et l'Abbé Charles E. Mathieu, secrétaire général de l'Episcopat. L'un des vice-présidents d'expression anglaise, n'avait pu assister à la réunion.

Se faisant l'interprète de ses collègues, Mgr Louis Levesque a vivement remercié et félicité MM. Louis Lamontagne et Charles-E. Lebrun, ainsi que l'Abbé J.-M. Lafontaine, président du Comité, pour l'excellent travail qu'a accompli leur trio. Il leur a demandé de demeurer en fonction jusqu'au lendemain des réunions du Conseil et de l'Exécutif, prévues pour le début de mars, alors que l'Episcopat fera connaître aux dirigeants d'Action Catholique et au public ses décisions sur la question.

Un plan général de développement de la paroisse devra être étudié

ST-JEAN - Le conseil de la paroisse Saint-Jean l'Evangéliste veut mener une étude en vue de l'établissement d'un plan général de développement pour la paroisse.

Afin que ne surviennent plus d'erreurs ou de troubles en ce qui a trait à l'établissement des rues afin d'uniformiser les normes à travers le territoire, en ce qui a trait à la construction, un règlement régissant les permis de construire devra être établi.

Il devra aussi être établi un règlement de zonage et les projets de lotissements devront être concertés avec les aménagements des services publics construits par la municipalité.

C'est dans le but de faire progresser la municipalité dans l'ordre et l'harmonie que les conseillers veulent qu'une telle étude soit entreprise et menée à bien.

Quêtes remises

ST-ALEXANDRE (DNC) - Le semainier paroissial de Saint-Alexandre annonce que les quêtes de dimanche, le 19 février, seront particulièrement destinées à l'Oeuvre pontificale missionnaire de Saint-Pierre-Apôtre.

Le montant de cette quête est directement envoyée à Rome pour aider le Pape à défrayer le coût de la formation de prêtres indigènes, en pays de mission.

Il est indéniable, qu'en pays de mission, la présence de prêtres ayant les mêmes origines ethniques que les fidèles à évangéliser, les mêmes coutumes, connaissant leurs moeurs et les comprenant, ont plus de facilité, en parlant la même langue, de présenter la "bonne parole", d'amener à Dieu des âmes que d'autres ne sauraient découvrir.

Décès de M. Denis Pepin à l'âge de 27 ans

IBERVILLE -- C'est avec consternation que la population d'Iberville et de la région a appris le décès subit de M. Denis Pepin, âgé de 27 ans, le 16 courant.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse née Angèle Monast, trois fils: Louis-Philippe, Benoît et François; son père et sa mère: M. et Mme Jean Pepin, homme d'affaire bien connu dans la région; trois frères: MM. Marcel, Marc et Michel Pepin; trois soeurs: Mme René Ferron. (Lucie) Mme Pierre Monette, (Suzanne) et Mlle Nicole Pepin.

Les funérailles auront lieu lundi le 20 février, à 10h. 30 a.m. en l'église Saint-Noel-Chabanel et l'inhumation au cimetière d'Iberville.

La dépouille mortelle est présentement exposée au salon funéraire Edgar LeSieur, au 510, de la 1ère Rue, à Iberville.

Aux membres de la famille si cruellement éprouvée, nous présentons nos plus sincères condoléances.

Pour l'érection d'une aérogare

Plus de 3,300 propriétaires invités à voter au référendum aujourd'hui

ST-JEAN -- C'est aujourd'hui que se tient le référendum au sujet d'un emprunt de $175,000 en vue de la construction d'une aérogare municipale à Saint-Jean.

Quelque 3,390 propriétaires pourront se présenter dès 9h. a.m. jusqu'à 7h. p.m., au sous-sol de l'hôtel de ville, pour aller déposer leurs bulletins de suffrage.

C'est seulement les propriétaires inscrits au rôle d'évaluation de 1964 qui ont le droit de vote.

En effet, ceux de 1965 et 1966 ne peuvent participer à ce référendum dû au fait que la cité de Saint-Jean s'est vue refuser les rôles d'homologations de ces deux dernières années, à la suite d'un jugement décrété par la Cour supérieure du district d'Iberville.

Pour que le résultat de ce référendum soit valable, il faut qu'il y ait majorité en nombre et en valeurs en faveur ou contre.

Ce projet de réaménagement de l'aéroport municipal de St-Jean est l'objet d'une étude de plus de deux ans entreprise par le Comité "Air Saint-Jean" présidé par M. Jacques Laporte, ingénieur-conseil.

Il entrevoit par étape l'érection d'une aérogare, au doût de $ 72,000., ainsi que d'autres services essentiels à l'utilisation au maximum de l'aéroport local.

Cependant, seuls les contribuables ont la possibilité aujourd'hui d'approuver ou de désapprouver le projet.

Dans un geste d'esprit civique, nous invitons tous les propriétaires de 1964 à se rendre nombreux inscrire leur vote sur ce projet d'emprunt soumis par les autorités municipales, de l'ordre de $175,000.

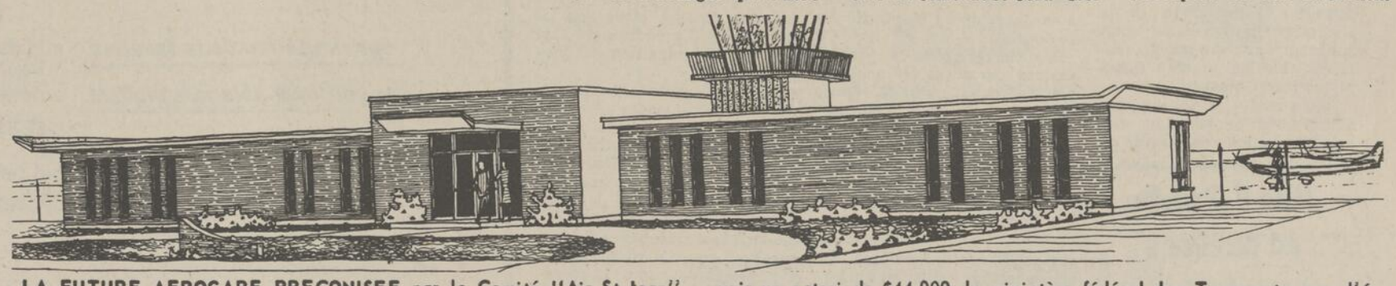
L'aéroport de St-Jean doit jouir des mêmes privilèges que St-Hubert

ST-JEAN - Le représentant fédéral du comté de St-Jean - Iberville - Napierville, l'honorable Paul Beaulieu a fait un vibrant appel au ministre des Transports fédéral en faveur de l'aéroport municipal de St-Jean aux Communes.

L'ancien ministre de l'Industrie et du Commerce du Québec a souligné que l'aéroport de St-Jean n'est qu'à 15 milles de la métropole canadienne et que la cité de St-Jean est extrêmement intéressée à voir les facilités de son aéroport utilisées au maximum et jouir des mêmes privilèges que ceux qui ont été accordés à l'aéroport de St-Hubert.

Enfin, le député conservateur du comté de St-Jean - Iberville - Napierville a souligné en outre que l'aéroport de St-Jean devrait être utilisé pendant les six mois de l'Exposition universelle de 1967.

Le ministre des Transports, l'honorable J. W. Pickersgill a répondu au député du comté qu'il sera en mesure de lui apporter des précisions concernant l'aéroport et son utilisation.



LA FUTURE AEROGARE PRECONISEE par le Comité "Air St-Jean" et les autorités municipales, au coût de $72,000. La cité pourra recevoir un octroi de $44,000 du ministère fédéral des Transports pour l'érection de cet édifice.

IMPORTANT

M. J.-Jacques Bertrand
Ministre de l'Education
et
M. Marcel Masse
Ministre d'Etat a l'Education

expliquent les mesures prises par le Gouvernement du Québec pour résoudre une fois pour toutes le problème de l'éducation.

le dimanche, 19 fevrier

CFTM-TV Canal 10 Montreal 6:00 - 6:30 p.m.
CHLT-TV Canal 7 Sherbrooke 1:00 - 1:30 p.m.

L'hon. M. Bellemarre à Iberville le 4 mars

IBERVILLE - - - L'honorable Maurice Bellemarre, ministre de l'Industrie et du Commerce et du Travail du Québec, sera le conférencier invité au banquet-souvenir que les partisans de l'Union nationale du comté d'Iberville offriront à leur représentant, M. Alfred Croisetière, le samedi 4 mars, à la salle de l'école Notre-Dame-de-Lourdes.

A cette occasion, plusieurs députés des comtés environnants, ainsi que quelques ministres du cabinet Johnson ont accepté l'invitation que viennent de leur lancer les organisateurs de cette fête.

PROPRIETAIRES DE ST-JEAN mêlez-vous de vos AFFAIRES

REFERENDUM

Pour la construction d'un aérogare

DERANGEZ-VOUS
ALLEZ VOTER
Sous-sol HOTEL DE VILLE
Samedi le 18 février
9 AM à 7 PM

OUI X

Waterloo et Stukely appuient le Barreau

GRANBY -- La ville de Waterloo et a municipalité de Stukely Sud viennent de s'ajouter à la liste des corporations municipales qui appuient par résolution la requête du Barreau de Bedford voulant que le gouvernement provincial prennent les mesures nécessaires pour que la cour des Sessions de la paix siège à Granby dans le plus bref délai possible.

Outre la Chambre de commerce du district de Granby, la ville de Waterloo et Stukely Sud, les corportations municipales qui ont déjà accordé leur appui par résolution à la requête du Barreau de Bedford sont les suivantes: la ville de Granby, le village de Roxton Pond, Bétanie, Bonsecours, Lawrenceville, Ste-Cécile de Milton, Ste-Anne-de-la-Rochelle, Valcourt et St-Alphonse de Granby.

Ces résolutions doivent être jointes au mémoire que le Barreau de Bedford présentera au ministre de la Justice, Me Jean-Jacques Bertrand, pour réclamer que la cour des Sessions de la paix siège à Granby.

Eglise repeinte pour Pâques, à Marieville

MARIEVILLE-- Les paroissiens de la paroisse Ste-Marie de Monnoir, à Marieville, verront leur église repeinte en neuf pour la fête de Pâques. Les travaux en cours auront duré de sept à huit semaines.

Les entrepreneurs sont Guy Lajeunesse de Granby, conjointement avec Albert Savaria, de Marieville.

Les couleurs choisies sont : bleu pâle, champagne, turquoise très pâle et or, ce qui donne un très joli effet.

Cette église n'avait pas subi de grand ménage depuis douze ans. Les travaux en cours coûteront $11,200.

Funérailles de M. Lussier à Valcourt

VALCOURT (DNC) - Les funérailles de M. Gérard Lussier, décédé à l'âge de 48 ans et 7 mois, ont eu lieu en l'église paroissiale de Valcourt.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Rosario Lapointe, curé de Valcourt, et le service fut chanté par M. l'abbé Lucien Blanchard, curé de la paroisse St-Jean Bréboeuf, de Sherbrooke, cousin de Mme Lussier.

M. Lussier laisse dans le deuil son épouse, née Marie-Marthe Archambault, quatre enfants: Mme Claude Tétreault (Gisèle), de Marieville; Mme Marius Beauregard; Bertrand, étudiant à Bromptonville; ainsi que Robert; sa mère, Mme Anna Lussier, ses frères, ses soeurs, ses beaux frères et belles soeurs, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Trois religieuses, soeurs de Mme Lussier, assistaient aux funérailles. Il s'agit de Soeur Béatrice Archambault, supérieure à Manchester, au New - Hampshire; Soeur Jeanne Archambault, de North Shinfield, au Rhode Island; Soeur Bernadette Archambault, de l'Hôtel - Dieu, de St-Hyacinthe.

De nombreux parents et amis venus de divers endroits ont aussi assisté aux funérailles.

La famille a reçu de nombreux tributs floraux, offrandes de messes, cartes de condoléances, et télégrammes.

Réunion des C. de C.

FARNHAM (DNC) -- Il y aura une assemblée de l'exécutif des Chevaliers de Colomb de Farnham, demain, dimanche, à 10 heures de l'avant-midi, en la salle du conseil.

Cette assemblée est convoquée par le grand-chevalier du conseil 1051, M. Jean-Léopold Hébert.

Conférence de M. J. Galipeau, dimanche, a l'école Curé Petit

COWANSVILLE --- La conférence que M. Jacques Galipeau, directeur général des écoles à la Commission scolaire régionale de Missisquoi, devait donner à l'école St-Léon , de Cowansville, dimanche soir, le 19 février, à 7h.30, aura lieu en la salle de l'école Curé A. Petit, de Cowansville.

La conférence du directeur des écoles sera suivi d'un film qui illustrera le mécanisme d'une école polyvalente.

L'invitation s'adresse tout particulièrement aux éducateurs, M. Galipeau donnera des conférences du genre au parents des enfants de la régionale dans un avenir rapproché.

A noter que la conférence se donnera à l'école Curé. A Petit de Cowansville, et non à l'école St-Léon, la salle de cette institution ayant été réservée par un autre groupement.

Des travaux qui ne pourront pas être effectués en 1967

FARNHAM -- La brigade des incendies a adressé une lettre au conseil de la cité de Farnham. Elle lui demandait de transformer le local situé au dessus du garage pour l'aménager en salle des loisirs pour les membres de la brigade.

Cependant, la brigade a été informée que l'argent disponible pour l'année 1967 ne permettra pas de faire ces travaux cette année.

Les contribuables d'Eastman invités à la séance du conseil

EASTMAN-(DNC)--- Le conseil municipal d'Eastman a siégé et au cours de la séance, le secrétaire a fourni les grandes lignes du rapport financier 1966. Les chiffres accusent un surplus d'au-delà de trois mille dollars.

Le conseil étudiera ce rapport à l'occasion d'une réunion qui aura lieu le 19 février, à 1 heure de l'après-midi, à la salle des délibérations.

Il préparera en même temps le nouveau budget 1967.

Les contribuables sont invités et particulièrement ceux qui, peut-être , désireraient certaines améliorations dans la municipalité.

567 âmes à Bonsecours

BONSECOURS (DNC)- - Les statistiques de la paroisse Notre-Dame de Bonsecours révèlent qu'il y a actuellement une population de 567 âmes.

Au cours de l'année dernière il y eut 14 baptêmes, une sépulture et six mariages.



RUINES FUMANTES A WATERLOO - La fumée s'échappait encore, hier midi, des débris de l'édifice qui a été complètement détruit par les flammes, jeudi, à Waterloo. Il s'agissait d'un édifice, propriété de M. Sylva Lemay, qui abritait un magasin et trois logis, au 820 de la rue Foster. Les dommages sont évalués à $60,000, tout ayant été détruit, et 10 personnes ont été jetées sur le pavé. (Photo Marcel Côté)

Richelieu construira une caserne pour les pompiers

RICHELIEU --- Une caserne pour pompiers sera bientôt mise en chantier dans la municipalité du village de Richelieu. Il s'agit d'un projet de l'ordre de $25,000.

On a déjà procédé à la demande de soumissions et celles-ci doivent être produite au plus tard à 5h. p.m. jeudi le 23 février, au bureau du secrétaire trésorier de la municipalité.

Les plans et devis de la bâtisse furent préparés par M. Laurent St-Pierre, architecte de Granby.

L'édifice, attenant à l'hôtel de ville, doit mesurer 35 par 50 pieds. Il servira à abriter l'équipement du service des incendies de la municipalité. On y a prévu l'aménagement d'un bureau pour le directeur du service des incendies, d'une salle pour les pompiers, etc...

Le projet a reçu l'approbation des autorités provinciales et du Commissariat des incendies du Québec.

Démonstration d'un camp pour la Semaine du scoutisme à Farnham

FARNHAM (DNC) --- Un exemple de camp scout sera installé en démonstration, dans l'édifice de l'Hydro-Québec de Farnham, à l'occasion de la Semaine du scoutisme, du 19 au 26 février.

Les troupes scoutes de Farnham ont de plus prévu plusieurs activités spéciales, à l'occasion de cette semaine.

Ainsi, dimanche le 19 février tous les scouts et louveteaux assisteront en uniforme , à la messe de 11 heures, à l'église St-Romuald.

Pour rappeler l'anniversaire de Baden Powell, fondateur du scoutisme, mercredi le 22 février, les scouts de Farnham porteront l'uniforme tout au cous de la journée et ils rendront visite, en soirée, à leurs confrères de la nouvelle troupe de Bedford.

Les scouts, louveteaux, guides et jeannettes assisteront à la messe de 6 heures, à l'église St-Romuald, vendredi le 24 février.

Cette messe sera suivie d'un souper et d'une soirée récréative à laquelle prendront part tous les chefs et cheftaines, ainsi que les membres du comité des Amis des scouts, du comité protecteur, de même que les aumôniers des troupes.

Samedi, le 25 février, il y aura une danse au Club de chasse et pêche, avec l'orchestre Roireau, cette activité est organisée par le comité des Amis, au profit du scoutisme de Farnham.

La semaine se terminera par une rencontre entre les scouts catholiques et protestants, dimanche le 26 février, en l'église anglicane.

On a trouvé un nom à l'Association inter-paroissiale

ST-CESAIRE (DNC) - L'Association inter - paroissiale, comprenant les municipalités de St-Césaire, Rougemont, St-Paul et l'Ange - Gardien, s'est enfin trouvé un nom.

Mlle Diane Carmel, de l'Ange Gardien, a été la gagnante du concours qui avait été organisé en vue de trouver un nom à l'Association. Elle se mérite deux laissez-passer, pour une période de six mois, pour entrer gratuitement à toutes les danses qu'organisera l'Association Minimods, nom qu'avait suggéré Mlle Carmel.

Remerciements des organisateurs du carnaval d'hiver

STE-ANGELE DE MONNOIR (DNC) --- Les organisateurs du carnaval et la direction du comité des Loisirs de Ste-Angèle désirent féliciter les deux duchesses, Mlles Jacqueline Francoeur et Micheline Normandin, et les remercier pour s'être dévouées afin vendre des billets. Ils désirent également souhaiter un heureux règne à la reine Jacqueline 2e.

Des remerciements sont aussi adressés à ceux qui, de près ou de loin, ont contribué au succès du carnaval.

Le conseil d'Acton voudrait que les élèves de 8e et 9e années ne fréquentent plus l'école régionale

ACTON VALE (AC) - A la demande du conseil de la corporation du comité de Bagot, le conseil de la municipalité de St-André d'Acton a fait parvenir une résolution au ministre de l'Education du Québec, Me Jean Jacques Bertrand, le priant instamment de prendre les mesures nécessaires pour que les élèves de 8e et 9e années cessent de fréquenter l'école régionale pour fréquenter les institutions de leur ville ou village.

Le conseil considère, en effet, que le trajet que ces étudiants doivent effectuer quotidiennement matin et soir est très épuisant et comporte même des inconvénients sérieux d'ordre moral et pour la santé. Ce système de périgrination fait perdre un temps précieux à ces élèves et compromet leurs études.

Le conseil suggère que le ministre de l'Education prenne à l'avenir les mesures nécessaires pour que les élèves de 8e et 9e années fréquentent l'école de leur localité sous la direction pédagogique de la Commission régionale, quitte à laisser aux commissions scolaires locales le côté financier de cette mesure.

En résumé, le conseil considère qu'en admettant les élèves aux écoles respectives de leur localité, le transport coûterait beaucoup moins cher, les écoles polyvalentes seraient moins grandes et dispendieuses et les élèves bénéficieraient de beaucoup plus de temps pour étudier, bref, il y aurait avantage à tous les points de vue d'abandonner le système actuel d'envoyer les élèves étudier à l'extérieur.

Une copie de cette résolution devrait être envoyée au premier ministre, l'honorable Daniel Johnson, député du comté de Bagot.

Mme H. Rainville est décédée à l'âge de 95 ans

STE-ANGELE DE MONNOIR (DNC) --- Mme Henri Rainville, née Amanda Poirier est décédée à l'âge de 95 ans, des suites d'une longue maladie.

Elle laisse dans le deuil un fils, M. Orpha Rainville, et une fille, Mme Henri Ouellette.

La cérémonie a eu lieu aux salons funéraires Monast, à Marieville et l'inhumation a suivi au cimetière Baptiste, à Marieville.

Nos condoléances à la famille éprouvée.

Echos du conseil de St-André d'Acton Vale

ACTON VALE (AC)- Au cours de l'assemblée mensuelle régulière du conseil de la municipalité de St-André d'Acton, on a pris connaissance du rapport de vérification des livres de comptes de la municipalité pour l'année 1966, préparé par M. Raymond Isabelle.

Au cours de 1966, les recettes de la municipalité se sont chiffrées à $22,015.62 et les déboursés ont été de $17,844.99 soit un surplus pour la période de $4,170.63. Le rapport a été accepté à l'unanimité par le conseil.

Des changements de propriétaires ont aussi été acceptés par le conseil: soit M. Emile Gaucher à la place de M. Honorius Cardin; MM. Gérard Lapierre et Ubald Forest à la place de M. Denis St-Pierre.

Lettre du C.P.

Le conseil a reçu une lettre de M.W.R. Burroughs, surintendant pour le Chemin de fer du Canadien Pacifique, relativement à des fossés qui auraient été creusés le long de la voie ferrée sans permission de la compagnie. A ce sujet, le conseil a résolu de demander au Pacifique Canadien de baisser son ponceau vis-à-vis du chemin de Roxton, entre les terres de MM. Joseph Caya et Aimé Guilbert, sur le cours d'eau Roireau, le tout suivant les plans et devis préparés par le ministère de la Voirie provinciale, qui a été obligé, l'année dernière , d'adresser une demande semblable à ladite compagnie.

Une demande

Le Conseil a fait parvenir une demande au ministère de la Voirie pour nettoyer, creuser, et remettre en ordre le fossé entre la route Cournoyer et la terre de M. Denis Fontaine.

Pro-maire

M. Léo Côté a été réélu promaire à l'unanimité pour la municipalité de St-André d'Acton.

Démission

Le Conseil a décidé de remettre à plus tard le choix d'un remplaçant à M. Georges-Etienne Savoie qui a remis sa démission comme inspecteur de la Voirie. Le choix sera fixé lors de la nomination des inspecteurs.

Pour faire suite à la demande de la Commission scolaire d'Acton Vale pour savoir si la municipalité de St-André d'Acton ferait un rôle d'évaluation scientifique, dès cette année, il avait été alors décidé de prendre des renseignements à ce sujet auprès du ministère de l'Education, pour la raison qu'il n'était pas permis à la municipalité de refaire son rôle avant le début de 1968. Avant de prendre toute décision à ce sujet, on a référé la réponse du ministère au président de la Commission scolaire d'Acton Vale et on a décidé d'attendre le rapport de celle-ci.

La séance était sous la présidence du maire, M. Roger Loiselle, et des conseillers MM. Denis Fontaine, Léo Côté, Joseph Caya, Eugène Deslandes, Georges-E. Savoie et Fernand Beauchemin. Me Georges-A. Deslandes, secrétaire, était aussi présent.

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

par la loi assurant le droit des enfants à l'éducation et instituant un nouveau régime de convention collective dans le secteur scolaire

GARANTIT

AUX ENFANTS:

la possibilité de reprendre leurs études suspendues par les arrêts de travail des enseignants et de leur *éviter de perdre une année scolaire.*

AUX ENSEIGNANTS:

le statut professionnel en établissant la parité avec les corps de professionnels possédant une scolarité ou une expérience identique;

une majoration de revenus à TOUS les enseignants de l'ordre de $400 à $1,500. Au moins 45,000 enseignants, surtout les moins favorisés, *toucheront sans avoir fait la grève* des augmentations moyennes de revenus de $1,000.00;

la consécration des droits acquis, c'est-à-dire le maintien des offres patronales et des ententes conclues sur certaines clauses avant le 11 février 1967;

la libre négociation des clauses non affectées par la loi et qui n'avaient pas fait l'objet d'une entente;

la possibilité de continuer les négociations au niveau local pour la plupart des clauses, et dès juin 1967, concernant les clauses qui auront été reconnues "provinciales";

l'égalité territoriale en établissant des salaires égaux dans toutes les régions du Québec;

l'égalité des sexes en généralisant pour la première fois l'application du principe: "À travail égal, salaire égal";

un mécanisme provincial de négociations afin de régler pour l'avenir *un malaise qui dure depuis 1946.* Ce mécanisme sera définitif et mis en place par toutes les parties impliquées dont les enseignants eux-mêmes;

des négociations rapides qui débuteront à l'échelle provinciale dès le mois de juillet 1967.

À TOUS LES CITOYENS DU QUÉBEC:

une limitation de la taxation afin de maintenir à un niveau supportable le fardeau du contribuable;

une politique salariale globale en établissant dans tout le secteur public des barèmes qui soient en accord avec les ressources économiques québécoises;

la paix sociale qui permettra la participation active des corps intéressés à l'élaboration de structures dynamiques propres à assurer l'épanouissement de la nation québécoise.

LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

a suivi la seule voie possible.

Il a pris ses responsabilités en vue du bien commun. Pour ce faire, il lui a fallu suspendre TEMPORAIREMENT le droit de grève des enseignants et les inciter à des négociations provinciales, de façon à régler, *une fois pour toutes*, l'ensemble du problème scolaire.

La Voix de l'Est

Hockey...baseball..football..courses...tennis...natation... pêche...chasse...golf...curling...lacrosse...pétanque...boxe... lutte... soccer... cyclisme...quilles...balle-molle...ski...judo...

SPORTS

La Voix de l'Est



ici et là dans les

AVEC

Bernard Brodeur

CHEF SPORTS

Les Gaulois peuvent-ils nous faire oublier..?

ST-HYACINTHE
SE RESSAISIRA-T-IL...?

Sherbrooke et Drummondville seront le théâtre demain soir, des premières joutes éliminatoires de la ligue Provinciale senior du Québec, saison 1966-67. La saison régulière a pris fin jeudi soir, mais le classement final est officiel depuis déjà une bonne semaine. Les Gaulois de St-Hyacinthe affronteront les Aigles de Drummondville dans la série "B", tandis que les Tigres de Victoriaville tenteront de faire la vie dure aux Castors de Sherbrooke dans la première classique, 4 de 7 également.

Les experts sont plutôt muets à la veille de ces grandes classiques, qui conduiront une des quatre équipes en lice aux éliminatoires de la coupe Allan, emblème de la suprématie senior du Canada, et probablement un voyage en Europe l'an prochain.

Si les experts se taisent et ne risquent aucune prédiction, il y a une raison très valable, soit la force égale des quatre équipes dans la première moitié du calendrier, et le désappointement de certains dans la seconde moitié. Les Gaulois de St-Hyacinthe sont surtout cause de cette incertitude. A première vue, on serait vite porté à favoriser Sherbrooke et Drummondville pour atteindre la grande finale. Mais, on ne peut passer sous le silence le fait que les quatre équipes ont détenu à tour de rôle la première position du classement au cours de la saison, et que si Sherbrooke a pu s'échapper ainsi vers la fin du calendrier, c'est uniquement dû à la parfaite condition physique des joueurs de Georges Roy...Mais, il est prouvé que les autres clubs ont aussi retrouvé leur bonne forme; du moins, on l'affirme.

Les Gaulois de St-Hyacinthe demeurent l'équipe mystère des prochaines séries. Après avoir connu un début lent, les Gaulois sont grimpés au sommet et ont tenu bon durant quelques semaines. Puis, vint la débandade de janvier. Dans leurs 17 dernières parties, les Gaulois n'ont remporté que trois victoires et annulé une fois, pour un piètre record de 13 défaites. Cette désappointante tenue demeure pour tous un fait quasi inexpliquable.

L'indifférence complète s'est emparé des joueurs de Claude Savary, au point que plusieurs joueurs des Gaulois ont une dette envers leurs patrons, car ils ont, au cours des six ou sept dernières semaines de la saison régulière, acquis de l'argent qu'ils n'ont pas mérité, à cause d'un rendement plus que médiocre. Si ces joueurs, qui se reconnaissent sans aucun doute, ont du coeur au ventre et de l'honneur, ils se surpasseront dans les prochaines séries pour "payer leur dette" aux Gaulois et aux dirigeants qui n'ont pas cessé de se dévouer pour eux.

Et, si ces joueurs se surpassent vraiment, les Gaulois auront sûrement le dernier mot contre les pesants Aigles de Drummondville.

On pourrait reprocher beaucoup de choses à certains Gaulois, comme par exemple leur indifférence au jeu, les punitions inutiles, leur lenteur à attaquer, leurs erreurs impardonnables à la défensive, et surtout leur façon choquante d'accepter un revers depuis le début de janvier.

Mais, ce que les Gaulois devront éviter avant tout, ce sont les punitions inutiles. St-Hyacinthe a terminé la saison avec au moins 100 minutes de punitions de plus que son plus proche rival dans ce domaine. C'est dire que St-Hyacinthe a manqué deux parties complètes, ou presque, à cause des punitions, de plus que les autres..Au total, les Gaulois ont été punis pour 665 minutes, ce qui représentent environ 11 parties. Les Gaulois ne gagneront pas de parties sur le banc des punitions. Ils doivent se faire respecter, mais sans perdre la tête inutilement. S'ils demeurent sur la glace ce sera un problème de plus pour l'adversaire.

L'offensive a été aussi le point très faible des Gaulois cette saison. Mais, on peut attribuer cette faiblesse aux punitions encore une fois. Donc, raison de plus pour rester sur la glace.

Les Gaulois devront aussi retrouver leurs talents du début de la saison, à savoir par exemple que leurs attaques ne démarrent plus du tout, et l'adversaire a tout le temps voulu pour les arrêter au centre. Au début de l'année, les Gaulois étaient reconnus pour leur rapidité à prendre leurs rivaux en défaut. Ils démarraient vite..Mais, ils ont complètement perdu cette tactique qui caractérise infailliblement une équipe qui veut gagner.

Comme on le répète souvent, le passé reste le passé, et c'est à l'avenir qu'on doit penser..Dans le cas des Gaulois ils se doivent de penser un peu au passé, pour mieux préparer leur avenir, car nous sommes persuader que plusieurs joueurs ont honte de leur passé, et qu'ils voudront se racheter dans les séries éliminatoires; du moins, nous le souhaitons.

Si les choses de déroulent ainsi, les Gaulois vaincront les Aigles en 6 parties. Mais, si certains joueurs demeurent ancrés dans leur paresse, et ne viennent que pour chercher leur salaire, la défaite sera rapide et amère. ..Il ne faut pas oublier que la ligue Provinciale existera encore l'an prochain, et que plusieurs joueurs devront rendre compte de leur saison 1966-67 pour obtenir à nouveau la confiance de leurs dirigeants.. C'est le temps plus que jamais de se "racheter"...

Et que dire des milliers de partisans qui n'ont jamais cessé d'encourager les Gaulois, dans le malheur comme dans la joie..Les joueurs ont aussi une dette de reconnaissance envers ces sportifs, dette encore plus grave, car souvent la tenue des Gaulois, pas tous bien entendu, fut une insulte pour les spectateurs maskoutains...Qu'on s'en souvienne dans les prochaines séries.

La série sera 4 de 7, et il faudra prendre les joutes une à une..L'avenir des Gaulois reposent justement sur ceux qui n'ont rien fait qui vaillent dans la 2e moitié du calendrier, mais dont nous savons capables de faire mieux car ils nous l'ont prou-

(Suite à la page 10)

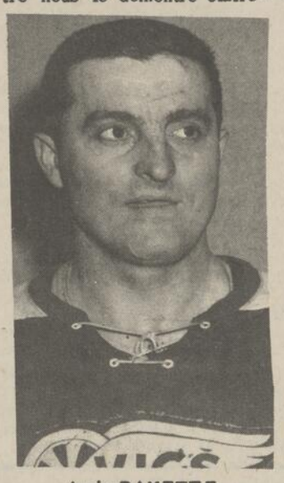


LES EQUIPES de Valcartier ont remporté les championnats dans les disciplines de ballon-volant et ballon-balai lors des compétitions regionales tenues ces jours derniers à St-Jean, Qué. La présentation des trophées a été faite par le colonel d'aviation W.L. Baynton. On voit ici, de gauche à droite: le capitaine C.J. Devaney, vice-président du comité des jeux; le sergent J.H. Laporte, capitaine de l'équipe de ballon-volant; le colonel Baynton; le sergent M. Roy, capitaine de l'équipe de ballon-balai, ainsi que le lieutenant commandant J.A. Arnott, officier responsable des sports au Collège militaire royal de St-Jean.

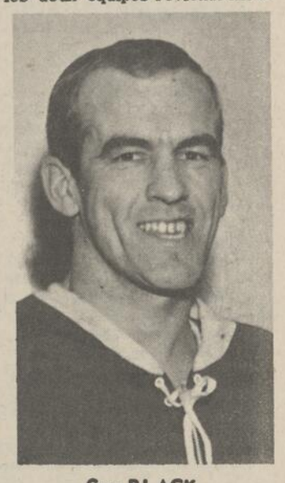
Les séries commencent demain soir dans la ligue Provinciale sr

ST-HYACINTHE - (Y.M.) -- St-Hyacinthe et Drummondville feront les frais de la semi-finale B et cette série débutera demain soir au centre Civique de Drummondville. Les statistiques de la ligue révèlent que les Gaulois ont eu le meilleur sur l'équipe d'Oscar Aubuchon Nos Gaulois l'ont emporté à 7 occasions, subi 5 revers et annulé à 2 reprises. La série sera certainement intéressante. Depuis toujours, il existe une très grande rivalité entre ces deux équipes et chaque rencontre nous le démontre clairement. Il est à prévoir du jeu extrêmement serré. Les Picard, Labrosse et Roberts seront étroitement surveillés. La tâche de surveiller Roger Picard sera probablement décernée à Jacques Morin. Comme on le sait, Jacques est un excellent joueur défensif qui peut aussi se révéler dangereux devant les filets adversaires. Le retour de René Beauregard complète le troisième trio des Gaulois. Comme on le sait, le trio Beauregard, Viens et Gosselin existe depuis deux saisons. Ces trois joueurs se complètent à merveille. Ils sont aussi des poisons dans la zone adversaire. Gosselin possède une excellente méthode pour enlever le disque aux joueurs adversaires et cela lui porte profit régulièrement. Guy Black, le meilleur compteur des Gaulois fera lui aussi l'objet d'une surveillance étroite de la part des Aigles. Le joueur à qui reviendra cette besogne devra se surpasser car Black est extrêmement rapide. Guy n'est pas non plus du genre de joueur qui tient constamment sa position ce qui rend la tâche de son ailier adversaire compliquée. Gilles Renaud, deuxième meilleur compteur de l'équipe St-Hyacinthe sera lui aussi à surveiller. En compagnie de Black, il forme un dangereux trio. Tous deux excellents également à la défensive.

Certains joueurs de l'équipe soignent présentement quelques malaises. Serge Nadeau se remet d'une blessure à un pied, blessure qu'il s'est infligé dimanche dernier à Sherbrooke. Claude Fournel souffre d'une vilaine grippe. Dominique Descastris semble complètement rétabli de sa blessure au genou. L'équipe n'a présentement aucun blessé grave et Savary pourra utiliser à fond le talent de chacun de ses joueurs. Après la rencontre de demain, les deux équipes reviendront à St-Hyacinthe pour y disputer la deuxième rencontre de la série.



Andy PAYETTE



Guy BLACK

CLAUDE SAVARY;

Rejoint hier soir, l'instructeur des Gaulois, Claude Savary nous a déclaré que même très déçu de la fin de la saison, il avait bon espoir que ses hommes feront oublier à leurs partisans les déboires de la seconde moitié du calendrier. Claude a déclaré: "J'ai été très déçu. Nous traitons nos joueurs comme des professionnels, et plusieurs d'entre eux se sont moqués de nous. Ils auront la chance de s'excuser dans les séries. J'ai la conviction que mes hommes peuvent atteindre la finale, et même gagner l championnat. Nous avons détenu le premier rang dans la première moitié de la saison; c'est la même équipe qui sautera sur la glace demain soir à Drummondville. Pourquoi ne réussirait-elle pas", se demande Claude Savary.

Claude n'a pas voulu dévoiler ses plans pour la classique contre les Aigles. Il s'est contenté de dire: "Je me fiche des records de la saison. Nous avons battu les Aigles plus souvent qu'ils nous ont battus, mais c'est une saison toute neuve qui commence demain, et les records de la saison ne pour-

(Suite à la page 15)

Belval se maintient en tête

GRANBY- Dans la première joute du dernier programme de la ligue Dépression, la Boulangerie Racine a battu le Rebel 12 à 8. Prince a été l'étoile des vainqueurs avec 4 buts et 2 passes, alors que Boudreau et Vaudry y allaient de deux buts et 5 passes chacun. Couture en a marqué 2, les autres allant à Brodeur et Larose. Massicotte, Dumas et Dauphin ont compté à deux reprises pour les perdants, alors que Meunier et Proulx complétaient le pointage.

Dans l'autre joute à l'affiche, les clubs Belval et Papineau se sont livrés un autre match nul, cette fois au compte de 5 à 5. Corbeil a brillé pour Belval avec 2 buts, les autres vont à Germain, Caron et R. Chaussé. Galipeau, Talbot, Saurette, Lévesque et Ménard ont marqué pour Papineau, dans une joute où les cerbères Cabana et Bisaillon se sont surpassés.

A la suite de ces résultats, le Belval s'est maintenu en tête du circuit avec 24 points, suivi de la Boulangerie Racine avec 22. Papineau avec 20 et Rebel avec 10, ferment la marche.

Ligue Juvénile

GRANBY -- Voici les premières statistiques de la ligue Juvénile des Loisirs de Granby:

CLASSEMENT DES EQUIPES

	P. J.	G	P	Nul	Points
ST-EUGENE	3	2	0	1	5
IMMACULEE-CONCEPTION	3	2	0	1	5
ST-BENOIT	2	1	1	0	2
ST-LUC	3	0	1	2	2
NOTRE-DAME	2	0	1	1	1
STE-FAMILLE	3	0	2	1	1

NOMS	EQUIPE	pj	g	p	nul	blanc	pc	moy
D. Ménard	St-Eugène	3	2	0	1	0	6	2.00
P. Brodeur	Immaculée	2	2	0	0	0	5	2.50
M. Hudon	Immaculée	1	0	0	1	0	1	1.00
	Immaculée	3	2	0	1	0	6	2.00
P. Papineau	St-Benoit	2	1	1	0	0	5	2.50
S. Huard	St-Luc	3	0	1	2	0	6	2.00
A. Arbec	Notre-Dame	2	0	1	1	0	6	3.00
N. Roger	Ste-Famille	3	0	2	1	0	9	3.00

LES COMPTEURS

NOMS	EQUIPE	pj	buts	ass	total
J. Authier	Ste-Eugène	3	4	1	5
A. Borduas	Immaculée	3	3	2	5
G. Labrecque	St-Benoit	2	3	1	4
P. Dubois	St-Eugène	2	2	2	4
C. Lantagne	Immaculée	3	2	2	4
L. Lacasse	St-Luc	3	2	1	3
R. Trudel	Ste-Famille	3	2	1	3
M. Landry	Immaculée	3	2	1	3
D. Authier	Notre-Dame	2	1	2	3

Triple de 601 pour Jean-Louis Sarrazin

GRANBY- Dans la ligue de grosses quilles des As-Commerciale, Paul Cleaners a blanchi Labatt 4 à 0. Jean-Louis Sarrazin a brillé avec un formidable triple de 601 pour les gagnants. Victor Marchand a joué 525 pour les vaincus. Granby Plomberie a battu Miner Rubber 4 à 0. Les meilleurs des gagnants ont été, A. Gariépy 519, Ronald Landelle 518 et Gaston Rainville 508, alors que Omer Pomerleau avec 530 et Edmond Rousseau 518 brillaient pour les perdants. Seven-Up a pris 3 1/2 sur le Pepsi Cola. Len Languay avec 525 et Normand Jacques avec 506 ont brillé pour les vainqueurs.

Dans l'autre match à l'affiche. A. Messier a pris 3 points sur le Bonsoir Motel. Germain Du-

À L'OEUVRE!

VIVE LE TIR À L'ARC

Le club des archers de Granby a mis l'accent cette semaine sur la publicité. Plusieurs enseignes annonçant le tir à l'arc ont été placées dans divers magasins d'articles de sport et nous remercions les propriétaires de s'être prêtés de bonne grâce à notre demande et ainsi encourager notre sort du tir à l'arc. Ces annonces porteront certainement des fruits car encore plusieurs personnes ne savent pas qu'il y a du tir à l'arc à Granby. Les archers des environs se rendront à Farnham samedi afin de participer à une soirée de danse organisée par le club de l'endroit durant laquelle seront distribués les trophés du dernier tournoi de ce club... Depuis quelques semaines les archers de Granby se divisent en équipes le dimanche soir afin de stimuler la participation des archers à ces soirées de pratique en vue des prochains tournois et aussi pour garder des statistiques présises sur chacun de nos membres. Voici les résultats de la dernière rencontre. L'équipe des champions dirigée par l'unique Roger Desroches s'est vue infliger une défaite par l'équipe des amateurs dirigée par M. Richard Wilcott.

CHAMPIONS:		AMATEURS:	
Roger Desroches	274	Richard Wilcott	248
Yvon Galipeau	247	Jérôme Guillette	215
Jean Dubuc	215	Guy Ménard	219
J. Mc. Nicol	190	Damien Côté	227
Rejean Daviault	80	Mario Daviault	144
Total	1006	Total	1053

La meilleure moyenne conservée jusqu'à date est sans contredit celle de Roger Desroches soit 270. Il est suivi par M. Richard Wilcott et M. Yvon Galipeau qui gardent une moyenne respective de 245 et 240 pour ainsi se faire une lutte très serrée. Nous avons remarqué une belle amélioration chez nos nouveaux membres ce qui porte à croire que bientôt Granby aura les meilleurs archers de toute la province. D'autres équipes seront formées bientôt, bienvenue à tous afin d'apprendre et de pratiquer un sport noble et sain.

Début des éliminatoires du Junior B demain à St-Hyacinthe

ST-HYACINTHE (Y.M.) - La cédule régulière du circuit Junior B Rive Sud s'est terminée dimanche dernier. A cette occasion, nos maskoutains l'ont brillamment emporté sur le Sorel par 20 à 0. Les séries semi-finales débutent demain. La série A opposera St-Hyacinthe et St-Jean. La joute débute à 2.30 p.m. Cette rencontre sera précédée d'une cérémonie de remise de trophée. St-Hyacinthe s'est en effet mérité le championnat du circuit et l'équipe recevra officiellement le trophée demain à l'occasion d'une cérémonie qui aura lieu avant la joute.

St-Hyacinthe a tenu la tête du circuit pendant toute la saison durant. Nos maskoutains ont débuté en beauté mais ont par la suite connu des moments difficiles. La venue de sang nouveau a redonné à l'équipe maskoutaine le chemin de la victoire et depuis tout va à merveille. Il y a eu la démission de l'instructeur Jean-Paul Gladu, mais Maurice Charron sut prendre adéquatement la relève. La lutte a été intéressante et le championnat ne fut décidé qu'à la toute dernière minute. Les protégés de Charron ne râtèrent pas leur chance et l'emportèrent haut la main sur le Sorel, se méritant par la fait même le championnat du circuit. On ne peut mettre en évidence un joueur en particulier car cette victoire est une victoire d'équipe. Tous ont joué avec ardeur du début à la fin. Tous n'ont pas le même talent mais ils mettent la main à la pâte. 7 joueurs de l'équipe ont participé au pointage lors de la rencontre de dimanche dernier. Leur moyenne dans la liste des compteurs a fait un léger bond.

L'équipe a connu à sa première saison, un succès remarquable. Des félicitations doivent être adressées à tous les membres de la direction. La coopération de tous, si petite soit elle, est des plus importante. Un seul homme ne peut tout faire.

Les éliminatoires débutent demain et la série entre St-Hyacinthe et St-Jean promet d'être intéressante. Les deux équipes sont très bien équilibrées et savent présenter un spectacle de qualité. Nombreux sont ceux qui ont encouragé nos maskoutains lors des rencontres à St-Hyacinthe. Leur support fut un stimulant pour les joueurs et pour la direction. Tous sont invités à venir encourager leur favori demain alors que St-Jean sera le visiteur à l'aréna locale.

Carnaval DE GRANBY

Samedi apres-midi 2.00

VISITE AUX MALADES

de l'Hopital St-Joseph de Granby

Le Bonhomme Carnaval la Reine et les duchesses remettront une canne du carnaval à chacun des malades. Cet événement est réalisé en collaboration avec le Restaurant ELITE

SAMEDI SOIR 18 FEVRIER 8.30

BAL DU CENTENAIRE

(Bal Masqué)

A L'HOTEL GRANBY

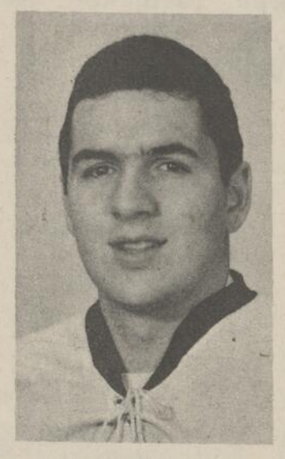
organisé par le Club de Radio Amateur de Granby

Nombreux prix

Deux joutes pour Cowansville demain

Joute à Waterloo demain soir à 8.30

GRANBY - Le Victoria de Cowansville disputera deux joutes demain. Dans l'après-midi, les joueurs de l'instructeur Maurice Bédard se rendront à Magog pour y affronter les Dynamiques de Coaticook, dans une joute qui pourrait bien décider de la troisième position de la ligue Intermédiaire C. Il s'agira de la dernière rencontre régulière pour le Victoria, avant le début des séries éliminatoires, qui doivent commencer le 5 mars prochain.



Yvan BERNARD



Marcel LAROCQUE

Le gérant-général des Vics, Gérard Lamarre, s'est dit confiant à l'approche des séries d'après-saison. Il a déclaré que son équipe atteindra le meilleur de sa condition physique au début des séries, ce qui donnera un alignement de première valeur, à opposer à l'équipe adverse, qui sera connu après le match de demain après - midi. La joute est cédulée pour 2 heures trente à la nouvelle aréna de Magog, et une forte délégation de Cowansville est attendue pour la rencontre et pour revoir le Victoria à l'oeuvre le soir à Waterloo.

En effet, les Vics disputeront une joute hors - concours à l'équipe du Patio B.Q. de la ligue Commerciale de Cowansville. La joute débutera à 8 heures trente à l'aréna de Waterloo. Il s'agira de la deuxième joute du Victoria demain. Auparavant, les joueurs du Victoria seront reçu pour le souper par la direction des Vics, dans un restaurant de Waterloo. La joute de demain soir a suscité un immense intérêt à Cowansville et la région et une foule record est prévue pour ce match

Par ailleurs, il est fort possible de voir les Vics au complet demain, pour la première fois depuis une assez longue période. Il est probable que Robert Bibeau revienne au jeu demain. Le cas du défenseur Roch Tardif demeure incertain.

Donc le Victoria a du pain sur la planche demain, alors qu'il disputera un programme double. Demain après-midi à 2heures trente à l'aréna de Magog et demain soir à 8 heures et trente à l'aréna de Waterloo, dans une joute d'exhibition. Plusieurs partisans des Vics, les accompagneront lors de leur grande journée de demain.

L'équipe de Guy Cloutier l'emporte

GRANBY - L'équipe de Guy Cloutier a remporté les honneurs du bonspiel Président au club Granby-St-Paul, en battant l'équipe de George Marchand dans la finale.

Le trophée Vice-président a été gagné par l'équipe de Paul Goyette contre Jean-Paul Brault.

Rappelons à tous les curlers que le bonspiel-invitation pour le trophée "Boivin" se continue aujourd'hui au Granby-St-Paul; la finale, précédée d'un souper à 6h30, a lieu ce soir...

Les Loisirs à Acton Vale

ACTON VALE (AC) - Voici quelques brèves nouvelles sur les loisirs d'Acton Vale:

LES ADOLESCENTES

Chez les adolescentes, au ballon-balai, le club de Denis Mailhot a triomphé d'une équipe de Roxton Falls par blanchissage, soit 2-0. Une invitation est lancée à toutes les équipes de ballon-balai d'adolescentes d'Acton Vale et de la région pour se mesurer à l'équipe de Denis Mailhot...

LES MOSQUITOS

Chez les Mosquitos, les Braves sont passés en finale après avoir vaincu les Royaux en deux parties. Les moniteurs félicitent les Braves pour leur exploit...

LES PEE-WEE

Chez les Pee-Wee, une équipe s'est rendue à Roxton Falls à l'occasion du Carnaval d'hiver de cette localité. Ils ont décroché une victoire de 3-1 sur Roxton-Falls et les compteurs ont été Richard Jutras, André Waltz et Yves Meunier... Bravos...

A la prochaine..,

Le championnat à Acton Vale

ACTON VALE (AC) _ Les As d'Acton Vale, dirigés par André Claude et Georges Asselin, ont terminé la saison en beauté dans la ligue de hockey des Cantons de l'Est en triomphant de St-Majorique par le compte de 5-2 dans la dernière joute du calendrier 1966-67 Jules Maurice a dirigé l'offensive des As en comptant 2 buts

COMPTEURS

Voici la liste des compteurs pour Acton Vale: 1er but: René Côté assisté de R. Deslandes et Michel Brochu; 2e but: Jules Maurice aidé de Gaston Bernard et Michel Brochu; 3e but Jules Maurice appuyé de Jean Pierre Roy et Gaston Bernard; 4e point: Réal Deslandes assisté de René Côté et Marc Drolet; 5e filet : Marc Drolet secondé de René Côté.

ST-MAJORIQUE

Pour St-Majorique, Fernand Desrosiers a enfilé le premier point avec l'aide de Gérald et Jean-Guy Parenteau tandis que André Gentesse réussissait le second assisté de Jacques Gentesse et Jules Paul.

Félicitations à nos champions

Par ailleurs les As dirigés par André Claude et Georges Asselin, n'ont rien laissé au hasard dans la ligue de hockey des Cantons de l'Est du président Claude Dumaine. En effet, ils ont décroché quatre championnats pour la saison régulière

LIGUE

Les As ont tout d'abord remporté le championnat du circuit en accumulant victoires sur victoires contre Drummondville Sud, Bury et St-Majorique au cours de la saison Le président de la ligue, M. Claude Dumaine, a présenté le magnifique trophée "Louis-Paul Neveu au pilote des champions André Claude.

COMPTEUR

Gaston Bernard a pour sa part terminé la saison en tête du classement chez les compteurs avec une fiche passablement bien garnie.

GARDIEN DE BUT

Le cerbère Yvon Charest a obtenu le championnat des gardiens de buts en figurant en tête de liste dans le classement final.

PUNITIONS

Un autre "championnat" peut-être moins enviable celui-là Denis Valiquette a écopé du plus grand nombre de punitions dans le circuit au cours de la saison.

Mille fois bravos à nos représentant dans la ligue des Cantons de l'Est et permettez-nous de prévoir que les As remporteront les honneurs des séries éliminatoires.

Acton Vale bat Ste-Christine

ACTON VALE (AC) Les Gypsies de la ligue de ballon-balai de l'Amicale St-André d'Acton Vale sont allés vaincre le club de Ste-Christine par un blanchissage de 5-0 sur la patinoire de ce dernier.

3 BUTS DE BRUNELLE

Le pilote des Actonnais a démontré son efficacité en décourageant les efforts du Ste-Christine qui tentait de trouver le fond du filet adverse mais sans succès. Yvon Guilbert a été très vigilant.

COMPTEURS

Voici le sommaire de la partie 1er but: Yvon Brunelle assisté de Michel Brochu; 2e but Yvon Brunelle assisté de Réjean Charette; 3e but: Michel Brochu (Guy Charlebois et Bernard Plasse) 4e but: Michel Brochu assisté de Yvon Brunelle; 5e but: Yvon Brunelle aidé de Guy Charlebois et Yvon Brochu.

PUNITION

Le seul joueur puni de la joute a été Réjean Charette des Gypsies. Il a écopé d'une punition mineure pour rudesse.

LES SPORTS à WATERLOO

Par Gilles Petit



LA LIGUE JUNIOR "B" DES CANTONS DE L'EST N'EST PLUS- Voilà une perte immense pour le hockey junior dans la province. Ce populaire circuit qui existait depuis 9 ans et qui fut fondé par le dévoué et sympathique sportif Connie Dion, ancienne vedette des Red Wings de Détroit, a perdu la vie à la suite d'un long et pénible combat entre les autorités du circuit, le Royal de Lac Mégantic et la Q.A.H.A. C'est une décision grave et surtout importante que les 5 équipes qui ont résigné à la Q.A.H.A. ont prise, mais il fallait agir ainsi, et ils n'ont rien à se reprocher. Ils ont prouvé ainsi qu'il fallait mettre de côté le but monétaire dans le hockey et s'occuper plutôt du bien être des jeunes hockeyeurs. Pour les Maroons de Waterloo nul doute que la décision fut lourde, au moment où les jeunes joueurs de Rolland Meunier voguaient vers un championnat provincial; voilà que les nôtres se voient dans l'obligation d'abandonner tout espoir au titre tant convoité L'équipe a mis de côté les honneurs. Cependant, ils entendent bien se faire respecter et ils ont l'intention de porter l'affaire en appel devant les hautes autorités de la Q.A.H.A. dès aujourd'hui, alors que ces derniers se réunissent à Montréal.

Reste un fait dans toute cette affaire; c'est l'attitude de la Q.A.H.A. devant le problème. Pas un instant on a essayé d'éclaircir les faits tout le long du conflit. On a penché la balance du côté du Royal de Lac Mégantic; on a convoqué deux assemblées, et ni l'une ni l'autre n'a amélioré la situation. Il est inconcevable de voir un tel organisme agir ainsi; perdre 5 équipes pour plaire à deux clubs qui n'ont pas respecté la constitution d'une ligue, c'est grave et nul doute que la C.A.H.A. prendra l'affaire en mains et que tout comme la saison dernière M. Parsons et Crochetière devront répondre à leur chef.

La ligue Junior "B" des Cantons de l'Est est disparue mais la ligue Junior "B" de l'Estrie naît. Les cinq équipes qui en font partie sont bien déterminées à régler leurs problèmes à l'amiable, et non devant les tribunaux. Leur unique but est procurer aux jeunes joueurs de hockey des loisirs sains. Félicitations aux dirigeants des équipes de l'Estrie pour leur initiative, et nul doute que leur geste servira d'exemple pour plusieurs autres circuits qui ont été victimes de choses semblables.

Il appert que la Q.A.H.A. a donné permission de jouer une série éliminatoire entre Magog et Mégantic afin de déterminer qui passera aux séries éliminatoires provinciales. De quel circuit font partie Mégantic et Magog ? Un règlement de la Q.A.H.A stipule qu'il faut au moins trois équipes pour former un circuit; la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est étant dissoute, il est à se demander la responsabilité du duo Parsons-Crochetière dans cette décision. Une preuve évidente de favoritisme! Quoi qu'il advienne, dans toute cette affaire, les conséquences seront néfastes pour toutes les parties en cause, et surtout pour Mégantic et Magog qui auront certainement de la difficulté à se trouver un circuit l'an prochain. La ligue Junior "B" de l'Estrie n'a aucunement l'intention d'accepter Mégantic et Magog dans ses cadres l'an prochain. Pour Waterloo plusieurs alternatives sont possibles pour l'avenir. Dans le moment le président des Maroons, M. René Boileau qui est aussi à la tête de la ligue Junior "B" de l'Estrie a un seul but, terminer la saison sur un bon pied afin que les partisans de l'équipe qui ont encouragé les Maroons depuis le début de la campagne, ne soient pas déçus. La série Waterloo, Thetford Mines qui débutera demain après-midi à l'aréna, sera l'une des plus intéressantes. Thetford a une belle équipe, et elle sera difficile à vaincre. Dans l'autre série "Round Robin", encore là la lutte sera serrée, cependant Asbestos est le club qui devrait sortir victorieux de la série.

A tout événement, les sportifs de Waterloo et de la région auront une fin de saison fertile en émotions. Les événements des derniers jours ont porté l'intérêt des sportifs à son apogée et on peut s'attendre à des foules intéressantes pour les joutes de ces séries puisque la décision des équipes d'abandonner la Québec Amateur semblait le souhait de la majorité des sportifs conscients du problème.

Gaby Bolduc se classe 7e aux As des quilles

ACTON VALE (AC) - Les sportifs quilleurs d'Acton Vale espèrent bien que le chiffre "7" sera chanceux cette fois pour GABY BOLDUC qui s'est classé 7e au tournoi éliminatoire en vue de l'émission "Les As des Quilles" télévisée chaque semaine, le mercredi soir à 11 hres 30 au canal 7 (CHLT-TV) de Sherbrooke. GABY évoluera sur le petit écran, mercredi le 8 mars prochain. Au tournoi éliminatoire, Gaby a enrégistré un grand total de 2169 avec des parties de 192-161-164-208-154-181-184-209-186- et 166 et 141-214. Chez les dames, Jeannine Plasse a failli se classer pour l'émission mais une malheureuse première partie devait lui enlever cet espoir tout comme Thérèse Breault lors du tournoi précédent.

AU CANAL 10

Gaby et son frère Guy évolueront à l'émission "Télé-Quilles" du Canal 10 (CFTM-TV) de Montréal au début du mois d'avril.

LIGUE DE L'UOTA

Dans la ligue de l'UOTA, du Palais du Quilleur, Jacques Deschesnes a roulé 179 et Gaston Provost, 451, Chez les dames, Thérèse Breault a enrégistré 169 et 492. CLASSEMENT: Chabot 47; Roy, et Dumaine, 41, Hébert, 38; Deschesnes, 37; et Brien, 36.

LIGUE PROFESSIONNELLE

Toujours au Palais du Quilleur, dans la ligue Professionnelle, Nicole Martel a joué 122 et 390 tandis que Gaston Deguire y allait d'une partie de 178 et d'un triple de 476. CLASSEMENT: Poulin et Aubertin, 45; Roy, 39; Gosselin, 21.

LIGUE DU VENDREDI

Les vedettes de la semaine ont été Roméo Plasse 512, Lucien Langelier 415 ; Gisèle Ringuet, 415; et Yves Charest un simple de 213; MOYENNES: Roméo Plasse, 154 et Jeannine Plasse, 139; TRIPLES: Yves Charest 614 et Raymonde Bolduc, 518; SIMPLES: Réjean Roy 265 et Thérèse Breault 205. CLASSEMENT: Charest, 53; Plasse, 41; Caya et Langelier 29.

LIGUE DU MERCREDI

Les vedettes de la semaine ont été Thérèse Breault, 443, Richard Beauséjour, 399, et R. Beaudry, 388. MOYENNES: Montcalm Champagne, 132. et Thérèse Breault, 132. TRIPLES : Richard Beauséjour, 495 et D. Perreault, 453; SIMPLES : Armand Beauséjour, 198 et M. Péloquin 181. CLASSEMENT: Laliberté 49 Bolduc, 39 Charbonneau, et Pain Tic Toc, 38; Dupuis, 34 et Champagne, 30.

LIGUE DU LUNDI

Germain Thivierge, 504; R. Dufresne, 475; M. Fontaine 465; Raymonde Bolduc 446; Jeannine Plasse, 455; et D. Blanchette, 189 ont été les vedettes de ce circuit. MOYENNES: D. Drolet 143 et Jeannine Asselin, 140; TRIPLES: Jacques Dorais, 546 et Raymonde Bolduc, 502; SIMPLES: Yves Charest, 212 et Pierrette Royer, 222. CLASSEMENT: Gagné, 53 Thivierge, 46 Charest, 45; Dumaine, 43 ;Carignan, 40 Dutilly, 30, L'Ecuyer 24, Viens 21.

TIMBRE-QUILLES

Le tirage du gros lot de $24.00 pour le concours timbres-quilles se fera jeudi le 23 février prochain au Palais du Quilleur. Bonne chance à tous de la part de Gaby Bolduc.

LES SPORTS À ST-DOMINIQUE

SAINT-DOMINIQUE (DNC)- - C'est par un froid de 15 degrés sous zéro, que les Pee Wee de St-Dominique sont allés vaincre l'équipe de la paroisse St-Arsène de Montréal au compte de 3 à 2. On se souvient, que St-Dominique avait triomphé de 5 à 3, sur cette même équipe. Les meilleurs ont été : Jean Deslandes avec 4 buts, André Daudelin un tour de chapeau et l'autre but est allé à Gilles Sauvageau. Les jeunes Julien Dépôt, Pierre Dubreuil, François Archambault, et René Michaud se sont signalés par leur beau travail.

Par ailleurs, l'équipe Mosquito a annulé 1 à 1 avec l'équipe de la paroisse St-Arsène. La joute précédente à St-Dominique s'était aussi soldée par un verdict nul de 3 à 3. Paul Robitaille a brillé avec 2 buts ainsi que Michel Audy, alors que Michel Benoît récoltait 2 passes. Michel Chagnon et Jean Deslandes ont également brillé. Les instructeurs des équipes étaient M.M. Denis Després et Guy Dubreuil.

BALLON BALAI

Les équipes de St-Dominique et de St-Valérien se sont livrés à un match nul de 0 à 0 lors d'une joute de ballon balai. Il s'agissait des équipes féminines. Claudette St-Onge, Claire Houle, Mme Rolande Chagnon et Hélène Dépôt ont brillé pour St-Dominique.

LE PEE WEE C.K.B.S. COURONNÉ CHAMPION DU TOURNOI LAURENTIEN

Leur premier Championnat, mais non leur dernier. En effet, grâce à leurs 4 belles victoires, nos Pee Wee C.K.B.S. se sont assurés le Championnat Laurentien qui s'est déroulé à St-Jérôme, samedi et dimanche derniers. Après avoir remporté douze victoires consécutives et subi leur seule défaite à Québec nos Pee Wee ont continué leur formidable poussée victorieuse. Ils ont d'abord défait le Thurso au compte de 7-6. Le seul but du 1er engagement fut compté par Paris à 4.45 sur une passe de Desrosiers. Au début du second engagement, Thurso a égalisé le compte avec un but de Lessieur à 5.15 sur une passe de Clément. Mais ce but fouetta nos jeunes maskoutains, qui comptèrent 4 buts sans répli que. Ce fut d'abord Trudeau qui y alla de 3 buts consécutifs soit à 6.10 sans aide, puis à 7.00 sur des passes de Bernier et Sirois enfin à 8.20 avec l'aide de Paris. Ensuite Messier, un nouveau venu avec les maskoutains enregistra son premier à 10.30 avec l'aide de Désautels.

Puis Thurso se replia au début du dernier engagement, avec deux buts rapides. Ce fut d'abord Malo sans aide à 1.24 et à 2.08 Prévost compléta un jeu de Beauchamps et Seize. St Hyacinthe y alla de 2 buts lui aussi en 31 secondes quand Allard marqua à 5.04 avec Fryer et Turcotte, et Trudeau enregistra son 4e but avec l'aide de Paris et Desrosiers. Enfin, Thurso y alla d'une pousée de dernière heure avec deux buts de Lessieur, ses deuxième et troisième, et un de Johnson.

Durant les deux premières périodes, nos porte-couleurs ont affiché une belle tenue offensive et ont quelque peu ralenti dans la 3e période, sans tout de même perdre l'avantage du jeu. Le jeune Martel malgré sa nervosité, s'est bien défendu. Il faut aussi mentionner la belle performance de Pierre Trudeau qui avec 4 buts a bien su terminer les belles passes de Bernier, Sirois, Desrosiers et Paris.

Dans leur seconde rencontre, les Pee Wee ont vraiment montré leur supériorité alors qu'ils ont blanchi le Beaconsfield 9-0 Paris a d'abord compté le seul but du premier engagement sans aide à 7.55. Dans le second, les maskoutains ont continué leur poussée avec deux buts, Trudeau marqua d'abord à 4.00 sur des passes de Paris et Bernier, puis Desrosiers compta à 8.15, avec l'aide de Paris et Sirois. Enfin le 3e vingt fut vraiment le coup de mort du Beaconsfield, alors que le Pee Wee C.K.B.S. ont ajouté 6 autres buts. Trudeau marqua son 2e but sur des passes de Paris et Turcotte à .50 secondes. Puis St-Roch enregistra son but avec l'aide de Allard à 5.16. Ce fut ensuite au tour de Trudeau de marquer ses 3e et 4e buts à 7.20 et 11.10 Desrosiers et Paris participèrent à ses buts.

Comme le montre le pointage, le club adverse n'était pas de taille contre nos maskoutains qui ont excellé. Le troisième trio St-Roch, Fryer et Allard joue un jeu défensif parfait ne comptant pas, mais empêchant l'adversaire de venir compter dans leur zone et à plusieurs reprises ils manquèrent le filet de peu. Ainsi les pee wee ont réparé leur paresse du premier match; les défenseurs se montrèrent très alertes pour protéger le blanchissage de leur gardien, qui lui aussi fut superbe devant les lancers des adversaires. Le premier trio se signala de nouveau alors que Pierre Trudeau compta à 4 reprises, Disons qu'il avait réussi le même exploit dans la rencontre précédente. Ses deux compagnons de ligne se signalèrent aussi. Paris 1 but 5 passes et Desrosiers 2 buts, 2 passes.

Grâce à ces deux belles victoires, le St-Hyacinthe s'était mérité le droit de passe en semi-finale, et ainsi affronter le Hull. Malgré leur victoire de 3-2, la partie fut chaudement disputée et nécessita même du temps supplémentaire Hull ouvrit d'abord le pointage dès le début à .02 Houle assisté de Desjardins et St-Cyr Mais le C.K.B.S. ne lâcha pas et Desrosiers sans aide, nivela le pointage à 12.55 du second engagement. Dans le 3e vingt, les deux equipes ont marqué chacun un but. Ce fut d'abord pour St-Hyacinthe Desrosiers sans aide encore une fois à 1.09 Puis à 11.17 St-Cyr de Hull, égalisa le pointage en complétant un jeu de Houle et Parizeau. Le temps régulier se termina 2-2. C'est alors qu'après seulement 10 secondes de jeu dans la période supplémentaire Paris donna la victoire aux maskoutains, avec l'aide de Turcotte et Bernier.

L'équipe de Hull a démontré qu'elle était vraiment de taille à rivaliser avec nos Pee-Wee. Elle formait une équipe pesante et qui possédait un excellent coup de patin. De plus ce fut un excellent duel de gardiens de buts: le jeune Marquette n'a cessé d'épater les gens par ses arrêts sensationnels. Desrosiers a montré de quoi il était capable avec 2 buts sans aide. Paris avec un but rapide en supplémentaire, dans la 3e victoire à son équipe, celle qui lui permettait de passer en grande finale. Nos Pee-Wee, bien entraînés physiquement par le constable Michon, ont su supporter la fatigue pour vaincre l'adversaire et montrer qu'ils étaient en bonne condition physique.

Enfin, dans leur dernière rencontre la plus importante, car elle leur assurait le championnat nos Pee Wee C.K.B.S. ont battu le St-Jérôme 6-3. Paris comme c'est son habitude ouvrit le pointage à 7.34, sur une passe de Turcotte, Puis dès le début du second engagement à .15 secondes, Desautels porta l'avance des siens à deux buts quand il compta sur une passe de Sirois. Ce fut alors au tour du St-Jérôme de compter deux buts et d'égaliser le pointage. Pagault et Perreault comptèrent. Mais au 3e vingt, St-Hyacinthe reprit les devants avec le deuxième but de Paris sur une passe de Desrosiers à .36 Puis Trudeau compta à 5.15 encore sur une passe de Desrosiers. Puis St-Jérôme compta son dernier point à 6.41 sur un but de Tessier

Puis St-Hyacinthe scella l'issue du match, quand Paris compléta son tour du chapeau à 13.05 sur une passe de Bernier. Puis Trudeau marqua le dernier but du tournoi et son deuxième de la partie à 13.18 sur des passes de Desrosiers et Paris. C'est ainsi que le St-Hyacinthe s'est assuré les honneurs du tournoi Laurentien.

Le jeune Robert Desrosiers s'est vraiment montré le "leader" des Pee Wee C.K.B.S. en organisant des montées électrisantes. Son trio, le 1er et le 2e fut vraiment le plus producteur avec une fiche imposante de 36 points en 4 parties répartie comme suit. Desrosiers 4 buts, 8 passes, Paris 6 buts 8 aides et Trudeau 10 buts 1 passe. Il faut aussi

(Suite à la page 15)

LES SPORTS AU CMR DE ST-JEAN

BASKETBALL

Le 10 février dernier, l'équipe du CMR se rendait à McGill pour disputer une partie. McGill a triomphé 67-57, mais la joute fut serrée. Pour CMR, Paul Hession s'est avéré le meilleur compteur avec 16 points, suivi de Ken Spencer 14 points et de Don Todd 13 points. Steve Fraid a compté 23 points pour McGill; Steve Hurley avec 16 pts et Vinny Lloyd 8 points, ont bien joué pour McGill. Nos meilleurs compteurs ainsi que le défenseur Baynton ont bien joué. Cependant la deuxième moitié de la joute a vu McGill prendre les devants et fournir de belles pièces de jeu. Todd s'est blessé à l'oeil.

BASKETBALL

A RMC, nos porte-couleurs ont subi une défaite de 97-70 le 11 février. Ken Spencer 23 points, Don Todd 14 points et Paul Hession 10 points ont brillé pour CMR. Gordon Burbidge a joué une brillante partie pour RMC en marquant 35 points. Robin McNiel et Doug Rodridges ont suivi avec 14 points. L'équipe du CMR a bien joué, travaillant durant toute la partie. La fatigue a empêché CMR de fournir le jeu brillant qu'il a l'habitude de montrer. Spencer, McDonald et Hession sont très populaires parmi les partisans de RMC.

ESCRIME

Samedi le 11 février et dimanche le 12 février, l'équipe d'escrime du CMR a concouru pour le championat d'escrime de l'OSLAA pour 1966-1967 à l'Université de Carleton à Ottawa. Quatre équipes étaient en ligne: CMR, RMC, Carleton et l'Université d'Ottawa. Il y avait un total de six événements en compétition individuelle et en équipe au fleuret, à l'épée et au sabre. L'équipe du CMR était composé des élèves-officiers Couture, Brando, Grek, Hanington, English, Finley, Villeneuve, Annony et Hossack.

Samedi les événements individuels ont débuté par le fleuret. Parmi l'équipe (pour cette compétition) de Brando, Finley, English, Hanington et Grek, deux élèves-officiers se rendirent en finale: Brando et English. A la fin de la finale, trois escrimeurs étaient sur un pied d'égalité avec six victoires chacun, dont Brando, Celui-ci demeura victorieux. English se classa au cinquième rang.

Dans l'après-midi du même jour Grek, Hanington et English concoururent à l'épée pour CMR. Après une égalité et un barrage, English finit au deuxième rang. Hanington se classa au 8e avec seulement une semaine de pratique à l'épée.

Le soir, se disputa la compétition individuelle de sabre. Les trois joueurs pour CMR, Villeneuve, Couture et Brando se rendirent en finale. Après un barrage, Brando se retrouva au premier rang. Couture se classa au 3e rang et Villeneuve au 4e.

Les résultats des épreuves individuelles permettent donc à Brando et English de se rendre à Calgary pour le championat national en mars.

Le championat par équipe était disputé dimanche. La première compétition, au fleuret, plaça CMR au second rang derrière Carleton qui les battit par un point. Grek, Brando, Finley et English composaient notre équipe. CMR s'empara du 2e rang de l'épreuve à l'épée, précédé de Carleton et suivi de RMC. Au sabre, RMC obtint la 1ere place, suivi du CMR. Au total, la compétition permit à CMR de se classer 2e.

CLASSEMENT

	S.	E.	F.	Tot.	Rang
Carleton	2	4	4	10	1
CMR	3	3	3	9	2
RMC	4	2	2	8	3
Ottawa	0	0	1	1	4

Robert Breault brille avec un triple de 613

ACTON VALE (AC)- Robert Breault a pris la vedette à la salle Charlebois ces jours derniers à Acton Vale en roulant des marques de 227 et un triple de 613 dans la ligue des Cent - Cinquante. CLASSEMENT: Cabana Auto Parts, 47; Aterna-Vie S. Goyette, 36; Station V.-A. Dupont, 33; Salaison Acton J. Lamothe, 33; Mat. de Construction A. Martel, 28; Atelier mécanique Acton, 27. Dans un match précédent, Claude Tremblay et Jacques Trudeau avaient obtenu chacun une partie de 214 et Claude avait enregistré un haut triple de 579.

LIGUE COMMERCIALE -IND.

Robert Breault a de nouveau brillé en roulant des comptes de 224 et 569. Dans ce circuit, Robert maintient une moyenne de 161.11 pour 55 parties jouées. Soulignons également que Robert Breault détient le plus haut simple avec 242. CLASSEMENT: Peerless-Rug, et The Acton Rubber Ltd; 48; Moose River Mills, 45; Banque C.N., 34; The Acton Shoe Co, Ltd, 30; Eberhard Faber Pencil, 23.

LIGUE MIXTE-LABATT

Pierrette Royer a pris la vedette chez les dames en réunissant un simple de 164 et un triple de 412. Réal Gazaille a brillé du côté masculin avec une partie de 214 tandis que Jean-Pierre Ethier obtenait un triple de 487. CLASSEMENT: Famille R. Plasse, 50; Plomberie Thibeault, 46; Meubles, A. Ethier, 42; Laiterie Acton, 40; Marché Métro, A. Landry, 28; Raymond R/C Construction, 22.

LIGUE COMMERCIALE

Poursuivant sa série de succès, l'excellent quilleur Robert Breault a été la vedette de la ligue Commercial avec un simple de 200 et un triple de 567. Les meilleures marques à date appartiennent à Roméo Plasse et Claude Tremblay simple de 249 et le plus haut triple de 639 appartient à Robert Breault. CLASSEMENT: La Boulangerie Beauséjour détient une confortable avance sur son plus proche rival avec 52 pts; Hôtel Windsor 39; Hôtel Manoir, 36; Restaurant "Coq d'OR", 36; Cabana Auto Parts, 33; Plomberie G. Côté, 32.

Ces rapports sont préparés chaque semaine par Adrien Bisson qui rédigent les statistiques des 5 ligues évoluant à la salle Charlebois d'Acton Vale du gérant Louis Roy.

Jeunes Gens - Jeunes Filles

Gagnez un salaire Substantiel

en apprenant un métier

Conditions d'admission : Age 17-29 ans (Filles 18)
Instruction 8e année (Filles 10e)

Pour details supplémentaires, s'adresser au:

Centre de Recrutement des Forces Canadiennes

50 rue Couture,

Sherbrooke, P.Q. Tél.: 562-0870

ou voir notre représentant entre midi et 6 hres p.m. à
Granby: Bureau de poste chaque mardi.
Cowansville: Centre de Main d'oeuvre, 8 mars, 15 avril.
Richmond: Bureau de poste 15 mars, 12 avril
Lac Mégantic: Hôtel de Ville 22 février, 22 mars, 19 avril
Asbestos: Manège Militaire 1 mars, 29 mars 26 avril
Magog: Bureau de poste, 16 février, 2-16-30 mars 13-27 avril.

Les Centres ci-dessus peuvent téléphoner sans frais en demandant à l'interurbain: ZENITH 04800

SUITE DE: **ICI ET LÀ DANS LES SPORTS**

vé dans la première moitié de la saison... ALLONS GAULOIS.... REVEILLEZ-VOUS...POUR NE PAS ENDORMIR CEUX QUI VOUS SUPPORTENT DEPUIS TOUJOURS....

SHERBROOKE EN "7"

Les Castors de Sherbrooke sont cotés favoris pour vaincre les Tigres de Victoriaville, mais la tâche ne sera pas facile..Les Tigres ont bouleversé la ligue au début de l'année, au point de s'attirer les éloges de tout le monde. Victoriaville pourrait vraiment constituer la surprise des séries, bien qu'il n'ait battu les Castors que 4 fois cette année. Mais, trois de ces victoires ont été remportées à Sherbrooke même, ce qui est significatif.

Si le trio Mallette-Mentis-Samson continue sa belle besogne, et que les Elwell et Bessette comptent avec régularité, les Tigres pousseront la limite de la série à 7 parties..et dans une 7e joute, tout pourrait arriver..

Rappelons en terminant que les séries se continueront mardi soir à Victoriaville.

Les éliminatoires commencent à Waterloo

Echos Sportifs de St-Jean-Iberville



par GILBERT JOHNSON

Les Renards d'Iberville ont terminé leur saison régulière au deuxième rang du circuit de hockey intermédiaire "B" de la Rive-Sud.

Les Ibervillois, qui en étaient à leur première expérience dans cette ligue de la Rive-Sud ont été sans contredit l'équipe "vedette" tout le long du calendrier régulier.

Maintenant que les 32 parties du calendrier régulier, sont choses du passé, les protégés de l'instructeur Maurice Perrealt se retrouvent en semi-finale "B" 4 de 7.

Ils rencontrent l'équipe de la Plaza de Châteauguay, qui pourrait causer beaucoup de difficultés aux Renards.

Cependant, le Châteauguay devra s'en tenir au sens du hockey proprement dit et éviter les punitions inutiles, car les Renards ont la ferme intention de passer en finale et s'assurer la suprématie du populaire circuit de Gilles Landriault.

Les Jean-Noel Audette, Serge Guérin, Pascal Farella, Denis Audette, Gérald Roy, Yvan Huard, Robert Lafontaine, Jos Meunier, Marcel Martel, Denis Grenier, Alain Grégoire, Gilles Gervais, Gilles Couture, Donald Young et le cerbère Pierre Lareau, uniront leurs efforts pour gagner cette série le plus rapidement possible, afin de prendre quelques jours de repos bien mérités avant de passer en grande finale.

Demain après-midi, à 2h.30 à l'aréna de Laprairie, les Renards disputeront leur seconde rencontre de la série semi-finale "B" Cette joute promet d'être fertile en émotion. En effet, une forte délégation de partisans des Renards se rendra à Lapraifie encourager leurs favoris au triomphe.

Dans la série "A" entre les champions du classement régulier, le Lasalle, et le Laprairie, les chances des champions de la saison les favorisent grandement. Toutefois, cette équipe ne devra pas pêcher par excès de confiance car le Laprairie possède une excellente équipe sur papier.

C'est dire que la grande finale mettrait aux prises le Lasalle et le Iberville, les éternels rivaux.

Déjà les dirigeants de la ligue intermédiaire "B" Rive-Sud s'attendent à des foules records.

NOS JUNIORS

Entre-temps, les Aigles de St-Jean du pilote Alain Langlois, ont dû se contenter du troisième rang dans la ligue Junior "B" Rive-Sud.

En effet, nos vaillants porte-couleurs locaux, malgré une série de victoires consécutives n'ont pu rejoindre les puissants Maskoutains de Saint-Hyacinthe

Ils pourront se reprendre cependant dans les séries éliminatoires qui débutent demain après-midi.

Il est à espérer que les Aigles du président André Denault, seront à la hauteur de la situation et offriront du jeu excitant.

CLAUDE RAYMOND

On a laissé entendre que notre concitoyen Claude Raymond, brillant artilleur droitier des Astros de Houston, aurait décidé de communiquer avec ses grands patrons en vue de discuter de son prochain contrat.

On sait que l'athlète de Saint-Jean a été considéré comme le premier "gréviste" au baseball professionnel.

L'excellent lanceur de relève des Astros exige quelque $30,000 pour la prochaine campagne. Il appert que la direction de l'équipe n'a pas l'intention de lui donner ce salaire qu'il commande

En effet, les Astros ne semblent pas reconnaître à sa juste valeur les valeureux services de cet athlète Canadien-français qui nous représente dignement chez nos voisins, les Américains.

Claude, comme on le sait, a conservé une fiche de 7 victoires contre 5 défaites en 1966 en plus de "sauver" 17 parties régulières. Il a aussi dominé dans le département des lanceurs de relève des Astros avec une moyenne de 3.10 et enfin, il a participé à sa première joute d'étoiles, depuis son ascension dans les majeures.

C'est ainsi que l'on voit comment nos athlètes Canadiens-français de la trempe de Claude Raymond, ne sont pas considérés dans le baseball majeur.

Les Astros de Houston ne peuvent se permettre de se faire tirer l'oreille de la sorte. Claude "Frenchy" comme il est surnommé à Houston, représente certes un élément essentiel dans les succès de cette équipe. Ce n'est pas pour quelques milles dollars de plus pour s'assurer les services de Claude Raymond qui anéantira les finances du Houston.

On voit jusqu'à quel point un athlète professionnel peut devenir une victime d'ingérence de toute sorte de la part d'équipe et même d'esclavage.

Pourquoi Claude Raymond ne peut-il pas recevoir son dû? Il semble que les records individuels d'un brillant artilleur de relève ne sont pas acceptés chez ces clubs professionnels.

Quant à nous, la demande de l'ancien lanceur du Villeray est entièrement conforme à son record et aussi à son expérience au monticule.

TOUR D'HORIZON

C'est demain après-midi à l'aréna municipale de Saint-Jean que les amateurs de hockey pourront voir évoluer les joueurs de l'équipe CKVL-Montréal et les représentants de la Plaza Val-Richelieu. Plusieurs artistes de la radio et de la télévision seront dans nos parages pour participer à cette fameuse rencontre Les profits de cette joute de hockey seront entièrement versés aux-Loisirs Saint-Gérard-Majella.....

L'équipe des Policiers et Pompiers de la cité de Saint-Jean a écrasé les représentants du journal "Le Richelieu" au compte de 10 à 1 dans une partie de hockey disputée a l'aréna municipale

Une suggestion que nous nous permettons de faire aux autorités municipales de Saint-Jean. C'est celle de repenser au système de chauffage de l'aréna qui n'est pas efficace

Le président Clarence Campbell vient de suspendre pour trois parties le phénoménal Bernard Geoffrion et John Ferguson, pour s'être attaqués aux juges de lignes. Ces suspensions seront de nature à faire réfléchir les joueurs de tous les clubs.....

Stan Mikita, des Blacks Hawks de Chicago abaissera un record pour le nombre de points dans la Nationale...Dire que ce joueur passait plus de temps au banc pénitencier à ses débuts dans la NHL. Il va sans dire que son comportement cette saison est irréprochable et les porte-couleurs du Chicago remporteront le trophée Prince de Galle pour la première fois de leur histoire...

La récente blessure de Lorne Worsley compromettra-t-elle sa carrière? Ce n'est pas à souhaiter, mais il demeure que les Canadiens l'ont envoyé trop vite dans la mêlée.

Charlie Hodge, malgré quelques déboires, avait obtenu la meilleure moyenne des cerbères, a réussi à maintenir les champions du monde au troisième rang.

Les Red Wings de Détroit, après une première moitié de saison désastreuse, les représentants de la ville de l'automobile devraient facilement terminer la saison régulière en quatrième position leur assurant ainsi une place dans les séries éliminatoires...

Pendant ce temps, les Leafs de Toronto ont réussi à mettre fin à une série de dix revers consécutifs. Après avoir annulé avec le Chicago, ils viennent de blanchir les Rangers de New-Yord. En dépit de ces résultats, les Maple Leafs finiront en 5e position.

Sur ce à la semaine prochaine.

Les Maroons auront la visite du Thetford Mines demain

WATERLOO (GP) La ligue Junior "B" de l'Estrie procédera à l'ouverture de ses éliminatoires demain après-midi à l'aréna de Waterloo, alors que les Eperviers de Thetford Mines seront les visiteurs lors de la joute initiale de la série semi finale A 4 de 7.

Les Maroons de Waterloo inactifs depuis dimanche dernier, seront au grand complet pour cette partie, Alain Jodoin qui était sous le coup d'une suspension indéfinie sera donc de retour au jeu puisque la ligue Junior "B" de l'Estrie ne fait plus partie de la Q.A.H.A.

Tout laisse croire que la série Thetford-Waterloo sera l'une des plus captivantes puisque ces équipes ont quelque chose à prouver à messieurs de la Q.A.H.A. ; ils doivent jouer du hockey à son meilleur pour que leur décision soit cité en exemple.

Rolland Meunier instructeur des Maroons n'a pas caché son désappointement la suite des tournures des derniers jours. Rolland a déclaré qu'il avait le potentiel nécessaire pour emporter le championnat provincial, mais qu'il préfère terminer la saison de cette façon, afin que la Q.A.H.A. et le Royal de Lac Mégantic soient "mis au pas" pour l'avenir.

Concernant son alignement, Rollandaura recours aux mêmes que la dernière joute, de sorte que le puissant trio composé de Luc Simard, Normand Tétreault et Yves St-Jean seront de nouveau réunis.

Pour les visiteurs, les Eperviers de Thetford-Mines qui ont terminé la saison au troisième rang du circuit, on ignore encore si l'instructeur Paul Perron sera de retour à la barre de son équipe. Perron est présentement sous le coup d'une suspension d'un an à la suite du retrait de ses hommes de la patinoire lors d'une partie disputée à Lac Mégantic. A tout évènement on peut s'attendre à une compétition intéressante de la part des Eperviers qui ont remporté deux victoires aux dépens des Maroons cette saison. Le joueur Thivierge sera à surveiller, ainsi que la défense Labrecque les deux pilliers de l'équipe.

On prévoit une foule record à l'aréna de Waterloo demain après-midi alors qu'aura lieu la première joute de la série semie-finale "A" de la ligue Junior "B" de l'Estrie entre les Eperviers de Thetford Mines et les Maroons de Waterloo; la joute est cédulée à 2.30 p.m.

Aux Jeux d'hiver

QUEBEC (PC)—Même si elles n'ont remporté aucune médaille dans les épreuves de tir aux Premier Jeux d'hiver canadiens, quatre Dames ont toutefois récolté assez de points pour s'avérer une menace lors des prochaines compétitions.

Jean Mitchell, de Winnipeg, Mme Betty Donovan, de l'I.P.E., Mme Pat Kloeper le Dr Nesta James, des T.N.O., ont brillé dans ce sport pratiquement réservé aux hommes.

Elles ont toutes admis hier soir que leurs rivaux leur avaient donné des tuyaux importants pour améliorer leurs résultats futurs.

Mlle Mitchel s'était classée sixième dans les essais au Manitoba et s'est méritée une place sur l'équipe provinciale lors qu'un des cinq hommes qualifiés n'a pu se rendre à Québec. Elle en était à sa première compétition nationale. Elle présente une moyenne de 385-390 sur 400 chez elle, mais admet que la compétition était plus difficile à Québec.

Raisons

Mme Klopeper a d'abord appris le tir afin de se protéger elle-même et son fils de 2 1-2 ans lorsqu'elle sort en dehors du petit village d'Inuvik afin de faire de la peinture. De plus, c'est un des seuls passe-temps qu'elle peut s'offrir dans ces territoires éloignés. Elle s'est d'ailleurs classée première de son équipe avec un total de 1,500 points sur 1,600 à Québec.

Le Dr James réside à Fort Simpson, mais sa responsabilité, en qualité d'officier fédéral de la Santé, s'étend sur un territoire de 220,000 milles carrés. Elle s'est tout simplement inscrite aux Jeux "parce qu'il était difficile de grouper une équipe dans ces régions éloignées". Elle a totalisé 1,432 points sur 1,600. Originaire de Londres, elle est citoyenne canadienne depuis deux semaines seulement.

Enfin, Mme Donovan est l'épouse de Normand Donovan, de la base aérienne de Summerside. Elle fait partie de l'équipe parce que son mari en est un membre. Celui-ci a récolté 19 points de plus que son épouse dans la compétition avec un total de 1,457.

QUEBEC (PC)—Les Knights de Sarnia, Ont., ont vaincu les Dinausors de l'Université de Calgary 97-68 hier alors que les championnats masculins de basketball ont pris hier la vedette aux Premiers Jeux d'hiver canadiens.

Le résultat a éliminé l'Alberta de la course au titre tandis que l'Ontario demeurait dans la compétition.

Par ailleurs, les Orchids de Montréal, Qué., ont surclassé les Huskies de la Saskatchewan 79-76 alors que Ray Mischokk et Chuck Smity y sont allés de 16 points chacun.

Chez les Dames, l'Alberta a vaincu l'Ontario 39-31 tandis que le Manitoba triomphait du Québec 49-44. Diane Barras a compté 12 points au profit des Québécoises.

Au hockey, dans la section B, la C.B. a écrasé les Territoires du Nord-Ouest 13-3, puis l'Alberta a également écrasé le Manitoba 10-2 dans la division A.

Au curling hier, Terre-Neuve a vaincu les T.N.O 10-9 au 13è bout; la N.E. a vaincu l'I.P.E., l'Ontario a battu la C.B. et l'Alberta a triomphé du Yukon, tous par des comptes de 8-6.

Classement

Les classements officiels étaient demeurés inchangés dans l'après-midi d'hier et se lisait comme suit:

Ontario, 45; Québec, 41; C.B., 37, Alberta, 35; Manitoba, 33; Saskatchewan, 32; N.E., 18; N.B., 13; T.N. 10; I.P.E. et T.N.O., 6; Yukon, 4.

Le pointage, selon le total des médailles récoltés, donnait le classement suivant:

Ontario, 64; Québec, 42; Manitoba, 28; Alberta, 27; C.B., 8; Sask., 7; T.N.O., 5. Les autres provinces n'avaient pas encore récolté de médaille.

Médailles d'or

Les Knights de Sarnia ont récolté la médaille d'or au basketball lorsque le Manitoba a vaincu la N.-E. 53-49.

Entre - temps, au Mont Ste-Anne, Denise Chriciton, de St-Sauveur, a remporté la médaille d'or dans le slalom géant féminin, suivie d'Antoinette Svensma, de la C.-B., médaille d'argent, et Diane Culver, de Montréal, médaille de bronze.

Bob Calladine, de la C.-B., a triomphé dans le sla lom géant masculin, suivi de Dave Bruneau et Pierre Lebrun.

Dans la section A au hockey, le Manitoba a infligé une quatrième revers au Yukon en l'emportant 9-4.

Enfin le tournoi à la ronde du volleyball a débuté hier.

Chez les hommes, la Saskatchewan et la N.-E. ont divisé 15-7 et 12-15, de même le Manitoba avec l'Ontario 15-13, 14-16; tandis que la C.-B. battait T.N. 15-3, 15-8 et le Québec vainquait I.P.E. 15-3, 15-8.

Chez les Dames, le Manitoba a vaincu le N.-B. 15-4, 15-12; la C.-B. a battu T.N. 15-1, 15-4; la Sask. a disposé du Québec 16-14, 15-5; l'Alberta a écrasé la N.-E. 15-2, 15-9; et l'Ontario a triomphé de l'I.P.E. 15-4, 15-5.

Abel effectue des changements

Par la PRESSE CANADIENNE

Les Black Hawks de Chicago sont en vedette dans la ligue Nationale de hockey alors qu'ils tentent de prolonger leur série de 15 matches sans échec.

Les Hawks, qui comptent 11 gains et quatre verdicts nuls, sont encore loin du record de 23 matches sans revers, soit 15 gains et huit parties nulles, établi par les Bruins de Boston du 22 décembre 1940 au 25 février 1941.

Les Hawks, qui possèdent une avance de 16 points en tête du circuit, ont enregistré un gain de 5-1 aux dépens du Detroit jeudi soir, ce qui a résulté en un véritable chambardement chez les Wings.

En effet, le pilote-gérant Sid Abel a révélé qu'il ferait réchauffer le banc à cinq joueurs, remplacés par quatre autres de la filiale de Pittsburgh, de la LAH.

Les cinq joueurs demeurés à Detroit sont le gardien substitut Hank Bassen, les ailiers Andy Bathgate, Val Fonteyne et Pete Mahovlich ainsi que la défense Pete Goegan. Ils seront absents lors de la visite des Wings à Montréal samedi soir.

Crozier aussi

Abel aurait également l'intention de garder Roger Crozier sur le banc en fin de semaine, car il a alloué 11 buts dans ses deux derniers matches. Ainsi, George Gardner, un des quatre joueurs rappelés du Pittsburgh, protégerait les filets des Wings ce soir. Les autres Hornets rappelés de la LAH sont la défense Bob Wall et les ailiers Ted Taylor et Craig Cameron.

Dans les autres matches de fin de semaine, les Bruins visitent les Leafs à Toronto dans la soirée tandis que Chicago affronte New York en matinée. Dimanche, Montréal se rend à Detroit dans l'après - midi et New York à Chicago en soirée.

Si les Rangers ne peuvent mettre fin à la série des Hawks en fin de semaine, ces derniers prendront une avance d'au moins 18 points au premier rang dans leur tentative de finir au sommet pour la première fois depuis 1926.

Canadiens

Le pilote Toe Blake a tenu un exercice pour ses Canadiens hier, à la suite de leur revers de 5-1 aux mains des Bruins la veille, même si les Montréalais ne pratiquent pas normalement le lendemain d'une partie.

John Ferguson sera encore absent de l'alignement en raison de sa suspension de trois matches par la direction du circuit.

Chez les Leafs, la défense Duane Rupp retournera à Rochester, de la LAH, tandis que Kent Douglas devrait revenir de Tulsa, de la LCP, afin de remplacer le blessé Bobby Baun.

Les Leafs tenteront de remporter leur troisième victoire successive, car ils ne sont plus qu'à deux points des Canadiens, installés au troisième rang du circuit.

St-Liboire en avant

ST-LIBOIRE (DNC) - Les Castors de St-Liboire ont remporté les honneurs de la première joute de la série semi-finale de la ligue Inter-Paroissiales de Bagot en triomphant 9 à 3 des Astros de St-Valérien.

Jean-Paul Deslauriers, Laliberté, Lépine et Francoeur ont compté chacun deux buts pour les vainqueurs, l'autre allant à Gérard Paré. Bertrand Taylor a compté a deux reprises pour St-Valérien, alors que Serge Péloquin complétait le pointage.

La prochaine joute aura lieu ce soir à l'aréna de Richmond.

Clay voudrait se battre au Japon en avril

CHICAGO (PA) — Le champion mondial des poids lourds, Cassius Clay, a déclaré hier qu'il avait l'intention de défendre son titre au Japon vers le 29 avril s'il disposait de Zora Folley à New York le 22 mars. Son rival n'a pas encore été choisi pour ce match titulaire qui serait télédiffusé aux Etats-Unis au moyen des satellites.

Mickey rappelé par les Rangers

NEW YORK (PA)—Les Rangers de New York ont rappelé Larry Mickey du Omaha, de la LCP, pour remplacer Rod Gilbert en fin de semaine.

Ce dernier est handicapé par un malaise au dos depuis deux semaines. Un examen a révélé hier que la fusion discale du joueur était intacte, mais qu'il souffrait d'un muscle luxé au dos.

Mickey a récolté 23 buts et 36 aides en 50 parties à Omaha cette saison.

Badminton à Acton Vale

ACTON VALE (AC) -- Voici les résultats des rencontres disputées dans la ligue de badmington d'Acton Vale.

Première ronde

Dans la 1ère ronde, Donald Martin et Gaby Meunier ont eu raison de Fernand Lemoyne et Denis Valiquette 15-12. Léo Asselin et René Faubert ont défait J.P. Jetté et J.P. Ethier, 15-7. Yvon Charest et J.-Luc Roy ont battu Donald Martin et Michel Daragon, 15-11. Denis Valiquette et Denis Asselin ont vaincu Léo Asselin et Claude Jetté, 16-14.

2e ronde

Fernand Lemoyne et Gérard Cournoyer ont triomphé de Dardanel Loignon et René Faubert, 15-6. Denis Asselin et Denis Valiquette ont battu, J.P. Jetté et J.P. Ethier, 15-8; Donald Martin et Michel Daragon ont gagné 15-9 contre Gaby Meunier et Jean-Pierre Jetté; Léo Asselin et Claude Jetté ont eu raison de Yvon Charest et J. Luc Roy 15-6.

3e ronde

Denis Asselin et Denis Valiquette ont triomphé 15-10 contre René Faubert et J.P. Ethier Claude Jetté et Léo Asselin ont vaincu Fernand Lemoyne et Yvon Charest 15-7. Gaby Meunier et Léo Asselin ont concentré leurs efforts pour vaincre Luc Roy et Yvon Charest, 15-8 tandis que Jean-Pierre Jetté et Jean-Pierre E thier remportaient leur première partie 15-3 contre Michel Daragon et Donald Martin

Qui gagnera le trophée 'Boivin' au Granby-St-Paul

GRANBY -- On prévoit une journée mouvementée et très intéressante aujourd'hui au club Granby-St-Paul alors que seront disputées les grandes finales du bonspiel-invitation " Pierre-Horace Boivin".

Les premières séries se disputaient ce matin à compter de 11h; on prévoit la grande finale pour ce soir à 8 heures. Trois équipes de Granby sont encore en lice.

Les sportifs comme les curlers et leurs amies sont invités à un souper ce soir à 6h 30 au club, après quoi ils pourront assister à la finale.

Pagaille à Chamrousse

GENEVE (AFP)—"Pagaille à Chamrousse. Les Français ont encore beaucoup à faire pour les Jeux de Grenoble," titre ce matin la Gazette de Lausanne qui évoque de "graves fautes d'organisation". Le départ des trois équipes — autrichienne, ouest-allemande et suisse — est considéré par le journal lausannois comme un "geste lourd de conséquences. Il a créé une véritable consternation à Grenoble où des centaines de personnes qui n'en sont nullement responsables, travaillent d'arrache-pied à la réussite de ces rencontres. Il se justifie pourtant, alors même qu'il eut été peut-être, de la part des Suisses surtout, magnifiquement sportif de rester quand même. Mais, ajoute le journal, on ne peut demander à des athlètes de se contenter, pour dormir avant l'épreuve, "d'une cabane de club alpin".

La Gazette de Lausanne conclut: "Sans doute ce test malheureux servira-t-il à doucher sérieusement une certaine désinvolture que le génie bien français de l'improvisation n'amende pas entièrement".

"Rien ne va plus à Chamrousse," écrit de son côté, la Tribune de Lausanne, qui ajoute "les joutes préolympiques de Grenoble se transforment de jour en jour en un ratage exceptionnel." Le journal considère que ces incidents "nuisent à la cause du sport".

Quant au journal genèvois "La Suisse", il qualifie les incidents de Chamrousse de "coup de théâtre sans précédent".

On devra respecter tous les arbitres

MONTREAL, (PC)—Les arbitres et juges de lignes de la ligue Nationale de hockey ne se laisseront plus bousculer par des joueurs au tempérament explosif.

Scotty Morrison, arbitre en chef de la LNH, a fait cette déclaration hier au cours d'une interview à la suite des incidents entre joueurs et arbitres la semaine dernière.

"Il fut un temps où un joueur abusait de sa robustesse envers un arbitre et s'en tirait avec seulement une punition pour inconduite," a précisé Morrison, mais les temps ont changé et les joueurs devront apprendre à respecter les officiels sinon ces derniers les expulseront de la joute pour toute infraction envers eux".

"J'ai fait parvenir des directives à tous les arbitres et juges de lignes à ce sujet et si un d'entreeux ne suit pas mes directives à la lettre, il devra en répondre devant moi et faire face à une amende," d'ajouter en terminant l'arbitre en chef.

Soyez à la page... à prix raisonnable!

Roulez Pontiac.

Roulez Pontiac, c'est une voiture qui offre tellement d'avantages, par ses brillantes performances comme par son prix raisonnable, et, surtout, par sa valeur supérieure. Certains ne savent pas qu'on peut se procurer une Pontiac au prix le plus modique pour une grosse voiture; c'est une erreur que l'on commet facilement car la Pontiac n'a certainement pas *l'aspect* d'une voiture de prix modique et elle n'est certainement pas construite comme une voiture de prix modique.

La qualité Pontiac ne tolère aucune restriction. C'est en ceci que réside le secret de la valeur supérieure de la Pontiac: soin apporté au confort et à la facilité d'usage; suspension entièrement à ressorts à boudin d'une moelleuse douceur de roulement et sièges moulants très confortables; intérieurs attrayants; transmission parfaitement assortie au moteur donnant les accélérations voulues au *moment* voulu. Voilà ce que nous appelons la qualité Pontiac.

Quand on obtient une telle voiture à prix si modique, on peut se permettre des équipements de luxe livrables sur demande. Pour un léger supplément, vous pouvez bénéficier des avantages d'un volant inclinable en 7 positions, du dégivrage de la glace arrière ou du magnétophone stéréo d'une merveilleuse musicalité. Rendez-vous chez le concessionnaire Pontiac pour voir les prix de ces voitures. Leur modicité vous surprendra. GM

Comptez sur Pontiac pour obtenir le meilleur en tout!

Sedan sport Pontiac Grande Parisienne avec revêtement de pavillon en vinyle livrable sur demande.



Voyez votre concessionnaire Pontiac

P-667CF

VENDEUR AUTORISE PONTIAC A GRANBY:

GABRIEL LUSSIER

715, Boul. Leclerc Granby P.Q.

La Voix Féminine



SIX DUCHESSES -- Voici les six duchesses du carnaval étudiant de Granby. Nous reconnaissons de gauche à droite, assises: Mlles Manon Jodoin, école secondaire Immaculée-Conception, Micheline Godue, école secondaire Sacré-Coeur, Diane Lefebvre, Ecole Normale Présentation-de-Marie; debout: Mlles Christiane Richer, Présentation-de-Marie, Denise Giguère, école secondaire Sacré-Coeur, et Diane Carmel, école secondaire Immaculée-Conception.

Le carnaval étudiant de Granby aura lieu du 25 février au 4 mars

GRANBY -- Le carnaval étudiant de Granby commencera officiellement samedi le 25 février, pour se terminer le 4 mars. Ce carnaval groupe les cinq écoles suivantes: école secondaire Sacré-Coeur, Présentation - de - Marie, Immaculée - Conception, Arts et Métiers et Mgr Prince. L'organisation est assumé entièrement par des étudiants.

Plusieurs activités seront au programme au cours de ces deus semaines. Quelques-unes sont déjà bien définies, d'autres par contre seront à spécifier.

Ainsi, jeudi dernier, il y eut la présentation des duchesses du Carnaval, avec danse à la "Roue Noire". Six jeunes filles présentées au public étudiant; ce sont: Mlles Denise Giguère, de l'école secondaire Sacré-Coeur, Diane Lefebvre, de la Présentation-de-Marie, Christiane Richer, de la Présentation - de - Marie, Diane Carmel, de l'école secondaire Immaculée-Conception, Micheline Godue, de l'école secondaire Sacré-Coeur, et Manon Jodoin, de l'école secondaire Immaculé-Conception.

La reine du carnaval étudiant sera connue le 25 février, au cours d'un bal de couronnement qui se déroulera à la "Roue-Noire".

Le 28 février ce sera la journée sportive du carnaval et plusieurs compétitions se dérouleront sur glace. On pourra voir une partie de ballon-balai, une autre de hand-ball sur glace; quelques jeunes exécuteront du patinage de fantaisie, il y aura des courses à relais sur glace et la journée se terminera par du patinage libre.

Le 4 mars, un samedi, les étudiants de Granby pourront participer à un "sleigh-ride" qui se terminera par une danse au Centre récréatif St-Eugène, avec comme orchestre, les "Hunted".

Les principaux organisateurs du carnaval étudiant sont: Mlles Jocelyne Lacasse, de la Présentation - de - Marie, Francine Lavallée, de l'école secondaire Sacré-Coeur, et MM André Beauregard, des Arts et Métiers, et Pierre Gibault, de l'externat classique Mgr Prince.

Six marchands de Granby ont apporté leur appui au carnaval et chacune des duchesses a son commanditaire: Denise Giguère: Claire France; Diane Lefebvre: Laperrière et Proulx Christiane Richer: Echo de la Mode; Diane Carmel: Jean Langelier; Micheline Godue: La Vogue; et Manon Jodoin: Lingerie Denise Enrg.



M. et Mme Roger CHAPUT (Nicole Fontaine), dont le mariage fut célébré en l'église St-Joseph de Granby. Mlle Fontaine est la fille de M. et Mme Gérard Fontaine, de Granby. M. Chaput est le fils de M. et Mme J. Chaput, de Granby également. Les nouveaux époux habitent Granby. (Photo Studio Claude Champagne N.Y.I.)

VOTRE HOROSCOPE

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vous penserez beaucoup à vos amis et au temps passé durant les jours à venir. Des changements dans la vie de vos proches vous toucheront et auront une vive répercussion sur vos sentiments.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous avez de l'imagination, et c'est le moment de vous en servir pour résoudre vos problèmes de façon ingénieuse. Si vous cédez à la nervosité, vous compliquerez les choses.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Pour continuer à vous entendre avec les autres, vous devrez réfléchir avec sang-froid et précision. Ne devenez pas victime de vos propres impulsions.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) La souplesse et la bonne volonté vis-à-vis de votre conjoint ou d'autres personnes auront les meilleurs résultats. Prenez votretemps, et écoutez avant d'agir.

22 juillet au 21 août (LE LION) Les étoiles vous sourient sur le plan de votre vie domestique ou professionnelle. Ne courez pas à l'aventure et restez à proximité de votre foyer

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Aujourd'hui vous vous sentirez plus libre, grâce aux aspects qui prédominent. Profitez de cette journée qui vous livrer à des occupations qui vous plaisent.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Si vous avez un coeur à gagner et qu'il vous faut des protections, cette journée est splendide pour parvenir à vos fins. Qui ne risque rien n'a rien.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Un projet que vous deviez mettre à exécution ne se réalisera pas tel que prévu et devra être remis à plus tard. Surprise ce soir.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Vous pouvez faire d'agréables rencontres au cours d'un déplacement L'amour est dans l'air et les astres favorisent particulièrement les idylles nouvelles.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Aujourd'hui, le coeur aura son mot à dire et vous aurez l'occasion de vérifier la solidité des sentiments d'une personne à votre égard.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Des gens vous surprendront par leurs gestes et par leurs paroles. Il se peut que cela change de fond en comble vos conceptions à leur égard.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Grâce aux nouvelles et aux événements du moment, la sympathie des autres pour vous augmente et votre crédit en subit d'heureux effets.

Mlle Monique Jacques travaille comme sténographe anglaise

GRANBY (EP) -- Pour une canadienne-française, il n'est pas facile de passer des examens de sténographie de langue anglaise donnés par le Barreau de Montréal. C'est pourtant ce à quoi est parvenu Mlle Monique Jacques, de Granby, au cours des derniers examens.

De plus, la sténotypie (sténographie sur machine), est très employée au Barreau de Montréal, et Mlle Jacques était la seule sténographe au milieu de 11 autres sténotypistes de langue anglaise; lorsqu'elle reçut les résultats des examens, elle apprit qu'elle était la seule qui avait réussi. C'est un point de gagné pour cette canadienne-française.

On pourrait se demander pour quelle raison Mlle Jacques a choisi de travailler en anglais, et spécialement dans ce domaine. La réponse est bien simple: la sténographie l'attirait beaucoup, et au Barreau de Montréal, ce ne sont pas les sténographes et les sténotypistes qui manquent du côté de langue française; en anglais, au contraire, il y a beaucoup de travail et peu de personnes aptes à faire ce métier. C'était pour elle un moyen plus sur de travailler dans le domaine qui l'attirait.

Mlle Jacques a travaillé durant cinq ans, à Granby, après avoir complété sa 7e année à l'école Immaculée-Conception, deux années de cours commercial à Stanstead, puis deux années d'art ménager au même



Mlle Monique JACQUES

endroit, en anglais.

Mlle Jacques nous dit qu'il faut écrire tout ce qui se dit en cour, car le moindre mot est d'une grande importance. "C'est en écrivant tout ce qu'on dit que l'on se rend compte combien on parle mal" de dire Mlle Jacques.

Pour faire ce métier, confie Mlle Jacques, il faut avoir un bon moral, parce que ce ne sont pas toujours des gens gais qui se présentent en cour.

Mlle Jacques a beaucoup de travail, et elle ne peut pas recopier elle-même ses notes. Aussi, elle a trois jeunes filles qui dactylographient pour elle, à temps partiel. Mlle Jacques enregistre ses textes et les jeunes filles les recopient au dactylo.

"L'important pour faire ce genre de travail, ajoute Mlle Jacques, c'est de penser en anglais". Nous lui avons demandé qu'elle était la différence entre un sténographe et un sténotypiste, ce à quoi elle répondit: "La seule différence, qui est un avantage, c'est que le sténotypiste peut regarder la personne qui parle tout en notant".

Cette Granbyenne travaille à Montréal, mais demeure à Granby. Elle aime sa ville et préfère voyager tous les jours. Selon elle, ces deux heures de voiture lui donnent le temps de penser et de se reposer un peu.

Mlle Monique Jacques a reçu son diplôme le 2 février dernier. Elle dit qu'au Barreau de la Cour Supérieure de Montréal, où elle travaille, les sténographes et les sténotypistes sont sur le même pied. En réussissant ses examens et en étant ainsi acceptée au Barreau, elle a réalisé son rêve.

Journée de prières à Brigham

BRIGHAM (DNC) -- Les dames de la paroisse de Brigham se sont réunies à l'Eglise-Unie avec les dames protestantes pour un après-midi de prières.

Le pasteur de la paroisse et le curé, le Rév. Père Papillon ont assisté à cette célébration. Il y eut chants et prières dans les deux langues, appuyés à l'orgue.

Après la célébration, les dames ont été reçues au sous-sol de l'église pour le goûter.

Le carnaval de Lacadie: une fin de semaine de joie et de gaieté

LACADIE (DNC) -- C'est dans une atmosphère de joie, de gaité et de bon aloi que se sont déroulés les diverses manifestations du troisième carnaval d'hiver de Lacadie, organisé par les Loisirs de Lacadie Inc.

Le festival a commencé le samedi après-midi, malgré la tempête, par une partie de hockey disputée entre les Pee-Wees de Lacadie et un club de Lacolle. Le soir, une joyeuse balade en traineau mit tout le monde en appétit pour le goûter et l'on dansa au son de l'orchestre "Les Loups-Garous".

Le lendemain, une grande parade à travers le village, transporta en voitures décapotables, aux accords d'une musique de circonstance et de l'air entraînant de la chanson du carnaval, le sympathique bonhomme-carnaval, la Reine 1966, sa Majesté Pauline première, les duchesses et les notables de la place; puis suivirent les majorettes de St-Edmond et de St-Jean, qui ont gracieusement prêté leur concours afin de rehausser la parade. Après, une partie de hockey suivit entre les Mosquitoes de la paroisse et



Mlle NICOLE GAUDREAU, Reine 1967 du carnaval d'hiver de Lacadie.

un club de St-Edmond, puis courses d'auto-neige à laquelle prenaient part une vingtaine de concurrents. Le trophée, gracieuseté de la compagnie Molson, fut remis à l'"Erablière Beau Site", par M. Roland Viau, de St-Jean, représentant de la compagnie.

Le soir, à la salle Alix & Dolbec de Talon, une grande soirée clôturait les activités carnavalesques. Vers 9.30 heures, M. Gérald Marson, qui agissait comme maître de cérémonie, se rendit au micro afin de décrire le défilé: en tête, le bonhomme - carnaval, suivi de la Reine 1966, Mlle Pauline Ferdais, des duchesses, Mlles Francine Deland, Nicole Gaudreau et Lise Payant. M. Michel Toupin, président du comité du carnaval, déclara Mlle Nicole Gaudreau, reine 1967. Une magnifique gerbe de fleurs fut remise à la reine par la mignonne Josée Martin, 4 ans, fille de M. et Mme Gérard Martin.

Après les photos-souvenirs, la nouvelle reine, accompagnée de son escorte, M. Marcel L'Escarbeau, ouvrit la danse aux accords de l'orchestre des "Four-five-six".

La soirée était rehaussée par la présence de l'aumônier des Loisirs, M. le curé Paul-Emile Dumas et quelques notables de la paroisse. Vers la fin de la soirée l'on procéda au tirage de quatre prix en argent. Le $100 fut gagné par M. Léo-Paul Dufour, de St-André de Matapédia; le $50 attribué à M. Paul Demers, de la rue Merdier à St-Jean, et les deux $25 à Mme Joseph Berthiaume, de Montréal, et Mme Josette Lachaud, de St-Jean.

L'organisation tient à remercier les généreux donateurs: Salon Caprice, de St-Jean, la compagnie Molson, M. Yves Perrier, de St-Jean, la Maison Miss Dob Frocks, de Montréal, par l'entremise de Mme Jeannine Lacharité, la compagnie Coca-Cola, de St-Jean. M. René Dulude de la compagnie Dulac par l'entremise de M. Germain Godin, du Super Marché "SD", M. Marcel Brosseau, garagiste, les majorettes de St-Jean et de St-Luc, M. Léo Tremblay et M. Souci, M. René Poissant et M. Guy Ferdais, M. Gérald Marsan.

Il faut souligner aussi le travail énorme et le magnifique succès remporté à la vente des billets dont les duchesses en assumaient la tâche, la collaboration du président des Loisirs, M. Jean Béliveau et les membres de son comité, le président du carnaval, M. Michel Toupin et les membres de son comité, qui ont travaillé bénévolement pour la réussite de ce troisième carnaval d'hiver, à Lacadie.

Naissance

NOTRE-DAME-de-STANBRIDGE - (DNC) - M. et Mme Nestor Patenaude sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Luc. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Gérard Laurin, oncle et tante de l'enfant. La porteuse était Mlle Monique Patenaude, soeur de l'enfant.

FLEURS
POUR
. NAISSANCE . MARIAGE
. HOPITAL . RECEPTIONS
. MORTALITE



Mme Gilberte Loiselle
. FLEURISTE .
342 PAPINEAU
GRANBY
TEL:
378-1191

Pour Vous Madame!



Marie-Carole, votre esthéticienne-visagiste de confiance a le plaisir de vous annoncer l'ouverture prochaine de son Institut de Beauté qui sera situé au 13 de la rue Centre, Granby.

Vous aurez l'occasion de bénéficier d'un spécial d'ouverture 6 facial pour seulement $25.00
Valeur régulière de $30.00
Ceci pour une semaine seulement. Les produits de soin Fernand D'Aubry, Edith Serei.

Heures d'ouverture: Lundi 9h. a.m. à 10 h. p.m.
Mardi au jeudi 7h. p.m. 10 h. p.m.
Vendredi 9h. a.m. 11h. p.m.

Vous êtes toutes les bienvenues, Mesdames car, il n'y a pas de femmes laides. Il n'y a que des femmes qui s'ignorent.

Traitements donnés:

Facial	Manicure
Epilation (Jambes)	Traitement (Buste)
Epilation (Duvet)	Peeling
Teinture des cils et des sourcils	Traitement couprose

Spécialistes pour traitement d'acné chez les adolescents

Quelles nouvelles?

Réunion des Foyers Notre-Dame le 21

GRANBY--- La réunion mensuelle de la section Notre-Dame-de-l'Intimité des Foyers Notre-Dame aura lieu mardi le 21 février, à 8 heures p. m. au Centre d'apprentissage. Il y aura un panel auquel trois prêtres participeront: M. l'abbé Gilles Frenière, aumônier diocésain des Foyers Notre-Dame, le chanoine Claude Déry et M. L'abbé Bernard Favreau. Bienvenue à tous.

Réunion de la section Notre-Dame-du-Oui

GRANBY - L a réunion mensuelle de la section Notre-Dame-du-Oui des Foyers Notre-Dame de Granby aurieu mardi le 21 février, au sous-sol de l'église St-Luc, à 8 heures p.m. précises. Le conférencier invité sera le Dr. Richard Dupont; il traitera des problèmes du sexe malade.

Ceux qui voudraient bénéficier d'un service de gardiennes pourraient communiquer avec Rachel et Gaétan Guay, à 378-3165.

Activités du Cercle Jeanne de Chantal

GRANBY - - - Le Cercle Jeanne-de-Chantal, de Granby, organise une partie de cartes qui aura lieu samedi le 25 février, à 8 heures p.m. au sous-sol de l'église Notre-Dame, à l'intention du public.

Les membres du Cercle sont priés de se rendre au sous-sol de l'église Notre-Dame, lundi le 20 janvier, à 8 heures p.m., et d'apporter les cadeaux promis pour la partie de cartes, ainsi que les billets non vendus. Le même soir, il y aura une démonstration de tapis. La réunion promet d'être bien intéressante.

Soirée par l'AFEAS de Pike River le 23

PIKE RIVER - (DNC)- Les membres de l'A.F.E.A.S. de Pike River organisent une partie de cartes qui aura lieu le 23 février, à 8.30 heures p. m.. Il y aura des prix de table et des prix de présence. Bienvenue à tous.

Statut de la femme dans l'Eglise

TORONTO PC - Un groupement de féministes catholiques fait circuler un questionnaire parmi les membres de l'association, au sujet du statut de la femme dans l'Eglise catholique au Canada.

Les réponses à ce questionnaire distribué dans tous les secteurs de la St. Joan's International Alliance, seront présentées au congrès mondial du laicat catholique qui se tiendra à Rome, en octobre prochain.

Un communiqué de Cecilia Wallace, de Toronto, représentante et organisatrice de la section canadienne de St. Joan's alliance, souligne que ce questionnaire cherche à découvrir si les femmes sont traitées sur le même pied d'égalité que les hommes dans l'Eglise catholique.

Parmi les questions posées, on demande si les femmes font partie de comités scolaires, paroissiaux, diocésains, et si on note vraiment une meilleure collaboration entre le clergé desservant les localités, la hiérarchie ecclésiastique et les femmes.

Liste des activités au carnaval de St-Alexandre

ST-ALEXANDRE (DNC) -- St-Alexandre, comme toute autre municipalité du Québec, a connu son carnaval d'hiver. Toute une fin de semaine d'activités carnavalesques, coordonnées par Mme Bernard Frégeau, directrice du club Razou, et St-Alexandre a revêtu un air de fête.

L'ouverture du carnaval s'est faite par MM les maires Frégeau et Bergeron, ainsi que par M. l'abbé Beauregard, les commissaires, et les directeurs des Loisirs de St-Alexandre.

Le vendredi, au cours d'une soirée discothèque, on donna un $5 en prix de présence. Suivit une partie de hockey disputée entre les "Jets" de St-Alexandre et un club de St-Grégoire. Ce sont les "Jets" qui l'ont remporté.

Le samedi, durant l'après-midi, une partie de hockey mettait encore aux prises les "Jets" et le club du Séminaire. Ce sont encore les "Jets" qu ont remporté les honneurs. Dans la soirée, une ballade en traineau fut organisée par M. Jacques Raymond, avec le concours de M. Roussel et de MM R. Raymond et G. Beaudry.

Le dimanche, M. Guy Bessette et M. Roger Roussel ont organisé un rallye automobile. Les gagnants de trophées furent: MM. Armand Roussel et son pilote, Pierre Levert, Jean-Claude Prud'Homme et son pilote Serge Frégeau, Normand Landry et son pilote, Pierre Bourgeois. Une joute de hockey suivit entre les "Petits" qui reçurent Richelieu et St-Grégoire. Une mascarade faisait rivaliser plus d'une vingtaine de jeunes en costumes; l'animatrice fut Mlle Jocelyne Prud-Homme et l'organisatrice fut Mlle Bernadette Ostiguy.

Une partie de hockey entre jeunes filles leur fit mériter bien des éraflures; les organisatrices furent Mlles Laurianne Bessette et Yolande St-Amand.

Plus de 125 repas furent servis au souper communautaire.

Il y eut ensuite une autre partie de hockey, puis une partie de ballon-balai.

Au cours d'une soirée, on remiet les trophées aux gagnants des diverses compétitions. Le couronnement du Carnaval fut marqué par des numéros de folklore. L'animateur fut M. Réginald Beaudry.

Le championnat fut remporté par le "Royal".

Naissance

BONSECOURS (DNC) - M. et Mme Donat Berthelette sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Luc, Etienne, Sylvain. Le parrain et la marraine sont M. Etienne Beauregard et Mlle Monique Berthelette. La porteuse était Mme Thérèse Beauregard, tante de l'enfant.



SPECIAUX
DE
PERMANENTE
JUSQU'AU 20 MARS

REGULIER	SPECIAL
$15.00	$12.00
$12.00	$10.00
$10.00	$7.00

LA PERMANENTE "PERMABEL" $10.00

SALON GIGI
Haute coiffure
Spécialité : Teinture
12 rue Centre Granby Tél. 372-4842

éducatif et amusant pour toute la famille



l'expo EN 50 MORCEAUX

hommage des chips DUCHESS

Un magnifique casse-tête de 17" x 22", en couleurs, qui illustre les drapeaux des pays participants et l'emplacement de chaque pavillon. Essentiel pour mieux connaitre et visiter l'expo 67.

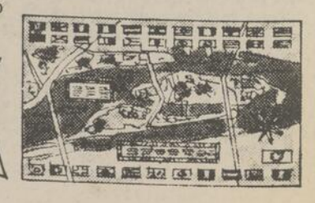
Votre casse-tête de l'expo 67

Obtenez votre casse-tête de l'expo 67 avec 5 "coupons 67" découpés sur n'importe quel contenant de chips DUCHESS et 50c.

Envoyez le tout avec vos nom et adresse à:

CASE POSTALE 370
Station Delorimier
Montréal 34, Qué.

Duchess





MODE TCHECOSLOVAQUE -- *Six maisons de haute couture de la Tchécoslovaquie ont joint leurs efforts à la création de modes qui seront présentées au pavillon de la Tchécoslovaquie à l'Expo 67. Ci-dessus on peut admirer trois créations de couturiers de Prague. A gauche, un manteau de laine de ligne tente à carreaux audacieux, avec chapeau assorti. Le manteau est garni de trois poches à patte et d'une martingale au-dessus de la taille. La robe du soir, au centre, est de brocart rose pastel à ligne Empire garnie d'un collet plastron joliment brodé et de manches courtes. A droite, une robe de coton genre chemisier à carreaux bruns et blancs avec chapeau assorti.*

Bal régimentaire du 6e Bataillon du 22e régiment à St-Hyacinthe le 18

ST-HYACINTHE - (DNC) - Le Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec et Mme Hugues presideront le bal régimentaire du 6e bataillon du 22e régiment samedi le 18 février, à l'arsenal de la rue Laframboise à St-Hyacinthe.

Neuf jeunes filles seront présentées; Mlle Danièle Berthiaume, fille du Colonel et de Mme Jean Berthiaume; Mlle Françoise Bouthillier, fille du docteur et de Mme Laurent Bouthillier; Mlle Louise Desrosiers filles de M. et Mme Jean Baptiste Desrosiers; Mlle Louise Désaulniers, fille de M. et Mme Abel Désaulniers; Mlle Pierrette Dumais, fille de M. et Mme Robert Dumais; Mlle Denyse Laflamme fille de M. et Mme Léo Laflamme Mlle Marie-Eve Morin fille de M. et Mme Gérard Deslandes; Mlle Louise Vanier fille de M. et Mme Benoit Vanier; Mlle Marie Vanier fille de M. et Mme Benoit Vanier.

Ces jeunes filles seront escortées de MM. François Daviault, Jean-Guy Renaud, Guy Boisvert, le Lieutenant Guy Berthiaume, Richard Pelletier, Pierre Mondor, Justin Martin, Normand Crook, Russel Théoret.

Les invités d'honneur sont: Lieutenant-Colonel et Mme E. N. Martel; Lieutenant Colonel Honoraire et Mme Jacques Lafontaine; Colonel et Mme Jean Berthiaume; Lieutenant Colonel et Mme Benoit Coderre; Lieutenant Colonel et Mme Jacques Vass; Major et Mme Jean Brodeur; Major et Mme Robert Colette; Major et Mme Marc Larivière; Major et Mme Maurice Lefebvre; Major et Mme Jacques Nichols; Major et Mme Maurice Tessier; Capitaine Bruno Fortin Capitaine et Mme Jean-Louis Lemieux: Capitaine et Mme Marcel Ménard, Lieutenant Lauréat Bernier; Lieutenant Guy Berthiaume et Mlle Louise Desrosiers; Lieutenant Pierre Frappier et Mlle Michèle Cantin; Lieutenant et Mme Claude Hélie; Lieutenant Claude Laliberté et Mlle Suzanne Boutin; Lieutenant Richard Martel et Mlle Louise Tessier; Lieutenant Gilles Petit et Mlle Irène Lason; M. et Mme René Auger; M. et Mme Lucien Bonin; M. et Mme Robert Boulay; M. et Mme Maurice Buissières; M. et Mme Raynald Loyer; M. et Mme Pierre Chabot; Major et Mme Laurent Chapdelaine; M. et Mme Denis Cusson; M. et Mme Gilles Chartier; M. Alain Bouillette et Mlle Louise Chartier Me et Mme Gérard Deslandes M. et Mme J.D. Desrosiers; M. et Mme Abel Désaulniers; M. et Mme Bernard Desnoyers; M. et Mme André Gagnon M. et Mme Marc Guertin; Lieutenant-Colonel et Mme Robert Hamel; M. André Beauregard et Mlle Jeannine Laflamme; M. et Mme Léo Laflamme; M. et Mme René Laflamme; M. Larry See et Mlle Marie Lafontaine; M. Alain Jodoin et Mlle Paule Lafontaine; M. et Mme E. Lafortune; M. et Mme Lamontagne; Capitaine et Mme Claude Leclerc; M. et Mme Claude Lemoine; M. et Mme Luc L'Heureux; M. Jean Ménard et Mlle Jocelyne Charpentier M. Roger Michon; Lieutenant-Colonel et Mme J.A. Myers M. et Mme C. Plouffe; M. et Mme G.W. Scott; M. et Mme Marcel Thériault; M. et Mme Albet Turmel; M. et Mme Marcel Turner; M. et Mme André Vadeboncoeur M. et Mme Benoit Vanier; M. et Mme Laurent Langevin.

Assemblée des Fermières à St- Césaire

ST-CESAIRE-(DNC)- Une assistance très nombreuse, plus de 80 personnes, s'est rendue à la cafétéria de l'école St-Vincent de St-Césaire pour l'assemblée régulière du Cercle des Fermières de l'endroit.

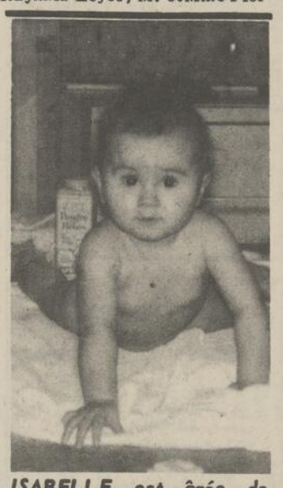
M. Sylvain Chevalier, de la Société de fiducie du Québec donna de très intéressantes explications sur le rôle des Sociétés de fiducie, ainsi que des explications sur les différents placements mis à notre portée.

L'assemblée régulière se termina par un goûter apporté par les membres du Cercle. Plusieurs prix de présence furent attribués au sort. La prochaine assemblée du Cercle des Fermières aura lieu le 14 mars.

Naissances à Bonsecours

BONSECOURS-(DNC)- M. et Mme Donat Berthelette sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Luc, Etienne, Sylvain. Le parrain et la marraine sont M. Etienne Beauregard, oncle de l'enfant et Mlle Monique Berthelette, soeur de l'enfant. La porteuse était Mme Thérèse Beauregard, tante de l'enfant.

M. et Mme Maurice Choinière sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Robert, Daniel, Jean-Marc. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Omer Choinière. La porteuse était Mlle Pauline Millette, de Racine, tante de l'enfant.



ISABELLE est âgée de 10 mois. Elle est la fille de M. et Mme Rolland Languedoc du 40, rue St-Louis à Granby.

Cours de préparation au mariage à Saint-Césaire

ST-CESAIRE (DNC) - Les cours de préparation au mariage se poursuivent à St-Césaire. Déjà les jeunes gens ont suivi huit cours, où des conférenciers ont apporté leurs conseils.

Les prochains cours à venir sont: 19 février, "La chasteté conjugale" donné par M. L'Abbé Gaudreau; le 10e cours consistera en un mariage en blanc les 11e et 12e cours; Les premiers temps de notre vie d'épous" et "Fécondité des chrétiens mariés"; les 12e et 13e cours: "Vocation et mission du foyer" et finalement la retraite ou récollection.

Quelques 46 jeunes suivent les cours de préparation au mariage à St-Césaire. Ce sont: Réjeanne Porlier et Denis Grégoire de St-Césaire, Céline Demers et Jacques Généreux de St-Césaire, Claudette Forand et Denis Viens de St-Césaire, Claudette Juneau et Gérald St-Martin de St-Césaire, Pierrette St-Jean et Bernard St-Martin, de St-Césaire Nicole Charbonneau et Roland Côté de Ste-Brigide Nicole Loiselle, de Ste-Angèle et André Monty, de Rougemont Lise Guillette, de Marieville et Jean-Pierre Archambeault de l'Ange-Gardien, Marielle Lussier et Claude Sylvain de Marieville, Lise Bernard de St-Césaire et André Ménard St-Paul, Nicole Hade de St-Césaire et Rock Hardy, de Ste Angèle, Louise Beauchemin, de St-Césaire et Charles Viens de Longueil, Nicole Gaudreau de St-Césaire et Jacques Leduc de Marieville, Francine Fournier et André Roy de St-Césaire, Marielle Mercure de l'Ange Gardien et Daniel Jean de Rougemont, Germaine Monast de St-Césaire et Fernand Cloutier de Rougemont, Nicole Hamel et Roger Laliberté de St-Césaire, Lise Gérard et Robert Ostiguy, de St-Césaire, Denise Leduc, de l'Ange-Gardien et Réal Beaudry, de Richelieu Jeannine Laliberté de l'Ange-Gardien et Gilles Bernier de St-Césaire Thérèse Boulay, de St-Damase et Daniel Beaudry de St-Césaire, Denise Messier et Denis Normandin de St-Césaire.

Bon anniversaire

EASTMAN-(DNC)- Meilleurs souhaits de bon anniversaire à M. Gilles Royer, M. Roch Gagnon, Mme Roméo Désautels, Mme Cécile Larose, Mme René Tremblay, Mme Germain Fauteux, à Mme Charles Gagnon, de la part de leurs parents et amis.

De retour de voyage

BONSECOURS-(DNC)- M. et Mme Romain Boudreau sont de retour d'un voyage en Abitibi où ils ont rendu visite à M. et Mme Guy-Réal Boudreau et M. et Mme Martial Boudreau, ainsi qu'à M. Michel Boudreau.

Naissance

ST - IGNACE - DE - STANBRIDGE (DNC)--- M. et Mme Roger Boulet sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Nathalie, France, Michèle. Le parrain et la marraine sont M. Michel Boulet et Mlle Rita Boulet, frère et soeur de l'enfant.

Naissance

STE-ROSALIE (DNC) M. et Mme Eugène Gosselin (Rita Brouillard) de Ste-Rosalie, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Réjeanne, Diane Le parrain et la marraine sont M. et Mme Jean Denis Richard de Ste-Rosalie oncle et tante de l'enfant.

NOUVELLE BRÈVE

PAYS DIVISE

Le Pakistan est composé de deux provinces séparées par plus de 1,000 milles de territoire de l'Inde.

LES ANNONCES CLASSEES UN SERVICE PROFITABLE

La princesse Lala Aicha contribue à l'émancipation de la femme au Maroc

WASHINGTON (AFP) — La princesse Lalla Aicha, soeur du roi Hassan II du Maroc, s'est déclarée convaincue que, de même que dans certains autres pays arabes, la polygamie sera abolie au Maroc "lorsque les vieilles générations traditionnelles auront disparu".

La princesse, ambassadeur de son pays en Grande - Bretagne, qui accompagne son frère au cours de la visite officielle qu'il effectue actuellement aux Etats-Unis, a fait cette prédiction au cours d'un banquet organisé en son honneur par le National Women's Press Club.

Vêtue d'une robe à la dernière mode en soie beige diaphane diamantée, à manches garnies de vison, la princesse Lalla Aicha a parlé de l'évolution de la femme marocaine depuis l'épouse soumise d'autrefois à l'élément "très actif dans tous les secteurs de la vie nationale et jouissant exactement des mêmes droits que l'homme" qu'elle est aujourd'hui. C'est l'émancipation de la femme marocaine, à laquelle la princesse, encouragée par son père, le roi Mohammed V, a elle - même puissamment contribué, qui a amené le Maroc à sa libération, a-t-elle déclaré, ajoutant que "le sacrifice et la patriotisme de nos femmes sont au-delà de tout éloge et de toute description".

Le harem, un mythe

Au cours de son exposé devant un auditoire d'arrières-petites-filles d'une génération de redoutables suffragettes américaines, la princesse a tenu à dissiper le "mythe du harem où des femmes belles et mystérieuses dansent dans une atmosphère de rêve, de musique et de parfums pour le plaisir de leur maître". Elle a reconnu que pendant longtemps la femme arabe ne voyait guère le monde extérieur, mais a affirmé qu'à aucun moment, elle n'avait été considérée uniquement comme "compagne de plaisir".

Se tournant vers l'avenir, la soeur du roi du Maroc a déclaré de sa voix grave, un peu enrouée, que les progrès réalisés, "impensables il y a seulement 20 ans", n'étaient cependant pas suffisants.

Contrôle des naissances

Habituée à la vie publique, la princesse Lalla Aicha a répondu avec beaucoup d'aisance aux nombreuses et très diverses questions posées par les membres de la presse féminine. Elle a déclaré notamment que le contrôle des naissances n'est "pas encore un problème" dans son vaste pays d'une population de seulement 14 millions d'habitants, mais où les traditions, la religion et les lois admettent les méthodes anti-conceptionnelles.

Elle ne voit ni avantage, ni inconvénient à être femme à son poste d'ambassadeur. Et, finalement, a la question de savoir quelle serait la réaction dans son pays si elle portait le bikini sur une plage marocaine, elle a répondu: "Je n'ai jamais porté le bikini, mais puisque vous tenez à une réponse plus complète, je vous dirai que je l'ai mis une fois parce que je trouvais qu'avec nos robes trop longues, le bikini fait un joli contraste".

Naissances à Pike River

PIKE RIVER - (DNC) - M. et Mme Joseph Bourdon (Denise Monty) sont les parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Jean, Luc. Le parrain et la marraine sont M. et Mme Jean-Luc Monty, de Farham, oncle et tante de l'enfant

M. et Mme Guy Falcon (Jeannine Corriveau) sont les parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, René Jacques. Le parrain et la marraine sont M. et Mme René Falcon, de Stanbridge Station grands-parents de l'enfant.

La jeunesse et les cigarettes

WASHINGTON (PA)—Environ 4,500 jeunes de 12 à 17 ans, commencent chaque jour à fumer. C'est la déclaration de Mme Katherine Oettinger, directrice de la section des enfants au secrétariat de la Santé, Education et Bien - être, aux Etats-Unis.

On fait campagne contre l'habitude de fumer chez les jeunes. Mme Oettinger dit que son agence en donne les principales raisons dans deux brochures spécialement rédigées à cette intention.

L'une de ces publications, intitulée "Why Nick The Cigarette Is Nobody's Friend" s'adresse aux enfants des classes de quatrième et cinquième années. L'autre, portant le titre "A Light On The Subjet Of Smoking" a pour but de renseigner les élèves de sixième et septième années. Les deux brochures révèlent les découvertes du service de santé quant aux dangers que l'habitude de fumer peut provoquer sur le plan santé.

Audrey Hepburn se fait un devoir d'étudier à fond son personnage

HOLLYWOOD (PA)—Comme preuve de la versatilité de son talent, Audrey Hepburn incarnera une aveugle dans son prochain film. Quels que soient ses rôles, celui d'une religieuse dans "The Nun's Story" en 1959, ou l'Anglaise à l'accent faubourien de Londres dans "My Fair Lady", en 1964, cette actrice se fait un devoir d'étudier à fond son personnage.

Dans "Wait Until Dark", son premier film à Hollywood depuis "My Fair Lady", elle joue le rôle d'une femme récemment atteinte de cécité, qui subit les menaces de trois individus de moeurs crapuleuses en quête de stupéfiants.

"Donner l'impression d'être aveugle est beaucoup plus difficile qu'on le croit, a souligné la comédienne. Les spectateurs savent bien qu'Audrey Hepburn n'est pas aveugle, ajoute-t-elle, et je dois les convaincre de la véracité de ce personnage de scénario."

"Nous avons essayé l'utilisation des verres de contact, croyant qu'ils donneraient l'illusion de cécité, mais cette idée ne me plaît guère", de dire l'actrice. On lui suggéré d'autre part de fixer son regard sur un point à côté de la caméra, mais Audrey a appris au cours de ses recherches, que l'aveugle dirige son regard, même éteint, vers son interlocuteur.

La comédienne, dont le mari, Mel Ferrer, réalise le film "Wait Until Dark", a visité une clinique pour aveugles à Lausanne, aux environs de sa demeure en Suisse.

Elle a ensuite passé deux jours à Lighthouse Institue for the Blind, à New York, pour connaître le comportement des aveugles durant leur cours de formation et après, dans l'existence.

Audrey Hepburn dit que cette expérience lui a fait réaliser à quel point les aveugles peuvent être sans défense, mais par ailleurs la valeur de l'éducation donnée à ces personnes handicapées leur fournisse les moyens de reconquérir leur indépendance.

Mariages

ST-IGNACE - DE - STANBRIDGE -- (DNC) -- En l'église St-Alphonse de Montréal fut célébré le mariage de M. Marc Guérin, fils de M. et Mme Roméo Guérin, de St-Ignace, à Mlle Hélène Lafleur, fille de M. et Mme Roland Lafleur, de Montréal.

En l'église de St-Ignace fut célébré le mariage de M. Réal Riberdy, fils de M. et Mme Albert Riberdy, de Stanbridge-Est, à Mlle Micheline Racine, fille de M. et Mme Joseph Racine.



A l'occasion de la "Fête des malades", les Filles d'Isabelle de Famham, dont la réputation n'est plus à faire, ont organisé un magnifique programme d'amusement pour les malades du Foyer Ste-Elisabeth, qu'elles ont égayé par mille moyens. A l'issue de cette fête, un substantiel souper fut préparé par les Filles d'Isabelle, et servi aux malades et aux religieuses. La photo nous fait voir les filles d'Isabelle et les malades du Foyer Ste-Elizabeth.



POUR LES GRANDES SORTIES -- Une création signée Eleonor. Ellis qui s'est ralliée le plus grand nombre de suffrages dans la catégorie des robes de "grand soir". Cette robe présentée au cours du défilé de la collection nationale de l'Etiquette syndicale, met en lumière les nuances gaies du rouge et du blanc. Le manteau de dentelle rouge est rebrodé de laine et recouvre une robe de vaporeux chiffon blanc, à petit corsage de dentelle souligné d'un appliqué de fleurs. La jupe courte révèle un bouffant très féminin, ornée d'une bande de dentelle rouge et de ruchers blancs, bordés de rouge.

MODERNISEZ votre maison avec le nouveau revêtement en aluminium climatique de

HUNTER- DOUGLAS

Eliminez l'entretien et les frais de chauffage et donnez une très belle apparence

VENEZ

nous rencontrer, dès maintenant, il nous fera plaisir de vous soumettre un estimé gratuit

Bourgeois & Frère Inc.

336 York Granby Tél. 378-4336



OU ALLER POUR ACHETER MON TELEVISEUR EN COULEUR

Harvey & Racine Inc.

Chemin Roxton Pond Téls : 372-5896 — 372-5897

Les annonces classées de La Voix de l'Est: UN SERVICE D'AMI

Cartes Professionnelles

Gérard Legendre
Comptable Agréé
135, rue Principale
Tél.: 372-3381
GRANBY

Jolin, Montfils, Dallaire, Picotte
& Associés
COMPTABLES AGREES
317, RACINE
GRANBY, TEL.: 378-7935
L. J. Montfils, C.A. — J. P. Picotte, C.A.
L. J. Alain, C.A. — A. Desautels, C.A.
P. A. Jolin, C.A. — G. D. Dallaire, C.A.
J. Lapalme, C.A. — Y. Brodeur, C.A.
(41876)

Daniel Southière
NOTAIRE
Edifice Palace
135 Principale, Granby
Tél's: 372-3805 — 372-6022
(Le soir sur rendez-vous)
(41452)

Jean-Paul Boucher
AVOCAT
625 Duvernay
Tél.: 378-3331, Granby
(Le soir, sur rendez-vous)
(41378)

Fernand NORMANDIN
C. D'A. A.
Courtier d'assurance générale
Vie, feu, automobile, divers
372-7363
235, Savage Granby

Pharmacie CADIEUX
SEUL DEPOSITAIRE DES PRODUITS "LANCASTER"
96 Principale 372-3336
Livraison en auto Gratuite
(37402)

GRANBY : Tél. 372-5433

4 Propriétés à vendre

GRANBY

MAGNIFIQUE bungalow — 493 rue Bégin — 6½ pièces. Foyer naturel dans le salon. Terrain 62 x 134. Faut voir pour réaliser les nombreux avantages. Transfert de compagnie. Communiquer à Granby: M. Edmond Fortin, 372-3975, à Montréal: Trust Général du Canada (Réal Gouin) 866-9641.
(41995)

7 Commerces à vendre

COMMERCE à vendre, Viandes-Grocerie, complètement équipé avec inventaire, Camion 1964, maison de 6 pièces, inclus stationnement vaste établi depuis 1890. Cause: santé. Pour renseignements, signalez: 248-3494 entre 7:00 et 9:00 p.m. (41930)

14 Locaux à louer

A LOUER, grand local au deuxième étage, neuf, 2,250 pieds carrés, situé au 331 coin des rues Principale et Phoenix. S'adresser: 18 St-Hubert, Granby. Tél. 378-4764. (41880)

16 Chalets

DESIRERAIS louer chalet pour le mois de juillet, de préférence avec 2 chambres à coucher et situé au bord de l'eau, au lac Tétreault (Lac Bromont). S'adresser tél.: 658-8196, Chambly, frais renversés. (42003)

17 Terrains à vendre

TERRAIN à vendre, situé rue St-Charles Sud, près d'église et école. S'adresser le soir, à Tél. 378-4534. (41943)

A VENDRE, grand terrain dans la ville de Granby, pour construction de 2 ou 4 logis, à vendre à bon marché. Pour informations, signalez: 378-5524. (41942)

A VENDRE, beaux grands terrains, situés sur le chemin de West-Shefford à environ un mille des limites de la ville de Granby. S'adresser au Tél. 372-6390. (41843)

A VENDRE : Terrain de 90 pi. x 140 pi. de long, situé sur coin, face au magasin Harvey & Racine, chemin Roxton Pond. S'adresser à 385 Notre-Dame, Granby, Tél.: 378-5609. (42002)

23 Logements à louer

POUR OCCUPATION le 1er MAI. A 27A Court, logis de 3 pièces plus solarium, au 3ième, $45.00 par mois. A 140 Paré, logis moderne de 6 pièces, $125.00 par mois. A 142 Paré, maison seule de 6 pièces, $85.00 par mois. A 55 Lorne, logis de 7 pièces, $125.00 par mois. Pour occupation le 1er mars, à 110 Alexandra, logis de 4½ pièces, chauffé, réfrigérateur et poêle fournis, dans un bas, $110.00 par mois. Aussi à vendre, bois sec pour foyer. S'adresser: Mme Rémi Vadnais, 79 Lorne. Tél. 372-3850. (41740)

LOGIS moderne de 6½ pièces, situé centre de la ville de Granby à 206 St-Jacques, chauffé, libre le 1er mai. S'adresser au Tél. 293-6590, Farnham. (41910)

23 Logements à louer

LOGIS de 7 pièces, système de chauffage à l'eau chaude. Libre immédiatement. Pour informations, s'adresser: 226 Denison, Granby, ou signalez; 772-2500, St-Pie de Bagot. (41883)

A LOUER, deux logis neufs de 4 pièces chacun. Haut: $75.00 par mois. Bas: $80.00 par mois, situés rue St-Christophe. Pour informations, signalez: 372-7633. (41949)

A LOUER, logis de 7 pièces, chambre de bain complète, tapis et tenture fournis si désiré, garage à même. Aussi logis de 3 pièces, meublé si désiré, eau chaude, garage à même. Situés à St-Césaire. S'adresser: Lionel Voyer Tél. 536-2179, St-Césaire. (41613)

QUATRE LOGIS modernes de 4 pièces, installation pour laveuse et sécheuse, situés à 188 — 188A — 190 — 190A, rue Dufferin, dans un édifice neuf. Prix: $95.00 par mois au 1er étage et $90.00 par mois au 2ième étage. Pour informations, signalez : 372-7530. (41518)

LOGIS de 4 pièces, installation de laveuse et sécheuse, chauffage automatique, dans maison neuve, situé rue St-Vincent, $75 par mois, libre le 1er avril. S'adresser: 187 Cowie, Tél.: 372-2884. (41980)

LOGIS 3 pièces, ménage fait à neuf, avec solarium, garage si désiré. Libre immédiatement. S'adresser à 66 Foch, Tél.: 378-4469. (41999)

LOGIS propre 4 pièces, au 2e étage, situé rue Ottawa, chauffé, eau chaude fournie, foyer, garage, installation pour laveuse, $75.00 par mois. Libre le 1er mars. Tél.: 372-7129, Granby.

LOGIS de 4 pièces, situé rue St-Georges, libre immédiatement. Aussi logis de 5 pièces, situé rue Principale, libre le 1er mai. S'adresser: 150 St-Georges, Tél.: 372-3807. (42001)

24 Logements demandés

ON DEMANDE logis de 5 ou 6 pièces, ou un bungalow, libre le 1er mai. Avec bail de 2 ans ou plus. Pour informations, signalez: 378-6541, Granby. (41804)

BON LOCATAIRE, recherche Bungalow ou cottage, dans Granby, de 6 pièces, prendrais possession immédiatement ou le 1er mars. Pour informations, appelez Waterloo: 539-0676 ou 539-0122, entre 9:00 a.m. et 5:00 p.m. (41940)

FUTURS MARIES désireraient avoir logement de 4 pièces, situé dans le bas de la ville, $50 à $60, prendrais possession en mai ou juin. Signalez : 378-4577. (41993)

COUPLE avec un enfant demande à louer, pour le mois de mai, logis de 5 pièces, dans maison neuve ou renovée. Signalez: 372-3587 après 6:00 p.m. (41981)

25 Appartements à louer

Apts de 1 - 2 et 3 pièces
Meublés, chauffés, chambre de bain, entrée privée, télévision si désirée, situés au centre de la ville. S'adresser: 255 Ave du Parc. Tél. 372-4121 ou 91 rue Paré, après 6:00 p.m. (41194)

27 Chambres à louer

CHAMBRE pour homme, avec cuisine, salon, réfrigérateur, poêle, télévision, téléphone, entrée privée, draps et serviettes compris. $12.00 par semaine, 3 lignes d'autobus. Pour informations, s'adresser: 317 Denison Ouest, visible le soir après 6:00 p.m. ou téléphonez le jour: 372-6465 ou le soir: 372-5933. (41884)

30 Chambres et pensions à louer

A LOUER, chambre seule ou chambre et pension pour homme seulement. Accès aux commodités de la maison. S'adresser par Tél. 378-4230. (41947)

37 Articles de ménage

A VENDRE, poêle électrique 24 po., automatique, réfrigérateur 13 po. cu., 2 portes. Doit être absolument vendu pour cause de départ. Signalez: 372-6125. (41957)

62 Lingerie, mercerie

ECOULEMENT
MARCHANDISES D'HIVER
A MOITIE PRIX
Escompte de 10 à 30% sur tous autres items
Lingerie
ANDRE BRODEUR
274 Robinson Sud
POUR HOMMES — FEMMES
SPECIALITE : ENFANTS
(41917)

88 Restaurants

A LOUER : Restaurant "Zan-Zi-Bar" situé chemin de Montréal, limites de Granby, tout équipé avec grand stationnement. Excellent chiffre d'affaires avec extra potentiel pour 67. A louer pour cause de santé. Se présenter en personne ou téléphoner 378-8800. (41996)

90 Décoration intérieure

FAILLITE
2,000 verges de draperies
Rideaux plein-jour
Pôles et accessoires
A vendre en bas DU PRIX COUTANT
Tout doit être liquidé
Aussi local à louer.
S'adresser :
DRAPERIES MODERNES
13 Johnson, Granby. Tél. 372-7439.
(41934)

90 Décoration intérieure



DRAPERIES
Modèles 1967
Très beau choix
PLEIN-JOUR
brodé, uni
DRALON
DRAPERIES
Coloniales
Styles modernes et autres.
Pôles, Accessoires, toiles, etc . . .
Meilleurs prix en ville.
Confection, installation.
Signalez : 378-5311
O'NEIL DRAPERIES
325, Boul. Boivin
Coin Déragon, Granby
(41908)

96 A vendre ou à échanger

A VENDRE ou à ECHANGER, petit hôtel situé dans les Cantons de l'Est. Prix raisonnable. Raison: Autre occupation. Aucun agent d'immeubles s.v.p. Signalez après 6:00 p.m.: 372-2131. (41916)

98 Divers

PROCUREZ-VOUS des remèdes à base d'herbages. Herbes Santé Enrg. Ecrivez à M. L. Gélineau, 52 St-Antoine Sud, Granby. Tél. 378-7798. (41763)

A LOUER : Appareil qui aide un mouilleur de lit à se corriger en peu de temps. Signalez: 378-3737. (41989)

TELEVISIONS A LOUER
Signalez : 378-3734
(41821)

ATTENTION !
Producteurs de lapins
Voici un marché assuré pour votre produit.
Communiquez avec :
SANAIR Inc.
C.P. 222, St-Pie, Co. Bagot
Tél.: 772-2468
(41987)

COSTUMES DE PRINTEMPS
3 PIECES :
Jupe, veste, pantalons.
CUIR — SUEDE
Nettoyage du Suède
à la main, sur les lieux.
Lemoine
73 Drummond — Tél.: 372-3811
(41692)

98a) A vendre - Divers

A VENDRE, à très bas prix, accessoires de sucrerie, 1,400 chaudières, 1 fourneau 3 x 14. Pour informations, signalez: 536-3944, Rougemont. (41691)

CHAPEAUX
FAITS A LA MAIN, en feutre et en tissu en vente finale d'hiver. $2.00 — $3.00 — $4.00 — et $5.00, chez : GABRIELLE DE FRANCE, 137 rue Principale, Granby. Tél.: 372-6465. (41919)

A VENDRE, cantine aux limites de Granby, chemin Roxton Pond. Signalez: 378-4491. (41926)

A VENDRE, tente Française "Cabanon", familiale, 3 chambres à coucher, en parfaite condition, équipement complet pour 6 personnes, le tout pour $400.00. Signalez: 378-3525. (41909)

ASPIRATEUR Electrolux commercial, en parfaite condition. Bon marché. Signalez: 378-3493. (41946)

FILLES, FEMMES
FUTURS MARIES
Batterie Lustre-Craft
Conditions faciles.
Trousseaux Tex-Made
(avec primes)
$5.00 par mois
Vaisselle Fine Porcelaine et autres qualités. Coutellerie ensembles de couteaux, verrerie, et tous les autres accessoires de cuisine. Tél. 378-5557, frais virés. (41888)

POMMES A VENDRE
Entrepôt frigorifique. Chemin West-Shefford. S'adresser à M. Wilfrid Léger. (41837)

VAISSEAUX (chaudières) à eau d'érable en aluminium et plastique, ainsi que tous les agrés de sucrerie comprenant bassin à eau, etc . . . S'adresser: Tél. 372-7984 ou 372-5382. (41893)

A VENDRE : Calorifère électrique avec thermostat, longueur: 6 pieds, de marque "Electromaid"; valeur: $75, laisserais pour $40; chaise haute, blanche chromée, 3 mois d'usure, très propre $12; "Jully Jumper", neuf, valeur $10, laisserais pour $5. Un "Jacket" de ski pour dame, grandeur: 12 ans, noir et blanc. Tél.: 372-4866. (41950)

109 Emplois demandés

DISPOSERAIS
de 3 à 4 heures par soir et le samedi pour travail de dactylographie à domicile, si désiré. Pour informations, signalez: 378-8146. (41911)

110b) Femmes, filles demandées

ON DEMANDE une secrétaire pour travail dans une entreprise commerciale à Granby. Dactylo et comptabilité. Salaire selon qualifications. Pour informations, écrire à Case 3085, La Voix de l'Est, Granby. (41956)

PERSONNE fiable, 20 ans ou plus, demandée pour ouvrage général de maison privée et soins de 3 enfants. Chambre privée, $25 par semaine, une journée de congé. Téléphonez: 378-2601, si intéressée seulement. (41976)

111 Hommes demandés

ON RECHERCHE un HOMME pour diriger une ferme de volailles, située à Bedford. Cette personne devra être bilingue, posséder une certaine expérience dans l'administration d'une telle entreprise et également une certaine connaissance dans l'élevage des poules. Salaire intéressant. Prière de faire parvenir votre demande d'emploi, mentionnant le degré d'instruction et vos références à l'adresse suivante: K.R. Patrick, 4939 Ste-Catherine O., suite 429, Montréal, P.Q. (41879)

HOMME avec automobile demandé, pour vendre des liqueurs. Appelez après 5:00 p.m.: 378-7329. (41959)

HOMME demandé, travaillant pour la saison des sucres. Pour informations, signalez: 378-1366. (41977)

Homme de 40 à 60 ans
pour prendre en main un territoire de vente entourant la région de Granby. L'homme que nous recherchons se vaudra jusqu'à
$1,000.00 PAR MOIS
en plus d'un bonus régulier en comptant. Nous payons en avance et n'exigeons aucun investissement. Ecrivez confidentiellement au : President, Dept. AV, P.O. Box 70, Station R, Toronto 17, Ontario. (41998)

LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA
a des emplois vacants pour célibataires de 18 à 30 ans, dont la taille est d'au moins 5' 8", qui ont une onzième année complétée ou plus et remplissent les conditions physiques requises. Les intéressés s'adresseront au bureau de la Gendarmerie, le plus rapproché ou au commissaire de la Gendarmerie Royale du Canada, Ottawa 7, Ontario. (41752)

111a) Hommes, Femmes demandés

HOMME OU FEMME DEMANDES
pour les villes de Granby, Farnham, Waterloo, St-Césaire, pour représenter la compagnie des produits JITO Ltée. Seulement léger dépôt requis. Nous finançons d'une commande à l'autre. Pour plus amples informations, écrire à J.A. Desjardins 108 Robinson Nord. Tél. 378-8620 ou à la Compagnie des Produits JITO, 5130 St-Hubert, Montréal, P.Q. (41924)

115 Représentants

De $12,000.00 à $20,000.00 par année
Comme gérant dans l'organisation de vente directe pour maison établie ayant un produit de renommés internationale.
Qualifications requises: Dynamique et honnête, possédant degré universitaire dans la vente. Ecrire à: C.P. 43, Bureau de poste de Granby, Granby, Qué. (41928)

121 Garderies d'enfants

DAME avec expérience, pouvant fournir références, garderait chez-elle enfants de 0 à 3 ans, de langue française, à la journée, à la semaine ou au mois. Je pourvoie tous les équipements et vêtements.
Tél.: 372-6169
avant 9:00 p.m.
(41767)

125a) Autos à vendre

OLDSMOBILE convertible 1964, tout équipé, échange acceptée. S'adresser: le jour entre 9:00 a.m. et 5:00 p.m. Tél. 378-4687. (41799)

A VENDRE, Cadillac Sedan de Ville, 1965, entièrement équipé, vitres électriques "Cruiser", radio AM-FM etc . . . Bas millage, utilisé par exécutif de compagnie, comme neuf. Prix avantageux. Finance disponible si requis. Pour informations, signalez le jour: 658-8757 Local 53, et le soir: 514-589-4879, Marieville. (41925)

A VENDRE, Mercury Comet, Caliente, 1964, V8, transmission automatique, servo-freins, convertible, toit blanc, bas millage, excellente condition. S'adresser: Gérard Tremblay. Tél. 378-3142, à l'heure des repas s.v.p. (41885)

125a) Autos à vendre

ACADIAN 64, très bas millage, avec radio, en excellente condition, un seul propriétaire. S'adresser : Tél. 372-4739, Granby. (41871)

IMPALA '61, convertible, V-8, toute équipée, en très bonne condition. S'adresser à 372-7725. (B.A.)

A VENDRE : Pontiac 1964, Custom Sport, prix: $1,800. Pour informations, signalez: 378-3280. (41990)

141 Animaux

A VENDRE : Caniche brun, mâle, âgé d'un an et propre. Pour informations, signalez: 372-5048. (41978)

ATTENTION CULTIVATEURS
des Cantons de l'Est et du Québec, à vendre, 10 taures et 8 vaches vêlant pour janvier et février. Si vous avez besoin de vaches de printemps, demandez
VIATEUR PAQUETTE
Boucher Commerçant
Henryville, Cté Iberville, P.Q.
Tél. 46
(41313)

142 Maisons à vendre

A VENDRE maison de 2 logis comprenant 4 pièces chacun. S'adresser au Tél. 378-3874 après 5:00 p.m. (41658)

A VENDRE, maison de 3 logis, dont 2 de 4 pièces et 1 de 5 pièces. Revenu annuel: $1,900.00, $8,000.00 comptant, $4,000.00 d'hypothèque. Cause de vente: départ. S'adresser: 82 rue Ste-Thérèse, Granby. (41307)

DEUX MAISONS de Haute Qualité, une de 4 logis modernes, comprenant 4 pièces chacun, située près de la rue Dufferin. Aussi Bungalow de 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, salon, salle familiale, salle de lavage etc. Assez bon comptant demandé. Cause de vente: départ. S'adresser : 232 Providence, Granby. (41845)

BUNGALOW moderne dans quartier résidentiel, 5 grandes pièces, grand terrain de 60 x 130, situé 269 rue Iberville, Granby. Prix raisonnable, peu de comptant. Cause de vente: transfert. Pour informations, signalez: 372-7135. (41979)

BUNGALOW neuf 5 pièces, situé rue Bourassa, sur grand terrain 70 pi. x 108 pi. Prix: $13,600, comptant $1,600 avec hypothèque à 6¼% de la Société Centrale d'Hypothèque. Cause de vente: départ, transfert. Tél.: 378-2168. (42000)

AUCUN BESOIN D'ETRE MILLIONNAIRE
pour posséder un magnifique bungalow moderne.
C'est maintenant à votre tour d'être propriétaire avec un léger montant initial et versements mensuels moindres qu'un loyer. De plus, vous pouvez dès aujourd'hui obtenir votre terrain dans ce merveilleux développement, pour aussi peu que $50.00 de base et $10.00 par mois.
Réalisez par vous-même en voyant
GERARD LEMIEUX
CONTRACTEUR
TEL. 372-2080
CHEMIN WATERLOO
(33705)

143 Demande à acheter

ACHETERAIS TERRE de 100 à 125 arpents, avec maison, bâtiments, pas de roulant, dans les environs de Drummondville, prix variant entre $5,000.00 et $6,000.00. Comptant: $1,000.00. Balance: un certain montant par année avec intérêts. Pas d'agent. S'adresser: D. Lefebvre, 2570 Papineau, Ville Jacques-Cartier. (41960)

DEMANDE à acheter Divan-lit; table de téléphone; petite table de centre pour salon; ainsi qu'aquarium sur pieds. Pour informations, signalez: 372-2851, ou s'adresser: 279 Avenue du Parc, Granby. (41994)

148 Gardiennes d'enfants

GARDERAIS ENFANTS de 2 à 5 ans, du dimanche (si désiré) jusqu'au vendredi soir. Excellents soins. Signalez: 378-5337. (41948)

MARIEVILLE

17 Terrains à vendre

TERRAINS MULTIFAMILIAUX
situés sur la rue Pichette et Des Rosiers et Claude-Ramesay, rues finies avec égout et eau. Près église et école. Prix: $0.15 le pied. Termes faciles de paiements. S'adresser: JACQUES VERRONNEAU, 44 rue Desrosiers. Tél. 589-7690, Rés. ou 589-4946 Bureau, ou M. Charles-Yvon Martel, 125 Cartier, Marieville. Tél. 589-7997. (41659)

ST-HYACINTHE
TEL. PR. 3-2516

142 Maisons à vendre

A ST-HYACINTHE : 2405 St-Germain, à vendre, Bungalow de 7 pièces, construction de 1961, terrain 95' x 97'. Prix: $25,000.00. Pour renseignements, signalez : 774-6630. (41953)

FARNHAM
TEL. 293-5155

20 Terres ou fermes à vendre

FERME à vendre, située à 3 milles de Farnham, 1,000 acres dont 85 en culture et 15 en bois. S'adresser à Ste-Sabine. Tél. 296-4639 Notre-Dame. (41929)

WATERLOO

23 Logements à louer

LOGIS de 4 pièces, situé au 23 rue Lewis. Pour informations, s'adresser: 21 Lewis, Waterloo, ou signalez: 263-1504, Cowansville. (41790)

COWANSVILLE
TEL. 263-2988

23 Logements à louer

A LOUER, logis de 5 pièces avec système de chauffage, situé au 242 Boul. des Vétérans. Libre immédiatement. Informations: Tél. 263-2392. (41897)

LOGIS à louer, 4½ pièces, situé à 190 rue Brown. Libre le 1er avril. Informations: signalez: 263-0810. (41955)

109 Emplois demandés

JEUNE HOMME recherche ouvrage les soirs et fins de semaines. Pour informations, signalez : 263-1764, Cowansville et demander Gérald. (41992)

142 Maisons à vendre

BUNGALOW neuf à vendre, 5 pièces, très moderne, comptant raisonnable, située à Cowansville. Pour informations, signalez: 263-1587, Cowansville. (41745)

MAISON à vendre, très bien située sur la rue Oxford, 6 pièces. Aussi un lot commercial, grandeur: 275 x 295 sur le chemin de Farnham, au coin du nouveau Pénitencier. Informations, s'adresser: 255 rue Oxford. Tél. 263-1742. (41896)

MAISON à vendre de 8 pièces plus deux chambres de bain, située à 109 Boul. Ste-Marie, Cowansville. Visites sur appointements seulement. Signalez: 263-1529. (41915)

AVIS PUBLIC
Conformément aux dispositions de l'article 1571-D du code civil, avis est par les présentes donné qu'une cession transport et le transfer de toutes créances de livres et autres créances recevables, présentes et futures de Superfeed Enr. dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est dans le district judiciaire de Bedford, P.Q., à La Banque de Montréal à titre de garantie, fait et exécuté le 1er jour du mois de février 1967 sous le no. 95807.
Banque de Montréal
(41851)

SAINT-JEAN
TEL. FL. 7-7596

142b) Maisons à vendre ou à louer

A VENDRE ou à LOUER, Bungalow moderne de 5¼ pièces, terrassement terminé, située coin de rue à 251 St-Charles, Cowansville. Terrain de 110' x 75', 1ère hypothèque, prêt de la S.C.H.L. à 6¼%, $11,700.00. S'adresser sur les lieux, ou signalez: 263-1934. (41913)

4 Propriétés à vendre

ANCIENNE ECOLE avec terrain 236 x 100 pds, cave cimentée, située au coin du 3ième rang, route 40A. Site commercial à l'intersection de 2 routes. S'adresser au Tél. 347-4735. (41815)

MAISON de 5 pièces, 2 salles de bain, incluant prélarts et tapis de turquis, avec local de 2,500 pieds de plancher, 2 systèmes de chauffage automatique pour maison et garage. S'adresser: Laurent Despars. Tél. St-Jean 348-8990. (41786)

82 Bois et Matériaux

40% D'ESCOMPTE
A VENDRE
3,000 feuilles de Plywood ¼ à ¾ d'épaisseur, merisier, noyer, teck, tiama, chêne. 4,000 feuilles de Masonite ¼ de po. d'épaisseur, imitation de bois en 7 couleurs. 1,000 feuilles arborite en 20 couleurs. 500 portes de façade.
S'adresser à :
Maurice Bourgeois Inc.
259 St-Martin, Napierville, P.Q.
Tél.: 245-3322
(41904)

111 Hommes demandés

VENDEUR demandé avec clientèle établie, dans les Cantons de l'Est pour vente de bas nylon, collants, laine à tricoter. Ecrire à Case Postale 191, St-Jean, P.Q. (41866)

135 Machineries, Machinistes

A VENDRE
1 lift Towmoter, 6000 lbs. lève 10 pds de hauteur
1 lift, Hister, 4000 lbs. lève 12 pds de hauteur
1 balk-tank 60 bidons, 8 mois d'usure
Toutes ces machines sont en très bonne condition et très propres.
S'adresser à :
MAURICE BOURGEOIS
259 rue St-Martin, Napierville.
Tél.: 245-3322
(41903)

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
MARION, ROBIC & ROBIC
2100 rue DRUMMOND, MONTREAL
Téléphone 288-2152

LES ANNONCES CLASSEES UN SERVICE PROFITABLE

TERRITOIRES "AVON" DISPONIBLES
Maîtresses de maison, faites-en la demande.
Les clientes attendent !
Ecrivez à : C.P. 112, OUTREMONT 8, P. Qué.
(41582)

A VENDRE
Jolis BUNGALOWS situés rue Authier, avec prêt de la Centrale d'Hypothèque à 6¾% avec rabais de 3%. Peu de comptant.
CONSTRUISEZ-VOUS DES MAINTENANT
S'adresser à : GAUDREAU & GINCE
348 Paré, Tél.: 372-4226 ou 352 Déragon, Tél.: 378-3835.
(41806)

LES ADJECTIFS
Jeune et populaire orchestre dans le vent offre ses services à prix modique, les soirées et fins de semaines.
Pour renseignements, s'adresser à :
LUC BROUILLARD
125 BOUL. DIEPPE TEL.: 263-1764
COWANSVILLE, P.Q.
(41991)



— CULTIVATEURS —
POUR VOS ANIMAUX MORTS OU VIVANTS, APPELEZ :
J. Y. COUTURE ENR.
Tél.: 378-8132, Granby
(Frais renversés)
Payons prix défiant toutes compétitions.
(41735)

Cartes d'affaires

ARGENT A PRETER
1ère et 2ème hypothèques sur
- Résidentiels
- Commerciaux
- Industriels

provenant de
- Particuliers
- Compagnies d'assurances
- Compagnie de fiducie

TAUX COURANT
S'adresser à :
JACQUES NOISEUX
ou BERNARD TRUDEL
NOTAIRES
237, RUE PRINCIPALE
GRANBY TEL.: 372-3377
(41877)



Pour vous :
une eau saine, fraîche, de meilleur goût
PUITS ARTESIEN
OES DRILLING
KNOWLTON, TEL : 243-6454
(39549)

TOUTE ANNONCE RECHERCHE LE LECTEUR
MAIS
LE LECTEUR RECHERCHE L'ANNONCE CLASSEE.

NETTOYAGE TAPIS et MEUBLES
VENTE, POSE,
REPARATION :
Tapis
NOUVEAUTES : Draperies
— Décoration intérieure par diplômée.
HORNER Cleaning
32 Lansdowne Granby
Tél. 372-5907
(41604)

ARGENT à PRETER
sur bâtisses existantes ou à construire ;
— Résidentielles
— Commerciales
taux d'intérêt à partir de 7¼% — 25 ans, ou moins.
S'adresser à :
J. P. MATTON,
NOTAIRE
Tél.: 378-4112
(41855)

TERRAZZO
TUILES CERAMIQUES
POLISSAGE DE CIMENT
TORGINOL : Le nouveau couvre-plancher sans joint, de toutes teintes et couleurs ne requérant aucun cirage ou entretien.
- Exécution par experts
- Satisfaction garantie
- Estimés gratuits

DEMURI & SANTAROSSA Enr.
Tél.: 372-5088, Granby
(41944)

CONFIEZ-Y vos problèmes de bonne, logement, vente, achat, emploi, etc.

CARRIERES ET PROFESSIONS

STENO-DACTYLO BILINGUE

DEMANDEE POUR OUVRAGE GENERAL DE BUREAU

Bonnes conditions de travail
Fond de pension
Assurance-santé.

Les candidates doivent se présenter à M. Paul Lessard

LA COMPAGNIE FLINTKOTE du Canada Ltée.

165 St-Hubert ● Tél.: 378-8401 ● Granby

(41865)

EXPEDITEUR

Nous avons une ouverture dans notre département de contrôle pour la production, pour un expéditeur. Le candidat doit être bilingue âgé de 20 à 25 ans et posséder un certificat de 11ème année. Excellente chance d'avancement et bénéfices marginaux au-dessus de la moyenne. Répondre par écrit à l'adresse suivante : Cyanamid of Canada Ltée, Building Products, St-Jean, P.C. 430. Attention surveillant du Personnel.

(41954)

Un représentant manufacturier

est à la recherche de dépositaires, dames filles ou petits commerces de confection pour les régions de Roxton Pond, Valcourt, Adamsville, Cowansville, St-Hilaire, Chambly et Rougemont.

REVENU ASSURE D'AU MOINS $75.00 PAR SEMAINE SANS VOUS DEPLACER

Pour plus de détails Téléphonez :
546-2527, ou écrire à C.P. 452, Acton-Vale.

(41952)

REPRESENTANT DEMANDE

pour travailler dans St-Hyacinthe et la région.
Homme sérieux de 30 à 40 ans.
Possédant automobile. Bonne personnalité.
Ambitieux et dynamique. 11ème année ou mieux. Bilingue de préférence.

Appeler : 773-9865 ST-HYACINTHE
OU 372-5433 GRANBY
Demander Claude Daigneault — local 35

NOUS RECHERCHONS

un homme ambitieux et dynamique, possédant une automobile, pour travailler dans St-Jean, Iberville et les environs. Excellente occasion de faire une carrière dans la vente et d'augmenter vos revenus.

Appeler : TEL.: 346-5124 ST-JEAN
OU TEL.: 372-5433 GRANBY
Demander Claude Daigneault — local 35

JEUNE HOMME DEMANDE

Bon travaillant — 11ème année ou mieux.

Pour travail de bureau très intéressant.

Habileté en dessin serait utile mais non essentielle. De préférence bilingue.

Appeler 372-5433 GRANBY

Demander Claude Daigneault — local 35

CONTROLEUR

L'OPPORTUNITE

Une compagnie progressive dont le contrôleur prendra sa retraite d'ici deux ans, offre une position intéressante à un jeune homme ambitieux. Ceci représente une opportunité unique de faire ses preuves au soin d'une entreprise manufacturière réputée.

LA POSITION

Au début, le candidat sera employé en qualité d'adjoint au contrôleur. Il devra se familiariser avec les procédures comptables et administratives de l'organisation. Graduellement, des responsabilités additionnelles lui seront données afin de le préparer à prendre la relève éventuellement.

LE CANDIDAT

Agé de 25 à 35 ans. De préférence gradué universitaire en commerce. Il sera dynamique et intègre. Bilingue, il devra posséder une expérience raisonnable en comptabilité. Les candidats possédant une expérience plus intense et ayant complétés des cours du soir en comptabilité et administration seront considérés. Endroit : St-Jean, Qué.

LE SALAIRE

Selon qualifications et expérience.

Veuillez soumettre votre application, laquelle sera traitée confidentiellement, à :

PIERRE J. GAUDETTE, B.Comm. C.A.

5 Village Suisse, — St-Jean, Qué.

(41921)

SUITE DE:

CLAUDE DUBOIS

des mots . . . c'est là tout le 'hic'. Mais Claude Dubois et les Sinners n'ont pas tout laissé là; ils élaborent d'autres projets qu'il est encore trop tôt pour dévoiler.

Et nous avons vu des photos de Claude Dubois en . . . avec . . . Mais nous ne pouvons en parler; c'est un 'gadget' publicitaire qui se prépare, peut-être pour le lancement du long-jeu.

En terminant, pour ceux et celles qui voudraient entendre des disques de Claude Dubois et aussi en savoir plus sur son sujet; ne manquez pas l'émission "Une génération, une musique" sur les ondes de CHEF, aujourd'hui à 16 heures. Il y aura, cette semaine et la semaine prochaine, un quartd'heure consacré à Claude Dubois.

SUITE DE:

LOUIS-PIERRE GIRARD

En ce qui concerne l'Escafé, sa réouverture ne devrait plus tarder. Depuis quelque temps, plusieurs âmes dévouées travaillent sous la direction d'André Ménard à la rénovation du petit café. On 'remplit' les murs, on en rafraîchit la peinture, on fait un plafond (très original, vous verrez), on refait un décor tout aussi accueillant qu'avant, sinon plus . . . Alors surveillez-en l'ouverture, c'est pour très bientôt!

SUITE DE:

L'ÉLECTRONIQUE

gons qui transportent leurs marchandises.

Ils pourront communiquer à l'aide d'un code, ce qui gardera aux renseignements transmis leur caractère propre et les mettra à l'abri des indiscrétions des concurrents.

Le cerveau du service de repérage des wagons ne sera autre que le centre de traitement intégré des données à Montréal Ce centre de mécanographie est pourvu de trois ordinateurs plus petits qui surveillent, vingt-quatre heures par jour, le va-et-vient du matériel roulant à travers le Canada.

Présentement, le service de repérage des wagons se fait sur une base de 24 heures seulement. L'ordinateur compile les renseignements et il en fait un volume de 500 pages. Au commencement de chaque jour de travail, il envoie ensuite ces renseignements au service de repérage du réseau ferré, puis aux bureaux régionaux de Toronto, Winnipeg et Vancouver, ainsi qu'à d'autres villes du Canada et des Etats-Unis.

Avec le nouveau système - qui constitue un grand pas en avant pour la cybernétique - le client pourra à toute heure du jour avoir accès à l'ordinateur qui lui fournira sur le champ tous les renseignements qu'il désire.

SUITE DE:

LES SÉRIES

ront rien dans cette série 4 de 7", ajoute Savary.

Claude a laissé entendre que le résultat de la classique repose surtout sur son offensive qui a constitué le grand désappointement de la saison. Il a souligné que quatre ou cinq joueurs seulement avaient vraiment fourni un bon rendement à l.offensive cette saison, alors que d'autres qui pouvaient en faire autant, se sont traîné les pieds. Il faudra que ça change, et ça va changer j'ai une grande confiance en tous mes hommes", déclare Claude Savary.

Le coach des Gaulois a reconnu le fait que les punitions devront être évitées. Il a de plus souligner que le travail défensif du club ne regarde pas seulement les joueurs de défense et le gardien, mais aussi les avants. "Le backchecking" a été négligé à la fin de la saison, au point que nous avons été déclassés. Nous devrons jouer l'homme, et patiner rapidement, La vitesse et le coeur seront nos deux atouts contre les Aigles", termine Claude Savary.

Chez les Aigles, le maskoutain Oscar Aubuchon qui dirige Drummondville, est plus que confiant. "Je n'ai même pas le droit de penser à une défaite de mon club. La tâche sera facile contre les Gaulois", a simplement déclaré Aubuchon.

Chose certaine, cette série fera couler beaucoup d'encre ... Les Aigles ont juré à leurs partisans qu'ils iraient en finale cette saison. tandis que chez les Gaulois plusieurs joueurs ont une dette envers leurs partrons et leurs partisans, une dette qui doit être acquittée pour nous faire oublier les déboires de la 2e moitié du calendrier.

ENCAN

MARDI SOIR
le 21 février 1967,
A 8:00 P.M.

A LA SALLE PINGOUIN

Chemin St-Paul, près de Granby, à l'endroit des ENCANS du mardi.

Seront vendus:

T.V. portative 19 po. G.E., lampe-écran neuve, avec garantie d'un an; stéréo combiné, tourne-disques et radio, transistors avec six hauts-parleurs, comme neuf. une télévision 21 pouces, filière très propre; stéréo portatif transistor en bonne condition; réfrigérateur; set de chambre; set de salon; divan-lit neuf; laveuse; poêle électrique; set de cuisine; 2 chaises berçantes rembourrées (rokees); machine à coudre; polisseuse à 3 brosses; fournaise à l'huile ;plusieurs turquis de différentes grandeurs; chaise chromée; tables de salon; chaises berçantes; 3 peintures neuves; 6 paires de ski; laine de couleurs; polyon en quantité; fer à repasser; bouilloire électrique; vaisselle; couvertures; tapis; traineau.

OUTILS D'OUVRIERS

Scie à main, "Black & Deckers"; meule électrique adaptation portative; drille neuve; scie électrique à découper; clefs; ciseaux à tuile; scie mécanique.

ANTIQUITES

Pupitre; fanal; plats; pièces d'argenterie; vaisselle; cloche; fer à repasser; tourne-disques; horloge, etc ...

Ce local est chauffé. Pour tous genres d'encans: Ferme — Ménage — Antiquités — Succession, adressez-vous à :

JEAN-GUY GELINEAU
Encanteur Licencié
West-Shefford — Tél. 372-4292
(41939)

SUITE DE: LE PEE WEE

souligner le travail du jeune Messier, la dernière acquisition du club, qui compta à deux reprises et excelle à la défensive. Mais dans l'ensemble ce fut vraiment une victoire d'équipe. Félicitations à tous les joueurs et aux dirigeants des Pee Wee C.K.B.S. pour leur beau travail. Nous remercions aussi tous ceux qui se sont déplacés bénévolement pour le transport des jeunes et aux parents qui se sont fait un devoir de venir encourager leurs enfants.

Après leur beau championnat de dimanche, alors qu'ils ont remporté leur premier championnat en 5 années de dur labeur, nos Pee Wee continueront leurs activités. Ils disputeront d'abord leur première partie du tournoi de La Salle à LaSalle samedi prochain à 3 heures contre le St-Eustache. Le lendemain soit le 19 février ils sont invités par l'équipe Sherbrooke à une joute d'exhibition au Palais des Sports de Sherbrooke, cette joute sera disputée à 3.00 p.m. Donc dimanche les supporteurs sont invités ainsi que samedi le 18 à venir voir le Pee Wee à l'oeuvre les parents se feront un devoir de venir encourager les jeunes.

REPARATION DE BICYCLETTES
— Service professionnel
— Qualité, rapidité
— Satisfaction garantie

● RESTAURANT ●
CHEZ FOIZY
R.R. 5, rue Fréchette
(41309)

MOCO





PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

Déclaration de M. John M. Keith, président,
Imperial Tobacco du Canada Limitée

Des frais croissants rendent nécessaire une augmentation des prix des produits du tabac

Le prix des cigarettes et du tabac que doivent payer nos grossistes sera augmenté à compter du 20 février 1967.

Les prix de détail ne devraient pas augmenter de plus de 10 cents par cartouche de 200 cigarettes et de façon proportionnelle dans le cas des tabacs à pipe et en palettes et des tabacs à cigarettes. Les prix des cigares, du tabac à priser et du papier à cigarettes restent les mêmes.

Ces changements de prix ont été rendus nécessaires par l'augmentation incontrôlable des frais:

1) Le prix d'achat du tabac jaune de la récolte de 1966 est en moyenne 10 p. cent plus élevé qu'en 1965. Les frais accrus qui en résultent pour nous sont évalués à plus de $4,000,000.

2) L'augmentation récente de la taxe de vente fédérale, qui a été portée de 11 à 12 p. cent, soit une majoration réelle de 9% du montant des taxes à payer sur l'ensemble de nos ventes, nous coûtera plus de $2,000,000 en 1967.

La plupart des cigarettes canadiennes sont faites de tabac jaune cultivé dans le sud de l'Ontario où les fermiers contrôlent, par l'entremise de leur Office de mise en marché, le nombre d'acres ensemencées chaque année. Il s'est trouvé l'année dernière que les réserves de tabac en feuilles sur le marché étaient insuffisantes, situation encore aggravée par une demande très active de la part des acheteurs étrangers, attribuable surtout à la situation en Rhodésie. En Ontario, le prix du tabac jaune a augmenté d'une moyenne de 56 cents la livre lors de la récolte de 1964 à 66 cents la livre lors de la récolte de 1965, et à 73 cents la livre à date pour la récolte de 1966. (Cette récolte est encore en vente.)

Bien que des améliorations des méthodes de fabrication aient contribué à contrebalancer la hausse des appointements, des salaires et du coût des matériaux et des services, nous n'avons pas pu absorber entièrement ces augmentations exceptionnellement élevées du prix de notre principale matière première, de sorte que nos prix aux grossistes ont été augmentés en moyenne de 2.4% en août dernier. Depuis, l'augmentation constante des frais, la nouvelle hausse du prix du tabac en feuilles et la majoration de la taxe de vente fédérale ont rendu une nouvelle augmentation nécessaire.

Il est peut-être utile de souligner ici que nos frais de publicité et de promotion des ventes ont été maintenus au même niveau au cours des deux dernières années et cela malgré le coût croissant des matériaux et des services.

Voici un résumé de la situation au cours des deux dernières années:

1) le prix du tabac en feuilles a augmenté de.....32%
2) les prix de l'Imperial Tobacco aux grossistes ont augmenté de.....2.4%
3) les prix de détail aux consommateurs, par paquet, ont augmenté en moyenne de..5%

En plus de ce qui précède, beaucoup plus que la moitié du prix que vous payez pour un paquet de cigarettes est prélevé par les gouvernements fédéral et provincial. Sur un paquet de 25 cigarettes, la taxe fédérale seule représente plus de 25 cents.

J'ai essayé de décrire clairement la situation à laquelle la Compagnie doit faire face.

Si vous désirez de plus amples renseignements sur l'un ou l'autre de ces points, n'hésitez pas à m'écrire.

John M. Keith
Président
IMPERIAL TOBACCO DU CANADA LIMITÉE

Le scout apprend à travailler en équipe tout en développant son initiative personnelle.



decawood INC.

Manufacturiers de meubles de qualité

Cabinets de machine à coudre
Tables de salon—Chaises—Bancs

Tél.: 378-7976
378-7977
234 St-Urbain
GRANBY, P.Q.

FORMICA®

Un scout est courtois. Il est poli pour tous, spécialement pour les dames, les enfants, les infirmes, et les vieillards

Canadian Tire Corp.



Nous invitons spécialement tous les scouts à venir visiter notre département d'accessoires de camping et d'articles indispensables pour leurs activités.

332 Principale Granby Tél 378-5383

Un bon scout fait sa bonne action tous les jours

AVERY LTEE.

Equipement complet pour le campeur

366 Principale Granby Tél. 378-4676

Donnons à nos jeunes garçons l'opportunité de cultiver leurs talents en les encourageant à faire partie d'un mouvement scout.

Deslauriers & Frères Transports LTEE.
SPECIALITE DEMENAGEMENT
LOCAL ET LONGUE DISTANCE

384 Principale Granby Tél. 378-5252



SEMAINE NATIONALE du SCOUTISME

Du 19 au 26 FEVRIER

Programme de la Semaine Scout

DIMANCHE le 19 février :

Messe dans chaque paroisse

MARDI le 21 février :

Tous les chefs de troupe sont invités au souper du Kiwanis.

MERCREDI le 22 février :

Tous les jeunes scouts iront à l'école en uniforme scout.

JEUDI le 23 février

Collecte dans toute la ville de 6hr. p.m. à 9hr. p.m. Organisée par les comités de parents de chaque paroisse.

Résidence Du Gouverneur Général Ottawa

Vous savez tous que 1967 est une année mémorable de l'histoire du Canada, mais savez-vous aussi qu'elle est doublement importante pour les scouts du Canada? Non seulement nous participons à la célébration du 100ème anniversaire de la Confédération du Canada mais nous marquerons aussi le 60ème anniversaire du premier camp scout au monde. En créant le camp de l'île Brownsea en 1907, son fondateur a lancé le mouvement scout. Depuis ce jour, des millions de garçons de nombreux pays ont profité du scoutisme et des vertus qu'il inspire.

Les scouts du Canada doivent mesurer toute l'importance de cette année dans l'histoire de notre pays et du scoutisme. Prenant conscience de tout ce que nous avons reçu, nous devons songer à tout ce que nous voulons donner au scoutisme et à notre pays.

J'ai déjà dit que pour juger du destin d'une nation, il suffit d'observer l'esprit de ses jeunes. Dites-moi ce que pensent les jeunes d'un pays, dites-moi si leurs idées sont nobles ou égoïstes, s'ils croient à la discipline ou au laisser-aller, s'ils pensent aux autres ou à eux-mêmes, et je vous dirai la place de ce pays dans le monde de demain. La jeunesse est l'âge de l'instruction. Il est facile d'apprendre quand on est jeune. On le fait non seulement par les bonnes dispositions, mais aussi par les bonnes actions. Voilà pourquoi le mouvement scout insiste tant sur la bonne action de chaque jour. Votre bonne action ne doit pas être motivée par la reconnaissance ou la bonne réputation que vous en retirerez; cela deviendrait vite de la générosité intéressée. Ne serait-il pas merveilleux que chacun d'entre nous fasse chaque jour son apport au bonheur des autres?

En 1967, la semaine du scoutisme se tiendra du 19 au 26 février. Saisissons cette occasion pour réfléchir au sens du scoutisme et s'en inspirer. Ce sera la meilleure façon de remercier notre pays et le scoutisme de tout ce qu'ils nous ont donné.
février 1967.

Georges Vanier

COMITE DE PARENTS DE LA PAROISSE NOTRE-DAME



MARCEL DELORME, MME. MARIELLE CHABOT, MME. EDMOND ROUSSEAU, ABBE PARENTEAU, LUCIEN HEBERT.

SCOUT-MAITRISE DE LA PAROISSE ST-BENOIT



GILLES GINGRAS, GERARD PAGNIER, ABBE BOUSQUET, BERTRAND FRECHETTE.

SCOUT-MAITRISE DE LA PAROISSE ST-JOSEPH



JACQUES STEBENNE, AIME BOULIANNE, ABBE ROGER BROUILLARD, MARC DESLAURIERS.

SCOUT-MAITRISE DE LA PAROISSE ST-EUGENE



JEAN-LUC LEMOYNE, JACQUES DE ROP, ABBE DENIS DESMARAIS, MARCEL TETREAULT.

Un scout est toujours gai. Il sait semer la bonne humeur autour de lui.

GRANBY ESSO SERVICE
VALMORE LECLERC

Esso

436 Principale Granby Tél. 378-5555

Encourageons les scouts dans toutes leurs activités



RESTAURANT CHEZ BEN
Marcel Houle prop.
210 St-Hubert Granby Qué.
Tél. 378-3448
Journaux - Revues - Variétés

Un scout est toujours prêt à rendre service

MAGASIN NOUVELLE FRANCE
PEINTURE-QUINCAILLERIE
CHAUFFERETTE-POELE DE CAMPEUR
NAPTA-KEROCENE-ALCOOL METHYL
ARTICLE POUR LE CAMPEUR

419 Notre-Dame Granby Tél. 378-8255

Mardi dans

La Voix de l'Est

une autre page sur les Boy Scouts



Etant un scout le jeune homme apprend à prodiguer les premiers soins. Il saura plus tard rendre des services utiles tout en profitant lui-même des connaissances acquises.

GRANBY GRANITE ENR.
ANDRE MENARD PROP.
LETTRAGE ET REPARATION
VENDEUR AUTORISE "ROCK OF AGES"

451 Dufferin Granby Tél. 372-7729

On a toujours confiance en la franchise d'un scout

Grondin Sport & Camping inc.
RENE ARBOUR président

Où le campeur trouve de tout pour bien réussir ses excursions à la campagne

390 Principale Granby Tél. 378-7744

Un scout est obéissant. Il obéit à ses parents, et à toutes personnes qui représente l'autorité. Un scout doit apprendre à obéir avant d'occuper un poste de commande.



J. Aimé Ferland & Fils inc.
SERVICE DE BRULEURS
HUILE A CHAUFFAGE DOMESTIQUE ET INDUSTRIELLE

66 rue Centre Granby Tél. 372-3313

La formation qu'un scout reçoit pendant son jeune âge, lui facilite l'exercice de ses fonctions d'adulte.

JEAN-GUY MORISSETTE
Entrepreneur en Chauffage

R.R. 4 Granby Tél. 378-8193

Un scout sait profiter de tous les bienfaits de la vie au grand-air.



BOURGEOIS & FRERE INC.

PORTES ET FENETRES
REVETEMENTS EXTERIEURS **ALUMINIUM**

336 York Granby Tél 378-4336

Un scout apprend à se débrouiller dans toutes les situations. Cette formation fera de lui un homme actif qui saura se créer une place enviable dans la société.



JACQUES HANNON
Courtier Assurance

16 rue Centre Granby Tél. 372-3232

Les scouts sont toujours prêts à s'entraider

BOULANGERIE RACINE LTEE.



209 York Granby Tél. 372-3383

Un scout mets toujours sa devise en pratique "SOIT PRET". Il est en alerte constamment afin de rendre service.

ROMEO LEQUIN
Entrepreneur peintre
Décoration Intérieure

86 Villeneuve Granby Tél. 378-5462